



TEL. ALARMOWY
601 100 300

WYDANIE SPECJALNE TYGODNIK Podhalanski

ROK XXXVI NR 45/1851
CENA: 6,90 zł (w tym 8% VAT)
USA \$ 3.00 6 LISTOPADA 2025 r.

Nr indeksu 379417
ISSN 1231-5818



UKAZUJE SIĘ NA PODHALU, ORAWIE, SPISZU, W PIENINACH, W CHICAGO I TORONTO

Zawsze
chciałem
zostać
cukiernikiem

PAN STESKAL 50 lat historii



Ryszard Steskal 1972r.

Wszystko zaczęło się od zapachu, który unosił się z cukierni - ten aromat świeżo wypiekanych ciast i chleba prowadził mnie przez życie. To on stał się początkiem mojej drogi - wspomina Ryszard Steskal.

Na początku lat 70. pracował w kawiarni „Szarotka” w Nowym Targu, ale w głowie miał tylko jedno marzenie: własny biznes. Zaczęło się - od małej budki z lodami. ledwie 1,5 na 1,5 metra, z trzema termosami i jedną sprzedawczynią. Sam jeździł po Podhalu, rozwożąc lody, a z czasem zaczął wypiekać wafle, stając się ich głównym producentem w regionie. Prawdziwa przygoda zaczęła się w Czarnym Dunajcu. To tam Ryszard otworzył kawiarnię „Samanta”, miejsce, które na zawsze zmieniło jego życie. Bo właśnie tam spotkał Marię - kobietę, która miała stać się nie tylko jego żoną, ale i współtwórczynią rodzinnego dzieła. „Razem stworzyliśmy coś więcej niż markę. Zbudowaliśmy wspólne życie i firmę opartą na miłości i pięćdziesięciu latach wytrwałości” - podkreśla dziś.



Maria Steskal 1985r.

Za sukcesem mężczyzny często stoi wyjątkowa kobieta

- silna, kreatywna i niezłomna. To właśnie jej cicha, codzienna praca stała się fundamentem wspólnego dzieła. Tak było w przypadku naszej firmy, której początki nierozdzielnie wiążą się z Panią Marią Steskal.

To ona wzięła na siebie odpowiedzialność za organizację sprzedaży, kalkulacji cen i rozliczanie receptur piekarni, stając się sercem świata operacyjnego. Wraz z mężem Ryszardem dzielili wspólne marzenie: by Klienci mogli kupić świeże pieczywo i codzienne produkty w jednym, przyjaznym miejscu.

czytaj str. III



Dziś wiem, że każdy sukces zaczyna się od zapachu, a kończy na niezapomnianym smaku

- RYSZARD STESKAL

Historia, którą piszemy wspólnie od 50 lat

Mija dokładnie pół wieku od chwili, gdy Maria i Ryszard Steskal wyruszyli w drogę, która z pasji, rzemiosła i rodzinnych wartości przekształciła się w markę znaną nie tylko na Podhalu i poza nim.

Od pięćdziesięciu lat jesteśmy razem z Wami - przy śniadaniach i rodzinnych kolacjach, przy rocznicach, świętach i najważniejszych celebracjach. Nasze wypieki towarzyszyły Wam w chwilach radości i wzruszenia, a Wy - swoją obecnością i lojalnością - dodawaliście nam motywacji do dalszej pracy.

Zapraszamy Was do wspólnego odkrywania tej historii - od skromnej budki z lodami i pieca opalanego drewnem, po firmę, która stała się symbolem jakości i rodzinnych wartości. To opowieść, która łączy pokolenia: rodzinę Steskal, naszych pracowników i wiernych Klientów.

Dziękujemy, że jesteście z nami.
Bez Was ta historia nie miałaby sensu.

PIEKARNIA

Miejsce, które połączyło tradycję z innowacją

Udowadniając, że można iść z duchem czasu, nie tracąc duszy rodzinnej piekarni. Jest to także oczko w głowie Piotra Steskala, który każdego roku wprowadza kolejne innowacje w sercu firmy Pana Steskala, dbając o to, by dziedzictwo rodziców rosnęło w siłę, a jakość wyrobów pozostała niezmienna.

czytaj str. III

RYNEK W CZARNYM DUNAJCU

Pod dobrym adresem



Właśnie tutaj wszystko się zaczęło. W starej kamienicy rodziły się marzenia i odwaga. Tu młody Ryszard Steskal otworzył swoją pierwszą cukiernię, a niedługo później spotkał Marię - kobietę, która stała się towarzyszką życia i współtwórczynią rodzinnej marki. Razem przekształcili to miejsce w historię, która trwa do dziś.

czytaj str. IV

SŁODKIE STUDIO



Od marzeń do słodkiej rzeczywistości

Słodkie Studio Edyty Steskal. W 2015 roku synowa założycieli, z sercem, pasją i kreatywnością, zaczęła tworzyć torty i słodkości, które wyglądają jak z bajki, a ich smak na długo pozostaje w pamięci.

czytaj str. III



Wspomnienie Marii i Ryszarda Steskal



„Zaczął się od chleba i wielkiego marzenia” – wspomina Maria i Ryszard. Byli młodzi, pełni energii i wiary, że uda się stworzyć coś wyjątkowego. „Kiedy poszedłem do cechu, żeby założyć firmę, usłyszałem: chłopcze, o czym ty mówisz?” – wspomina Ryszard. W tamtej Polsce prywatna inicjatywa była niemal absurdem. A my właśnie wtedy zaczęliśmy tworzyć wspólną historię...

W 1975 roku udało się otworzyć pierwszą piekarnię z cukiernią w Chochołowie. Chleb wypiekaliśmy tradycyjnie, w polskim piecu opalanym drewnem. Choć skromny z wyglądu, chleb miał duszę – zapach i smak, które przywoływały na myśl dom i ciepło. To one sprawiły, że ludzie pamiętają go do dziś.

Początki przypominały sceny z filmów Barei

Dziś wspominają je z uśmiechem, ale wtedy pomógł im... komplet opon. Wzięliśmy wtedy ogromny kredyt – naprawdę spory, jak na tamte czasy. Wszystko po to, żeby kupić maszyny do piekarni.

Pojechaliśmy do Bydgoszczy, złożyć zamówienie, wszystko dopięte, a Pani tam patrzy na nas i mówi: „Maszyny będą, ale za dwa lata.” Serio, aż nam się słabo zrobiło. Dwa lata? My mieliśmy plany, ludzi, a tu maszyny gdzieś w odległej przyszłości. No i co? Trzeba było kombinować – wspomina nam Pani Maria i Pan Ryszard Steskal. Choć dziś mówią o tym z przymrużeniem oka, wtedy było to prawdziwe wyzwanie. Rozwiązanie?

Mały „deal” z panią kierowniczką – komplet nowych opon w zamian za przyspieszenie realizacji zamówienia. Bo jak to mówią: „Pani kierowniczo, co się nie da, jak się da!” Wkrótce do piekarni w Chochołowie trafiły nowe maszyny: mieszkarka, przesiewacz, rogalikarka i dzielnarka do bułek. Czterech piekarzy, sprzedawczyń i coraz większe zamówienia – zaczęła się prawdziwa praca.

Potem przyszedł stan wojenny. Wprowadzono godzinę milicyjną, więc piekarze musie-

li zdążyć do pracy przed dwudziestą. Wypiekali przez całą noc, a o świcie chleb trafiał do ludzi. Pani Maria po kilku godzinach pracy w piekarni kładła się tylko na chwilę, by o jedenaście otworzyć sprzedaż. Pan Ryszard w tym czasie jeździł żukiem po towar do Nowego Targu, gdzie mieściło się Przedsiębiorstwo Handlu Wewnętrznego. To były ciężkie czasy, ale to właśnie one zahartowały charakter firmy.

Dzięki ogromnemu zaangażowaniu Marii i Ryszarda, przedsiębiorstwo dynamicznie się rozwijało.

Na początku lat 80. przenieśli zakład do większego budynku w centrum Jabłonki. Zainstalowali nowoczesny jak na tamte czasy piec typu RRK 32, który okazał się prawdziwą innowacją. Piec miał boczne komory, co pozwalało na wygodne wypiekanie bochenków, jednocześnie utrzymując ogień w komorze – znacznie usprawniając proces pieczenia. Nowa lokalizacja umożliwiła także poszerzenie asortymentu o ciastka i tradycyjne lody. Produkcja ruszyła pełną parą, przyciągając nowych klientów i zwiększając rozpoznawalność zakładu w regionie.

Kolejnym krokiem rozwoju firmy był zakup budynku w Czarnym Dunajcu

Powstał tam drugi sklep firmowy rodziny Steskal, a na piętrze urządzono niewielką, klimatyczną cukiernię.

Tu właśnie tutaj pojawiły się wypieki, które szybko podbiły serca klientów, a rodzinny biznes dynamicznie się rozwijał. Nikt wówczas nie przypuszczał, że to miejsce stanie się symbolem sukcesu opartego na pasji, ciężkiej pracy i nieustannej chęci rozwoju. Dziś jest to nie tylko punkt sprzedaży, ale ważny rozdział w rodzinnej historii marki Steskal.

Na początku lat 90. W czasach, gdy większość sklepów nadal działała po staremu, my postawiliśmy na coś zupełnie innego: samoobsługowe delikatesy. Półki uginające się od towarów, zapach świeżego pieczywa i drożdżówek unoszący się w powietrzu, a w dłoniach... koszyki, nie paragony podawane przez ladę. Dla wielu z Was to był pierwszy kontakt z nowym stylem zakupów – pełnym swo-

body, przetrzeni i wygody.

Dziś to już codzienność. Ale wtedy? To był początek nowoczesnego handlu na Podhalu. Z dumą i wzruszeniem wracamy do tamtych chwil. Bo właśnie od takich odważnych decyzji zaczęła się nasza droga.

1995 to kolejny kamień milowy w historii. To właśnie wtedy Pani Maria i Pan Ryszard zdecydowali się na zakup Domu Handlowego w Rabce-Zdroju.

Na parterze powstał nowoczesny, samoobsługowy sklep spożywczy – przestronny, wygodny i szybko pokochany przez mieszkańców oraz kuracjuszy. Chcieliśmy dać Wam coś więcej: komfort zakupów, szeroki wybór i najwyższą jakość w jednym miejscu.

Sercem sklepu od samego początku było stoisko z pieczywem – osobno wyeksponowane, pachnące, pełne ciepła i rzemieślniczej pasji. Zapach świeżo wypiekanych bochenków i bułek to coś, co przyciągało – i przyciąga – jak magnes. To właśnie tam tradycja spotyka się z nowoczesnością, tworząc unikalny klimat, z którego jesteśmy dumni do dziś.

Rabka-Zdrój była dla nas nie tylko kolejnym punktem na mapie – była potwierdzeniem, że jesteśmy blisko Was. Blisko codziennych spraw, blisko potrzeb, blisko serc.

Początek lat 2000 to ważny moment w naszej historii.

Wtedy pojawiliśmy się w sercu Nowego Targu, to tutaj powstały nasze dwa delikatesy: przy ul. Szaflarskiej i na placu Evry. Oba szybko stały się częścią codzienności – blisko, wygodnie i zawsze zaopatrzone z myślą o naszych klientach.

To był czas intensywnego rozwoju, ale jedno się nie zmieniło: **jakość, rodzinne wartości i lokalne produkty** zawsze były dla nas najważniejsze. Chcieliśmy być jeszcze bliżej Was – z pieczywem z naszej wypiekarni, świeżymi ciastami i codziennymi produktami, które znacie i lubicie.

Dziś, po 25 latach, oba sklepy nadal tętnią życiem i zaufaniem. Bo dla nas to nie tylko sklepy – to miejsca spotkań, rozmów i relacji, które budujemy razem z Wami od początku.

1975

Pierwsza piekarnia z cukiernią w Chochołowie



1983

Delikatesy w Jablonce na ulicy Krakowskiej 1



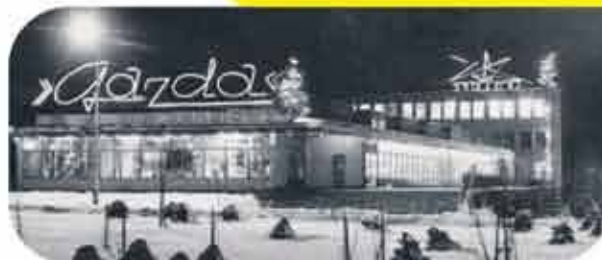
1985

Czarny Dunajec Delikatesy oraz cukiernia na I piętrze budynku.



1995

Dom Handlowy Gazda w Rabce Zdrój



2000

Nasza historia w sercu Nowego Targu – Delikatesy Pl. Evry



2020

Czarny Dunajec – szczególne miejsce na mapie lokalizacji Pana Steskala.



Pamiętacie nasze na mobilne punkty sprzedaży



Był taki rozdział w naszej historii, który do dziś budzi uśmiech i ciepłe wspomnienia. To czasy, gdy każdego poranka nasza ekipa wyruszała w trasę, by dostarczyć świeże pieczywo prosto z naszej piekarni – wprost na Wasze ulice.

Kto z Was pamięta te charakterystyczne budki, z których unosił się zapach jeszcze ciepłych bułek i chrupiącego chleba? Nasze mobilne sklepy można było spotkać w wielu miastach południowej Małopolski – a nawet... u naszych sąsiadów na Słowacji. To był czas prawdziwego, bezpośredniego kontaktu z Wami.

Dziś nasze sklepy wyglądają inaczej, ale idea bliskości i codziennej świeżości została z nami na zawsze.

WYPIEKARNIE



Z czasem powstało marzenie: stworzyć miejsce, do którego chce się wracać. Nie tylko po wypieki, ale po coś więcej – po kawę, po ciepło, po uśmiech, po chwilę zatrzymania.

Obok większych delikatesów – zaczęła kielkować nasza sieć małych, lokalnych sklepów. Dziś jesteśmy obecni w aż 25 lokalizacjach południowej Małopolski. To tam, o świcie, unoszą się znajome zapachy świeżego pieczywa i ciepłych drożdżówek... Dla wielu z Was to już codzienny rytuał – zatrzymać się po chleb, słowo, coś słodkiego.

A dla nas?

To codzienna wdzięczność, że możemy być częścią Waszego dnia.



Sklep oraz Restobar w Makowie Podhalańskim



Chcesz wesprzeć nas na platformie Patronite? To proste kliknij 24tp.pl/wspieraj lub zeskanuj ten kod QR



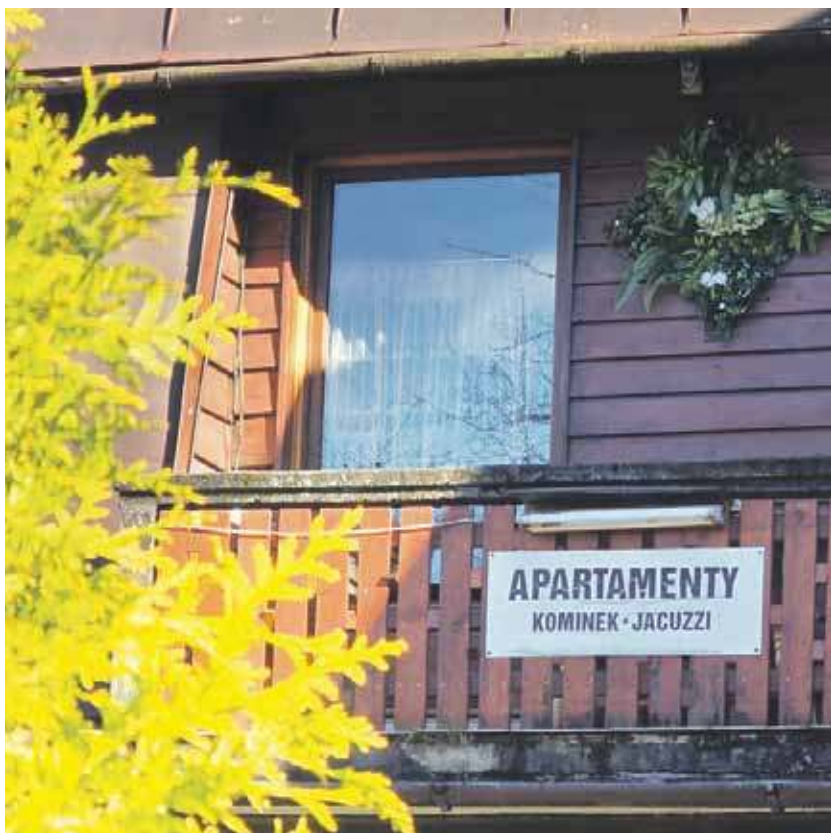
ROK XXXVI NR 45/1851
CENA: 6,90 zł (w tym 8% VAT)
USA \$ 3.00 6 LISTOPADA 2025 r.

Nr indeksu 379417
ISSN 1231-5818



TEL. ALARMOWY
601 100 300

UKAZUJE SIĘ NA PODHALU, ORAWIE, SPISZU, W PIENINACH, W CHICAGO I TORONTO



Właścicielka tego apartamentu wspomina też złośliwych gości. - Zatykali mi odpływ pod wanną albo zostawili majtki w czajniku. Nie rozumiem tego - mówi.

Wspominki właścicieli zakopiańskich apartamentów

Gość w dom, prysznic w salonie

Płyta indukcyjna to dla niektórych czarna magia, ryż potrafi gotować się bez wody, a prysznic najlepiej ustawić w środku salonu.

Jurek Jurecki

Nie wiedzieli, jak włączyć kuchenkę, więc kupili w Decathlonie maszynkę gazową. W domku wymontowali mi jeden schodek i urządzili sobie kuchnię sami. Cud, że nie włączył im się alarm prze-

ciwpożarowy - łapie się za głowę Paweł, opowiadając o swoich doświadczeniach z turystami, którzy wynajmują u niego noclegi.

Za nami kolejny letni sezon turystyczny. Właściciele hoteli, pensjonatów, domków i apartamentów w Zakopanem zgodnie przyznają: prowadzenie biznesu to nie tylko przy-

mowanie rezerwacji, ale także niekończąca się lekcja cierpliwości oraz sztuki dyplomacji.

Od trzech do sześciu

Najczęstszy problem to mnożenie się gości. Apartament zarezerwowany dla trzech osób nagle staje się noclegiem dla sześciu. - Wynajmuję

mały apartament, a tu nagle sporo osób się kręci. Gdy się zorientowałem, ile osób śpi, wyszło, że nocleg kosztował ich po 50 zł. Potrafili nawet wyprasować całą pościel przed wyjazdem, żeby nie było widać, że spało ich więcej - śmieje się pan Marcin.

dokończenie str. 10

Spytkowice w żałobie

Trzynastolatek wjechał rowerem wprost pod tira.

Marek Kalinowski



13-latek zginął w niedzielny wieczór.

Do tragedii doszło w niedzielę, około godziny 18.00, na krajowej „siódemce” w Spytkowicach. Jadąca w kierunku Jabłonki ciężarówka marki Volvo potrąciła rowerzystę. 13-latek nie przeżył. Wypadek miał miejsce w pobliżu skrzyżowania z drogą powiatową łączącą Spytkowice z pobliską Wysoką.

dokończenie str. 10

Koniec Czernichowianki

Dramatyczny spadek liczby powołań, Albertynki nie mają już sił do prowadzenia Domu Opieki dla starszych osób.

Rafał Gratkowski



Końcem sierpnia 2026 roku zakon zamyka Dom Opieki dla seniorów.

Niestety. Musimy wprowadzić zmiany - zapowiada siostra Renata Trzopek, przełożona prowincjonalna Zgromadzenia Sióstr Albertynek Posługujących Ubogim Prowincja Krakowska. W zeszłym tygodniu do naszej redakcji w Zakopanem dotarły niepokojące informacje.

Osoba „dobrze poinformowana” alarmowała, że Albertynki sprzedają „Czernichowiankę” i opuszczają swą siedzibę przy ulicy Struga 4. Nie będzie już prowadzona działalność Domu Opieki dla seniorów, nie wiadomo co się stanie z kaplicą. A przecież to miejsce historyczne.

dokończenie str. 7

13849

20800

367613

6533

16700

SIŁA MEDIÓW SPOŁECZNOŚCIOWYCH TYGODNIKA PODHALAŃSKIEGO. TYLE OSÓB OBSERWOWAŁO NAS 4.11.2025

POD GIEWONTEM

Zakopane uzdrowiskiem?

Zakopane chce iść w ślady Sopotu. str. 7

LIST DO REDAKCJI

Nieszczęście Lucky'ego

Historia opisana przez pana Stanisława rozdziera serce. Pilnujmy swoich czworonogów. str. 3

TATRY

Złota era pasterstwa

Tatry bez owiec, hale bez górskich szałasów. To nadal Tatry, ale już nie naskie. str. 10

ZDJĘCIA

Polki Folki

Aneta Larysa Knap ponownie nie zawiodła! XIV edycja modowego widowiska Polki Folki podbiła serca publiczności. str. 4-5

BIAŁY DUNAJEĆ

Matematyka, macocha nauk

W Białym Dunajcu uczniowie wraz z rodzicami mają poważny problem. str. 3

KS PODHAŁE

Hutnik pokonany

Doping i emocje od pierwszego gwizdka. str. 20

ISSN 1231-5818
NUMER W SPRZEDAŻY DO 12.11.2025

REKLAMA



W PEŁNI ELEKTRYCZNA
NOWA MAZDA 6E
UMÓW SIĘ NA JAZDĘ PRÓBNĄ



ANNDORA | KRAKÓW
al. 29 Listopada 149

FASHION STREET
KRUPÓWKI 29

NOC ZAKUPÓW

FASHION STREET, KRUPÓWKI 29

SHOP ONLINE:
Skanyj QR



FASHIONSTREET.PL

ZNIŻKI NAWET DO
50%
Promocje nie łączą się

SOBOTA | 8 LISTOPADA 2025 | DO GODZ. 22:00



Matematyka, macocha nauk

W Białym Dunajcu uczniowie wraz z rodzicami mają poważny problem.

W Szkole Podstawowej nr 2 nauka matematyki jest traktowana po macoszemu. – Pani dyrektor nie tylko kieruje szkołą, ale też uczy matematyki. A raczej powinna, bo lekcje są ciągle odwoływane. Musimy płacić za korepetycje, bo inaczej dzieci niczego by się nie nauczyły – alarmuje jeden z rodziców, prosząc o anonimowość. Skargi nie mają sensu – trzeba by je kierować do samej dyrektorki, a interwencja w kuratorium mogłaby zaszkodzić uczniom.

Wójt Białego Dunajca, Marcin Gandra, potwierdza, że problem został mu zgłoszony. – Prowadzę rozmowy wyjaśniające i podejmuję działania, by lekcje matematyki odbywały się

zgodnie z planem – zapewnia. W minionym tygodniu spotkał się z mieszkańcami, którzy zgłaszali zastrzeżenia wobec sposobu nauczania. Oliwy do ognia dołączyła kolejna nieobecność dyrektorki 20 października.

Wójt wyjaśnia, że nieobecność wynikała z udziału w szkoleniu organizowanym przez Kuratorium Oświaty i Urząd Marszałkowski w Krakowie. – Zgodziłem się na kolejne szkolenie, tym razem popołudniowe, by nie kolidowało z lekcjami – mówi Gandra. Dodaje, że dyrektorka kilkakrotnie wyznaczała zastępstwa, nawet przez nauczyciela wychowania fizycznego, a także przebywała na urlopie. Uczy klasy siódme i ósme.

– Uczniowie tych klas mogą brać udział w zajęciach wyrównawczych i rozwijających z ma-

tematyki, prowadzonych przez innego nauczyciela – zapewnia wójt. Przyznaje też, że dyrektorka pracuje w szkole od niedawna i część napięć może wynikać z braku zaufania.

Rodzice są innego zdania. – To trwa od lat. Pani dyrektor nie daje rady łączyć funkcji nauczycielki z obowiązkami kierowniczymi – mówią. Dodają, że korepetycje stały się koniecznością, by dzieci mogły nadążyć z nauką.

Wójt zapewnia, że sytuacja się poprawi. – Będę monitorował działania szkoły, by poprawić organizację nauczania – podsumowuje. Pozostaje mieć nadzieję, że efektem będzie faktyczna poprawa poziomu edukacji i że matematyka w SP 2 znów stanie się królową nauk.

rav

Udane kwestowanie

Około 40 tys. zł udało się zebrać podczas XXVI Kwesty Nowotarskiej, która odbyła się w dniach Wszystkich Świętych.

Mieszkańcy stolicy Podhala odwiedzający główny cmentarz w Nowym Targu chętnie wsparli tę szlachetną inicjatywę. Tradycyjnie do udziału w kwe-

ście zaprosił Zarząd Podhalańskiego Towarzystwa Przyjaciół Nauk w Nowym Targu wraz z burmistrzem miasta.

W godzinach przedpołudniowych z „puszką” stał m.in. burmistrz Nowego Targu, Grze-

gorz Watycha. Mieszkańcy nie tylko wrzucali datki, ale też rozmawiali z włodarzem o sprawach dotyczących miasta. Po krótkiej rozmowie, a wcześniej wrzuceniu pieniędzy do puszek, burmistrz wręczał darczyńcom paczkę zapalek z logo tegorocznej kwesty. Podobnie postępowali wszyscy pozostali kwestujący – było ich około 80. Wśród nich byli radni, wolontariusze z OSP, UTW, Związku Podhalań, uczniowie nowotarskich szkół, a także przedstawiciele z Ludźmierza.

Podhalańskie Towarzystwo Przyjaciół Nauk w Nowym Targu już podsumowało tegoroczną Kwestę. Uzbierano dokładnie 38 316 zł i 5 gr, 11 dolarów, 20 euro i 16 centów, 100 forintów węgierskich oraz 30 czeskich koron.

Dla osób, które nie mogły uczestniczyć w kweście, a chciałyby wesprzeć odnowę zabytkowych nagrobków, Towarzystwo udostępnia konto, na które można wpłacać datki:

**Karpattia BS 86 8791 0009
0000 0011 3696 0001**

W tytule przelewu prosimy wpisać: „Kwesta Nowotarska”.

Tekst i fot.:

Jan Głabiński



Burmistrz „schyla” się po kasę, ale w bardzo szczytnym celu.

REKLAMA

Remont ratusza pod ostrzałem

Po zakończeniu prac renowacyjnych nowotarski ratusz wzbudził burzę w sieci. Blogger „Konserwator Zabytków” zarzuca wykonawcom brak fachowości i nadzoru. Burmistrz tłumaczy, że efekt jest zamierzony i zgodny z historycznym charakterem budynku.

Sprawie krzywych jak fale Dunaju tynków poświęcił wpis jeden z cenionych bloggerów branży ochrony zabytków. W poście „Konserwator Zabytków” skrytykowano remont ratusza w Nowym Targu. Choć początkowo zdjęcia nie wskazywały na poważne błędy, fotografie wykonane po oddaniu budynku ujawniły fatalne wykonanie tynków i nieprofesjonalne oświetlenie. Autor zarzuca wykonawcom partactwo i brak właściwego nadzoru konserwatorskiego – prace prowadziła zwykła firma budowlana, a nie konserwator z odpowiednimi uprawnieniami. Zwraca też uwagę, że ratusz jest zabytkiem wpisanym do rejestru, więc wszystkie prace powinny być prowadzone i zatwierdzone zgodnie z przepisami. Krytyka dotyczy również tandetnego oświetlenia zamontowanego



Fot.: Krzysztof Kasper

Tak wygląda wyremontowany ratusz.

bez projektu zaakceptowanego przez urząd konserwatorski. Całość autor określa jako kompromitację i marnotrawstwo publicznych pieniędzy.

Burmistrz Grzegorz Watycha odpowiadając na krytyczne uwagi radnych, podczas niedawnej sesji stwierdził, że

fuszerka jest zamierzona i oddaje techniki wykonania prac stosowane przed stu laty. Włodarz zapowiada jednak, że oświetlenie ratusza zostanie tak zmodyfikowane by niedoskonałości tynku nie były tak mocno widoczne.

mk, pp



Nieszczęście Lucky'ego

Historia opisana przez pana Stanisława rozdziera serce. Pilnujmy swoich czworonogów.

Droga Redakcjo!

Coraz częściej dochodzi do pogryzień przez psy, czasem tragicznych. Przekonał się o tym z żoną w ubiegłą niedzielę. Spacerujemy codziennie drogą do Brzeziny, gdzie przy domach biega zgraja psów. Wychodząc, widzieliśmy, że suka owczarka podhalańskiego jest w kocu. W drodze powrotnej już jej tam nie było. Lucky, nasz adoptowany trzy lata temu pies, biegł kilkanaście metrów przed nami. Nagle suka wybiegła z nieogrodzonej posesji i chwyciła go zębami. Zanim dobiegłem, potrząsnęła nim kilka razy i uciekła, gdy zobaczyła kij w mojej ręce. Wokół nie było nikogo. Z krwawiącym Luckym wróciliśmy do domu.

Nie przeżył tego. Dzwoniłem bez skutku do kilku przy-



Nieduży Lucky zostawił po sobie wielką pustkę

chodni – była niedziela. Przez kilkanaście godzin zmieniałem opatrunki, bezsilny wobec jego cierpienia i skomlenia.

Lucky był wyjątkowy. Adoptowaliśmy go ze schroniska w Stargardzie Gdańskim – brudnego, skołtunionego, a tak wdzięcznego za nowy dom. Przez trzy lata nie zniszczył niczego, był wierny, radosny i niezwykle towarzyski. Uwielbiał owoce, surowego kalfiora, a nawet kawałki węgla. Nigdy nie wychodził z posesji bez komendy. Ostatnią, tamte-

go dnia, było słowo „SPACER”.

W moim 76-letnim życiu żegnałem już trzy psy: piętnastoletniego Maxa, husky Maxie i yorka Eryka. Każdy był częścią rodziny. Po chorobie i śmierci żony wróciłem w góry, do Murzasichla. Z Erykiem przeżyłem piętnaście lat. Jego prochy spłynęły Suchą Wodą do morza. Rok później przywi-

taliśmy Lucky'ego. Myślałem, że to on mnie kiedyś pożegna. Stało się odwrotnie.

Beztroska właściciela suki Beli – syna mojego kuzyna – odebrała nam przyjaciela. Takich ludzi jest niestety wielu. Dla pamięci Lucky'ego postanowiłem zgłaszać każdego psa bez kagańca lub opieki. Może to coś zmieni, choć w podhalańskiej rzeczywistości mam wątpliwości.

(imię i nazwisko do wiadomości redakcji)
Murzasichle



Cash & Carry
brutal
☎ 18 20 14 51 8



KAPUSTA
świeżo szatkowana w ciągłej sprzedaży



OWOCE / WARZYWA / NABIAŁ / MROŻONKI / NAPOJE / ART. SPOŻYWCZE / ZBOŻA CAŁE I GNIECIONE



Polki

- wspaniałe widowisko

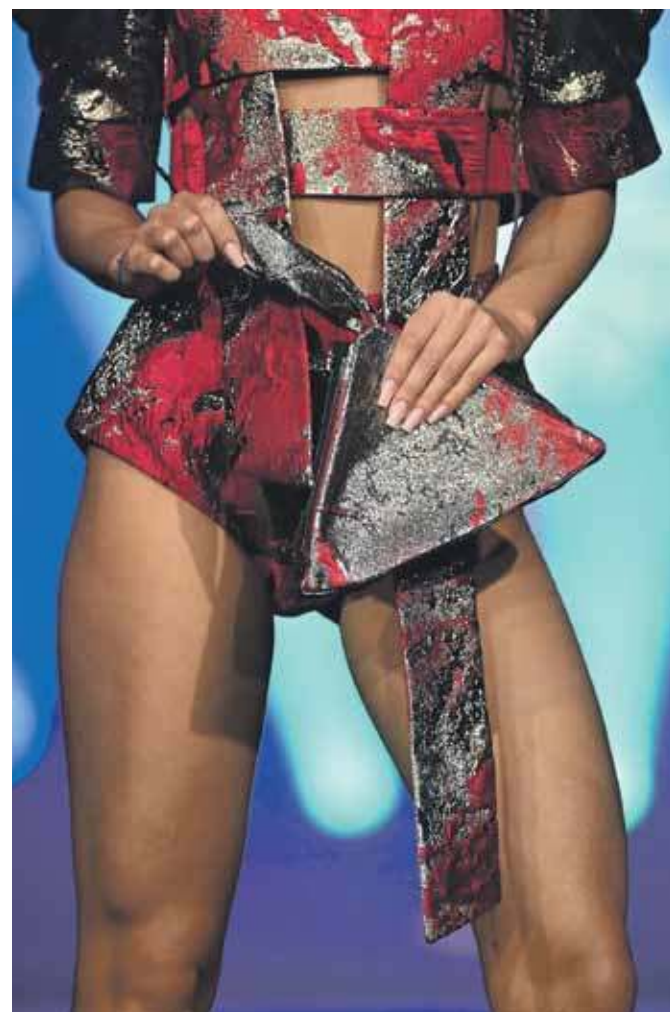
Aneta Larysa Knap ponownie nie zawiodła! XIV edycja modowego widowiska Polki Folki podbiła serca publiczności.

Tegoroczne wydarzenie, które tradycyjnie odbyło się w hotelu Nosalowy Dwór Resort & Spa, zorganizowano pod hasłem „Tradycja i Folklor Złotem Podhala”.

Tym razem regionalne dziedzictwo zostało połączone z nowoczesnym wzornictwem i sztuką – i efekt zachwycił wszystkich obecnych. To był niezapomniany, pełen emocji piątkowy wieczór w Nosalowym Dworze.

Wśród gości podziwiających pokazy pojawiło się wiele znanych osób, w tym m.in. Kamil Stoch. Zobaczcie wyjątkowe zdjęcia autorstwa Bartłomieja Jurckiego.

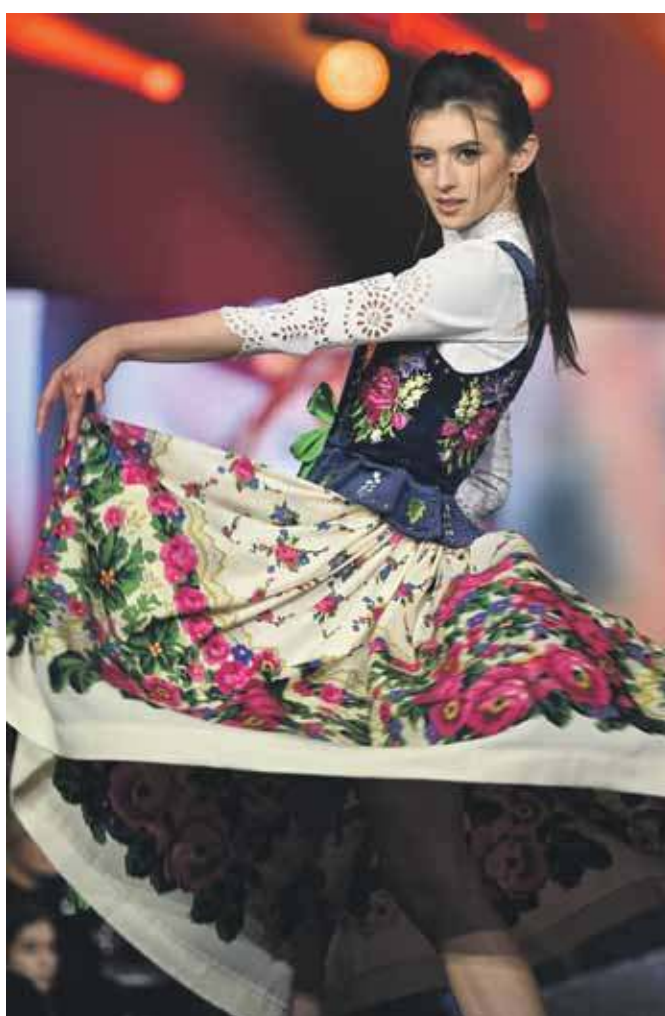
pp





Folki

w Nosalowym Dworze





Hala sportowa przy SP nr 1 pnie się w górę

Obok nowo otwartego miejskiego stadionu sportowego i Szkoły Podstawowej nr 1 przy ulicy Orkana powstaje nowoczesna hala sportowa. Zostały już wylane pierwsze fundamenty, a od teraz inwestycja będzie rosła w górę. To kolejna realizowana inwestycja przez Miasto Zakopane w zakopiańską oświatę.

Nowowy budynek stanie się ważnym uzupełnieniem zaplecza dydaktycznego „Jedynki”. Sala gimnastyczna zostanie zaprojektowana tak, aby w pełni wykorzystać istniejące w budynku szkoły zaplecze sanitarno-szatniowe. Między szkołą, a halą powstanie łącznik, który umożliwi uczniom przejście z jednego budynku do drugiego bez wychodzenia na zewnątrz.

Charakterystycznym elementem projektowanej sali będzie pełnowymiarowe boisko do koszykówki, które zapewni możliwość rozgrywania zawodów na wysokim poziomie.

Termin realizacji inwestycji wyznaczono na 18 sierpnia 2026 r., a jej koszt wynosi 6 845 700,00 zł brutto. Miasto Zakopane pozyskało już na ten cel dwa dofinansowania o łącznej wartości ponad 4 561 500 złotych.

Prace ogrodnicze - sadzenie drzew

Wydział Ochrony Środowiska Urzędu Miasta Zakopane informuje, że w ramach bieżącego utrzymywania zadrzewienia gminnego na terenie miasta Zakopane rozpoczęły się prace ogrodnicze polegające na nasadzeniu 137 szt. drzew gatunków rodzimych.

Nasadzenia drzew zaplanowane zostały wzdłuż głównych ciągów komunikacyjnych tj.: Droga do Olczy, ul. Kościuszki, ul. Staszica, ul. Stolarczyka oraz na terenach zabudowanych tj.: Rówień Krupowa, „Parcele Urzędnicze” przy ul. Zwierzynieckiej, nieruchomości gminna przy ul. Zamoyskiego 15 i na osiedlu przy ul. Kościelnej. Prace ogrodnicze potrwają do 15 listopada br.



Środy z KSeF

Jak korzystać z krajowego systemu e-faktur?
Szczegóły:
<https://www.malopolskie.kas.gov.pl/urząd-skarbowy-w-zakopanem/wiadomosci/srody-z-ksef>



Miasto Zakopane zaprasza na obchody 107. Rocznicy Odzyskania Niepodległości

Program Uroczystości

11 listopada (wtorek)

- **godz. 10.00** - Uroczystości przy Kwaterze Legionowej. Nowy Cmentarz, ul. Nowotarska 37c
- **godz. 12.00** - „Niepodległa do hymnu”. Msza Święta w intencji Ojczyzny. Sanktuarium Narodowe Matki Bożej Fatimskiej, ul. Krzeptówki 14
- **godz. 13.00** - Złożenie urny z Sobiboru pod Krzyżem - Miejscem Pamięci Narodowej. Sanktuarium Narodowe Matki Bożej Fatimskiej, ul. Krzeptówki 14



Szczegóły wydarzeń towarzyszących na stronie miejskiej zakopane.pl

Rusza przebudowa mostu na ulicy Walowa Góra w Zakopanem

29 października w Urzędzie Miasta Zakopane zawarto umowę na przebudowę mostu na ulicy Walowa Góra. Roboty budowlane obejmują rozbiórkę istniejącego oraz budowę nowego mostu nad potokiem Cicha Woda wraz z przebudową infrastruktury technicznej. Koszt inwestycji wynosi 5 016 772,57 zł brutto, z czego ponad 50% będzie dofinansowane ze środków Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie. Przewidywany czas wykonania robót wynosi 10 miesięcy.

Wpodpisaniu umowy uczestniczył Zastępca Burmistrza Miasta Zakopane Bartłomiej Bryjak, Naczelnik Wydziału Strategii i Rozwoju Andrzej Haładyna, Główny Specjalista w Wydziale Strategii i Rozwoju Paweł Słodyszka oraz przedstawiciel wykonawcy Mostkol Sp. z o.o. Bartłomiej Skorupa.

Przypomnijmy, że Miasto Zakopane pozyskało 12 września br. 3 377 879 zł z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg na remont mostu na ulicy Walowa Góra. Podpisanie umowy odbyło się w Małopolskim Urzędzie Wojewódzkim w Krakowie z udziałem Burmistrza Zakopanego Łukasza Filipowicza, Wojewody Krzysztofa Klęczara i Dyrektora Generalnej Dyirekcji Dróg Krajowych i Autostrad Macieja Ostrowskiego.



Zostań częścią najgłośniejszego wydarzenia roku w sercu Tatr!

Dołącz do grona partnerów koncertu „SYLWESTER W ZAKOPANEM Z RADIEM ZŁOTE PRZEBOJE”

I pokaż swoją markę tysiącom uczestników tego niepowtarzalnego wydarzenia.

Kontakt: Zakopiańskie Centrum Kultury tel. 18 26 37 079

Informacja

Burmistrz Miasta Zakopane zawiadamia, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta Zakopane w dniach od 23.10.2025 r. do 13.11.2025 r. podany jest do publicznej wiadomości wykaz nieruchomości przeznaczonych do dzierżawy.

Dotyczy następujących nieruchomości:

- część działki ewidencyjnej nr 549/10 obręb 12 położonej w Zakopanem przy ulicy Tytusa Chałubińskiego,
- część działki ewidencyjnej nr 737/85 obręb 5 położonej w Zakopanem przy ulicy Juliusza Zborowskiego.



Lepszy dostęp i wyższa jakość wody!

W siedzibie Tatrzańskiego Parku Narodowego w Kuźnicach Burmistrz Miasta Zakopane Łukasz Filipowicz podpisał porozumienie dotyczące wymiany działek między Gminą Miasto Zakopane, Powiatem Tatrzańskim, a Tatrzańskim Parkiem Narodowym.

Dzięki zawartemu porozumieniu w Kuźnicach powstanie stacja uzdatniania wody, która jest niezbędna do zapewnienia odpowiedniej jakości wody w zakopiańskim wodociągu. Dziękujemy za współpracę Dyrektorowi TPN Szymonowi Ziobrowskiemu oraz Staroście Powiatu Tatrzańskiego Andrzejowi Skupniowi.

Ruszył montaż iluminacji świetlnej „Krainy miliona światel” w Parku Miejskim

Rozpoczęły się prace związane z przygotowaniem tegorocznej edycji Parku Miliona Światel – wyjątkowej zimowej atrakcji, która rozświetla Zakopane i przyciąga tłumy mieszkańców oraz turystów. W związku z rozpoczynającymi się pracami, górna część parku zostanie zamknięta.

Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Zakopanem, zarządzający terenem Parku Miejskiego, będzie pilotował rozpoczęcie prac montażowych oświetlenia w górnej części parku przeznaczonej do dzierżawy pod iluminację, którą stworzyła firma Multidekor. Prace obejmą głównie instalację iluminacji świetlnych i dekoracji drzew, przy czym MOSiR zaznacza, że:

- w przypadku pogorszenia warunków atmosferycznych prace zostaną **tymczasowo wstrzymane**, by nie dopuścić do uszkodzenia terenów zielonych,
- **nie będzie prowadzona żadna ingerencja w drzewa** – w tym przycinanie gałęzi,
- **plac zabaw będzie działał bez przeszkód.**

Celem takiego rozwiązania jest **jak najpóźniejsze zamknięcie Parku Miejskiego dla mieszkańców i zminimalizowanie utrudnień w codziennym korzystaniu z przestrzeni rekreacyjnej.**



Opłata targowa

Protestowało ponad stu kupców, obiecali płacić dobrowolnie, wpłacają tylko dwie osoby.

Wraca sprawa opłaty targowej w Zakopanem. Od 2015 roku obowiązuje uchwała, zgodnie z którą straganiarze stojący w pasie drogowym na terenie miasta powinni płacić za każdy metr stoiska. Obowiązują dwie strefy - Krupówki i „reszta świata”. Za metr straganu na Krupówkach trzeba płacić dziennie cztery złote. Za metr straganu w drugiej strefie - dwa złote.

- To martwa uchwała, gdy na wiosnę zaproponowaliśmy zrównanie opłat na terenie całego miasta do czterech złotych i zatrudnienie inkasenta, który otrzymywać będzie 30 procent z pozyskanych pieniędzy, podniósł się wielki krzyk - przypomina Stanisław Karp, przewodniczący Komisji Ekonomiki, która obradowała we wtorek.

W marcu ponad stu z 350 straganiarzy przysłało do urzędu pisma z protestami. Kupcy zaproponowali, by nie zatrudniać żadnego inkasenta, nie podnosić stawek za metr straganu, a oni sami będą wpłacać należności do kasy miasta. Minęło pół roku. Do kasy miasta z tytułu opłaty targowej w zeszłym roku wpłynęło 83 tysiące złotych. W tym roku to 74 tysiące złotych na koniec października. - Te wpływy to pieniądze od Zakopiańskiego Centrum Kultury, który dzierżawi stragany na Krupówkach oraz od artystów. Spośród 350 straganiarzy, którzy handlują w pasie drogowym wpłacać zaczęły dwie osoby - informuje Stanisław Chowanec, naczelnik Wydziału Podatków i Opłat. To opłaty rzędu 300-500 złotych miesięcznie od straganu.

Bartłomiej Bryjak, zastępca burmistrza Zakopanego podkreśla, że skoro po próbie zatrudnie-

nia inkasenta protestowało 100 handlarzy, miasto inkasenta nie zatrudniło, a w tej chwili należności dobrowolnie do kasy miasta wpłacają dwie osoby, to czas na podjęcie decyzji. - Takie działania ze strony kupców nie buduje wiarygodności - podkreśla Bartłomiej Bryjak. Dodajmy, że miasto jest zdecydowane by zatrudnić przynajmniej trójkę inkasentów, którzy pobierać będą 19 procent z uzyskanych opłat targowych.

W trakcie dyskusji Stanisław Karp zaproponował, by nie zatrudniać dodatkowych poborców, a skierować do straganiarzy urzędników w ramach ich obowiązków w wydziale. - Wątpię, by ktoś za urzędniczą pensję chodził do tych protestujących handlarzy. To są bardzo trudne rozmowy - podkreślił Bartłomiej Bryjak.

Marceli Wielopolski, zastępca naczelnika Wydziału Po-

datków i Opłat przypomniał, że część kupców zawiązała stowarzyszenie, które wynajęło adwokata by bronił ich interesów. Zgłaszają też uwagi i nie chcą się stosować do obowiązującego już od lat Parku Kulturowego Krupówek. Radny Paweł Strączek zaproponował, by obniżyć stawkę za metr stoiska do jednego złotego. - To za mało, żeby opłacało się pracować inkasentom - podkreślił Marceli Wielopolski. Stanisław Karp zwrócił uwagę, że uchwała o opłacie targowej uchwalona została 10 lat temu. Przez dziesięć lat inflacja poszła w górę, a stawki obowiązujące - cztery i dwa złote - pozostają na niezmiennym poziomie.

Po długiej dyskusji postanowiono spotkać się w szerszym gronie wszystkich radnych, by postanowić czy pozostawić stawki na poziomie roku 2015, czy podnieść je i zatrudnić dodatkowych inkasentów.

rav

Koniec Czernichowianki

dokończenie ze str. 1

Mocno związane z Zakopanem. W historycznej, przedwojennej willi od 1981 roku mieściło się serce i ośrodek duszpasterski nowo tworzonej parafii Świętego Krzyża. Zanim zbudowano nowoczesny kościół, wierni modlili się w „Czernichowiance”. Modlą się do dziś, bowiem po gruntownym remoncie i przebudowie willi, Parafia Świętego Krzyża wciąż sprawuje pieczę nad tutejszą kaplicą. A mieszkające w „Czernichowiance” Siostry Albertynki służą posługą seniorkom, które tutaj znajdują opiekę i przystań w jesieni życia.

Zapytaliśmy władze zgromadzenia o dalsze plany dotyczące tego miejsca. Alarm podniesiony przez naszego informatora tylko w drobnej, acz bardzo istotnej części okazał się zasadny. Okazuje się, że z końcem sierpnia 2026 roku zakon zamyka Dom Opieki dla senierek. Chodzi o osoby z zewnątrz. Swe miejsce znajdą tu natomiast wiekowe i schorowane Albertynki z całej Polski.

- Na początku pragnę wyrazić mój smutek z powodu nieprawdziwych informacji jakie są rozpowszechniane na temat domu zakonnego naszego Zgromadzenia w Zakopanem przy ul. Struga 4. Zapewniam, że nie zamierzamy sprzedawać domu w Zakopanem, ani go opuszczać. Przeciwnie. Aktualna sytuacja Zgromadzenia wymaga, aby przez najbliższe lata służył on potrzebom naszych starszych i chorych Sióstr. Wspólnota Sióstr Albertynek nadal pozostanie w Zakopanem przy ul. Struga 4. Po rozważeniu kondycji personalnej Zgromadzenia, została podjęta decyzja o zamknięciu Domu Opieki dla osób starszych i przekształcenia go na dom w którym Zgromadzenie podejmie opiekę nad starszymi i chorymi Siostrami. Decyzja została podjęta w związku z rosnącą liczbą Sióstr, które takiej opieki potrzebują - podkreśla siostra przełożona Renata Trzópek.

rav

Dodaje, że od kilku lat utrzymuje się znaczny spadek nowych powołań do Zgromadzenia. Skutkuje to tym, że jest coraz mniej Sióstr zdolnych do kontynuowania dzieł, które dotychczas były prowadzone Siostry Albertynki.

Co zatem stanie się z podopiecznymi? - Osoby, które aktualnie są mieszkańcami Domu Opieki w Zakopanem, obecnie jest to 19 osób, zostaną przeniesione przez rodziny do podobnych placówek świadczących opiekę nad osobami chorymi i starszymi. Rodziny mieszkanki zostały poinformowane o planowanym zamknięciu Domu Opieki z końcem sierpnia 2026 roku - zaznacza siostra Renata.

Obecnie w domu zakonnym w Czernichowiance przebywa i pracuje 10 Sióstr. Większość z nich to Siostry emerytki. W Zakopanem jest również druga wspólnota, na Kalatówkach. Zgromadzenie Sióstr Albertynek posługuje w kilkudziesięciu placówkach w kraju i zagranicą.

Siostra przełożona dodaje, że spadek powołań jest obecnie powszechnym zjawiskiem w Kościele. Dotyka wszystkie Zgromadzenia żeńskie i męskie oczywiście w różnym stopniu. - Jeśli chodzi o nasze Zgromadzenie, to nie jestem w stanie przedstawić dokładnej statystyki, ale z tego co wiem ilość powołań kształtowała się różnie od początku istnienia naszego Zgromadzenia. Czyli od roku 1891 było różnie. Zgłaszało się kilkadziesiąt, kilkanaście młodych kobiet rocznie. Przez ostatnie 20 lat liczba powołań znacznie spada. Obecnie od paru lat zgłaszało się kilka osób lub są to pojedyncze kobiety na rok. Bywają lata, że nikt się nie zgłasza - podsumowuje siostra Renata Trzópek, przełożona Prowincji Krakowskiej Zgromadzenia Sióstr Albertynek Posługujących Ubogim.

Zmiana, jaką wprowadzała Siostry Albertynki w „Czernichowiance” to koniec pewnej epoki. Choć z pewnością nie jest to koniec nieodwracalny.

Zakopane chce być uzdrowiskiem

Zakopane chce iść w ślady Sopotu. Radni jednogłośnie w sprawie uzdrowiska.

Radni z Komisji Turystyki jednogłośnie przegłosowali wniosek zobowiązujący burmistrza do podjęcia działań mających na celu nadanie Zakopanemu statusu uzdrowiska. Wydział Podatków przygotował w związku z tym opinię prawną dotyczącą procedury ubiegania się o taki status.

Przewodniczący Komisji Sportu, Tymoteusz Mróz, rozmawiał również na ten temat z przedstawicielami partnerskiego miasta Sopot, które od lat posiada status uzdrowiska.

Według radnego Mroza, Zakopane spełnia warunki środowiskowe i zdrowotne, m.in. dzięki obecności wód geotermalnych, co daje realne szanse na uzyskanie prestiżowego statusu.

- Powinniśmy rozpocząć starania, które mogą potrwać dwa, trzy lata. Taki status mógłby zmobilizować wszystkich - także przedsiębiorców - do większej troski o środowisko. Po uzyskaniu statusu uzdrowiska gmina mogłaby również pobierać opłatę uzdrowiskową, która w Sopocie wynosi obecnie ponad 6 złotych - tłumaczył radny Mróz. Dodaje, że w Zakopanem już dziś działa wiele ośrodków uzdrowiskowych oraz obiektów



Czy za dwa, trzy lata Zakopane stanie się uzdrowiskiem?

medyczno-rekreacyjnych.

Radny Szczepan Karpień-Bułęcka zapytał natomiast, czy status uzdrowiska nie wprowadzi ograniczeń w zakre-

sie planowania przestrzennego, urbanistyki i inwestycji. Jak powiedziano, kwestia ta zostanie dokładnie przeanalizowana.

pp

REKLAMA

LUX-HOUSE

• WYKOŃCZENIA • KONSTRUKCJE DREWNIANE • FASADY

KOMPLEKSOWE REMONTY I WYKOŃCZENIA

• MIESZKAŃ • DOMÓW • BIUR • LOKALI UŻYTKOWYCH

+48 608 401 330

luxhouse2503@gmail.com

NEKROLOG

Z wielkim smutkiem przyjęliśmy wiadomość o śmierci

śp. Stefana Dońca

ojca prof. dr. hab. n. med. Zbigniewa Dońca, Profesora i Członka Rady Uczelni Akademii Nauk Stosowanych w Nowym Targu.

W imieniu własnym, Senatu, Rady Uczelni oraz całej Społeczności Akademickiej składam Rodzinie Zmarłego

wyrazy szczerego współczucia i wsparcia w tym trudnym czasie.

dr Bianka Godlewska-Dzioboń
Rektor
Akademii Nauk Stosowanych w Nowym Targu



30 października 2025 roku zmarł
KRZYSZTOF WOJNA

rodowity Zakopiańczyk, dziennikarz, kochał Zakopane i Mazury, a my kochaliśmy Jęgo.

Pogrzeb odbędzie się w Warszawie 12 listopada 2025.



Ewa, Weronika, Marek, Marcin

■ ZAKOPANE 34-500
ul. Zwierzyniecka 14,
tel. 18 20 00000, fax: 18 20 000 01,
mail: tp@24tp.pl

ODDZIAŁY:

■ NOWY TARG, ul. Rynek 11
tel. 18 26 699 34
■ CHICAGO, 6500 S. Archer Ave.
Chicago ILL 60638

REDAKTOR NACZELNY

Paweł Pełka p.pełka@24tp.pl

DYREKTOR ARTYSTYCZNY

Andrzej Jurecki aloszajurecki@gmail.com

DZIENNIKARZE

Jolanta Flach j.flach@24tp.pl
Jurek Jurecki jjurecki@24tp.pl
Marek Kalinowski (Rabka, Orawa)
m.kalinowski@24tp.pl
Rafał Gratkowski (Zakopane)
r.gratkowski@24tp.pl

SPORT

Paweł Pełka p.pełka@24tp.pl

ROZMAITOŚCI

Agnieszka Nowelli a.nowelli@24tp.pl

FOTO

Bartek Jurecki, Ludmiła Sorokowska,
Zofia Sz wajnos

DZIAŁ GRAFICZNY

Andrzej Larkowski

BIURA REKLAM I OGŁOSZEŃ
Zakopane

● ul. Krupówki 54, tel. 18 20 130 23
ogłoszenia@24tp.pl
● ul. Zwierzyniecka 14 sekretariat@24tp.pl
tel. 18 20 130 00, fax 18 20 000 01

Nowy Targ

Rynek 11, tel. 18 26 699 34, nowytag@24tp.pl

Czarny Dunajec

Rynek 7, tel. 18 26 57 204

SPECJALIŚCI DS. MARKETINGU

Katarzyna Starczowska
k.starczowska@24tp.pl tel. 508 380 383
Magdalena Lipkowska
magdalena@24tp.pl tel. 608 377 217

SEKRETARIAT

Beata Momot (Zakopane), sekretariat@24tp.pl

WYDAWCA

Zakopiańskie Towarzystwo Gospodarcze Sp. z o.o.

DRUK

Polska Press Sp. z o.o. Drukarnia w Sosnowcu
ul. Baczyńskiego 25A, 41-203 Sosnowiec-Milowice

Wydanie internetowe:

www.24tp.pl



Materiały do informatora kulturalnego można wysłać
pod adres: a.nowelli@24tp.pl
Zdjęcia noworodków: dzieci@24tp.pl
Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych.

Telefon interwencyjny
18 2000000
606 402 247

PRENUMERATA

krajowa: kwartalna - 120 zł, półroczna - 190 zł,
roczna - 350 zł
zagraniczna: kwartalna - 210 zł
(Europa) półroczna - 380 zł, roczna - 710 zł

WPŁATY NA KONTO

PKO BP ZAKOPANE
33 1020 3466 0000 9502 0033 4839



REKLAMA

Złota era pasterstwa

Tatry bez owiec, hale bez górskich szałasów. To nadal Tatry, ale już nie naskie, bo góry to ludzie, którzy żyją i gospodarują w ich stóp.

W zakopiańskim Kinie „Sokół” miał miejsce premierowy pokaz filmu Bartka Solika „Ostatnia noc na Kopieńcu”. Pokaz związany z obchodami 70. urodzin Tatrzańskiego Parku Narodowego. Dokument porusza temat wywłaszczeń górali z Tatr, pokazuje koniec pasterskiego świata widziany oczami Heleny i Zofii Stasik. Dwie siostry są żywymi świadkami przemian jakie miały miejsce w Tatrach w latach 1960-1980. Opowiadają o wpływie wywłaszczeń na życie mieszkańców.

Bohaterki filmu jako nastolatki pasły owce na Kopieńcu i obserwowały koniec tradycyjnego pasterstwa. Swe pastwiska, łąki i lasy straciło ponad sześć tysięcy górali. Wywłaszczenia objęły około 12 tysięcy hektarów, które weszły w skład Tatrzańskiego Parku Narodowego. Siostry Stasik opowiadają w filmie o swoich bezpośrednich doświadczeniach z dzieciństwa i młodości, kiedy jako jedne z ostatnich osób pasły owce na Hali Kopieniec. Film Bartka Solika to ważny głos w dyskusji o relacji człowieka z przyrodą i cenie ochrony przyrody.

Emocje i pamięć

Siostry Stasik mówią o bólu rozstania z tradycyjnym życiem i miejscem, które było dla nich domem. Podkreślają dramatyzm sytuacji, w której lokalna społeczność musiała opuścić swoje tereny. Opowiadają o końcu pewnej epoki. Dla całego pokolenia skończyło się życie, które do tej pory toczyło się w zgodzie z rytmem natury i tatrzańskiej tradycji pasterskiej. Tradycji, która trwała przez pokolenia, a została gwałtownie przerwana przez decyzje administracyjne.

Po premierze filmu zorganizowano spotkania z twórcami i bohaterami, podczas których siostry Stasik dzieliły się swoimi wspomnieniami z publicznością. Sala Kina Sokół wypełniona była po brzegi. Publiczność nagrodziła film i jego bohaterki gromkimi bra-

wami, a wielu widzów nie kryło wzruszenia. Po projekcji odbyła się rozmowa z udziałem twórcy Bartka Solika, Heleny i Zofii Stasik oraz Stanisława Skupnia, bohaterów filmu. W rozmowie brali udział Piotr Bąk i Agnieszka Gąsienica-Giewont, autorzy wystawy „To nom jeszcze w dusy gro. O wywłaszczeniu górali z Tatr”, Katarzyna Gąsienica-Józkowy, współautorka badań terenowych oraz Szymon Ziobrowski, dyrektor Tatrzańskiego Parku Narodowego. Spotkanie prowadził Paweł Skawiński, wieloletni dyrektor TPN. Przypomniat, że jeszcze kilkadziesiąt lat temu Tatry stanowiły centrum życia górali i podhalańskiej wspólnoty. Góry były sposobem na ślebotne, wolne życie, miejscem hodowli i wypasu owiec. Ciągłość gazdowania przerwał brutalnie proces wywłaszczeń, będący konsekwencją utworzenia w 1955 roku Tatrzańskiego Parku Narodowego.



Dokument pokazuje dawne życie pasterskie w Tatrach, które toczyło się naturalnym rytmem

O tym że pierwsze próby tworzenia w Tatrach struktury parkowej podjęto przed II wojną światową przypomina Piotr Bąk. - W 1939 roku na bazie nabytych terenów, ale i terenów prywatnych powstał w Tatrach Park Przyrody. Nie doczekał się pełnej realizacji przez wybuch II wojny światowej i hitlerowską okupację. Ale tamten park jest przykładem, że można było tworzyć Park Narodowy w polskich górach w oparciu o zasady demokratycznego państwa prawa, bez przemocy, bez krzywdzenia ludzi - podkreśla Piotr Bąk, były burmistrz Zakopanego i były starosta tatrzański.

Stalinowska przemoc

Niestety TPN powstawał w czasach stalinowskich. - Z pełnymi tego konsekwencjami, z pozbawieniem ludzi własności, a pozbawienie własności to pierwszy krok do pozbawienia wolności. Wywłaszczono w Tatrach sześć tysięcy ludzi, co najmniej sześć tysięcy ludzi. To jest skala, która w innych regionach Polski nie miała miejsca. Pozbawiono prawa własności właścicieli hal, polan i lasu. Hala to była ta polana, która była jej sercem, to były tereny leśne, które otaczały hale, z których właściciele hali mogli również korzystać. To nie było jakieś abstrakcyjne pojęcie - zaznacza Piotr Bąk. Jako geodeta przygotowywał mapy na wystawę w Kuźnicach poświęconą wywłaszczeniom. Wylicza, że Hala Gąsienicowa obejmuje 757 hektarów, 1511 metrów kwadratowych. Miała ściśle określony obszar, ściśle określone granice. - Wpraw-



Siostry Stasik, bohaterki trzydziestominutowego dokumentu Bartka Solika

którzy nie byli też współwłaścicielami budynków, bo te budynki na hali łącznie z Betlejemką, to były kiedyś budynki prywatne, więc ci współwłaściciele Hali Gąsienicowej otrzymali 22 grosze za metr kwadratowy. To była wtedy równowartość mniej więcej bułki wodnej i tak to się utrzymywało przez następne lata - wylicza Piotr Bąk.

Nic dziwnego, że większość właścicieli honorowo tych odszkodowań nie przyjęła. Część nie przyjęła tych odszkodowań dlatego, że uważali, że przyjmując odszkodowanie potwierdzają zgodę na wywłaszczenie. A na to się nie godzili. Symboliczne kwoty składane w depozytach sądowych po pięciu latach przepadły. - Duża część, czasem 30, czasem większy procent, właściciele terenu godziła się na zawarcie umowy sprzedaży w formie aktów notarialnych. Niektórzy mówią, że to była dobrowolna sprzedaż. Nie. Te tak zwane w cudzysłowie „dobrowolne sprzedaży” to była sytuacja wynikająca z postępowania wywłaszczeniowego. Wywłaszczający miał obowiązek najpierw zapytać właścicieli, czy nie chcą sprzedać dobrowolnie, bo jeżeli nie sprzedadzą to będzie ich wywłaszczał. Na tej dobrowolnej zasadzie część, licząc na lepsze warunki, godziła się na sprzedaż, ale już w czasach PRL-u sąd najwyższy stwierdził, że tego rodzaju sprzedaż była również wywłaszczona. Te wywłaszczone tereny to były najpiękniejsze części Tatr - podkreśla Piotr Bąk.

Pasterskie perły

To była Hala Morskie Oko, to było Pięć Stawów Polskich, Hala Gąsienicowa, Czerwone Wierchy, cała górna część Tatr Zachodnich. To były miejsca, gdzie były korzenie góralskiej kultury. Bo wszędzie tam w sezonie wypasano owce. - Myślę, że można by o tym wszystkim mówić bardzo długo. Na pew-

no możliwe było utworzenie parku bez stosowania przemocy. Możliwe było dobrowolne pozyskiwanie przez park, przez państwa gruntów na terenie Tatr, co przecież ma miejsce dzisiaj. I wszyscy chętnie sprzedają swoją własność, jeżeli mają na to ochotę. Możliwe było ograniczenie wypasu owiec administracyjnie czy innymi drogami, ale bez pozbawiania ludzi własności. To jest już historia. Na pewno ta historia będzie musiała być dopowiedziana - podsumował Piotr Bąk.

Film dokumentalny Bartka Solika wraz z wystawą plenerową, którą oglądać można w Kuźnicach przekazuje emocje i pokazuje fakty. Zdaniem twórców to duży krok do przyszłych dalszych badań. Tak film jak i wystawa bazują bowiem na wspomnieniach jeszcze żyjących ludzi, którzy pamiętają lata wywłaszczeń. - Są jeszcze dokumenty jakimi w swych zasobach dysponuje na przykład Instytut Pamięci Narodowej. Ale mówiąc o tym wszystkich, nie sposób odnieść się do dnia dzisiejszego. Polskie Koleje Linowe działają na obszarze wywłaszczonych hal Gąsienicowej. Goryczkowej, Hali Kasprowej. Na terenach wywłaszczonych, odebranych dawnym właścicielom za wartość bułki wodnej za metr kwadratowy. Hala Gąsienicowa to była od Kasprowego po Żółtą Turnię, od grani Orlej Perci po górną granicę lasu. To jest te 757 hektarów. Znowu mówi się o publicznie o zamiarze sprzedaży akcji Polskich Kolei Linowych, że toczą się rozmowy na ten temat pomiędzy akcjonariuszami. Wierzę, że dyrektor Parku Tatrzańskiego pan Szymon Ziobrowski, który ma już wielkie zasługi w przywróceniu do domeny państwa polskiego kolei linowych, nie dopuści do tego. Wierzę, że ten niemądry pomysł Polskiego Funduszu Rozwoju zostaje porzucony - dodał Piotr Bąk.

Rafał Gratkowski



ANTYKI I GALERIA
POD ŚWIĘTYM MIKOŁAJEM



3 piętro
SDH
Granit

**Ogromna
kolekcja
antykwów**

Zapraszamy:

- pon. - piątek
od 10.00-18.00
- w sobotę
od 10.00-16.00

Zakopane
ul. Kościuszki 3
Tel. +18 20 64 406
+48 601 464 133



APARATY SŁUCHOWE

- refundacja NFZ
- szeroki asortyment
- dobór komputerowy
- raty nieoprocentowane
- laryngolog
- diagnostyka szumów usznych
- bezpłatne badania słuchu
- wizyty domowe

Nowy Targ, ul. Krzywa 13
Zakopane,
ul. Sienkiewicza 3b

Tel./fax (018) 264 64 39

**RADIO TAXI
ZAKOPANE**

191-92

1820-1111

TAXI 4, 6, 8 OS.

EURO TAXI

196 88

602 822 666

www.taxizakopane.pl

**Chochółowskie®
termy**

JADĄC Z EURO TAXI

15% RABATU
NA WSZYSTKO

WEJŚCIE BEZ KOLEJKI

TYGODNIK Podhalański

**OGŁOSZENIA
DROBNE I REKLAMY**

do Tygodnika Podhalańskiego
w Czarnym Dunaju
przyjmuje codziennie

**KANTOR
„U BOBKA”**

Usługi turystyczne
Czarny Dunajec, Rynek 7

Ocieplenie klimatu

Wędrujący las

Robi się cieplej, las pnie się w górę - w Gorcach zasięgi pięter roślinności przesunęły się o blisko sto metrów w ciągu trzech dekad.

Proces jest obserwowany we wszystkich górskich pasmach. Jednak w Gorcach jest wyraźniejszy niż w Tatrach lub na Babiej Górze.

Zjawisko przesuwania się zasięgu pięter roślinności naukowcy w Gorcach obserwują do blisko 30 lat. Monitoring gatunków lasotwórczych jest prowadzony na podstawie ponad czterech setek powierzchni badawczych. Każde z takich pól ma powierzchnię 5 arów. Cała sieć tych powierzchni badawczych pokrywa równomiernie cały obszar Gorceńskiego Parku Narodowego.

- Od 1992 roku, średnio co 5 lat skrupulatnie inwentaryzujemy te powierzchnie badawcze. Dane obrazują dynamikę zmian z ostatnich ponad trzech dekad - zaznacza Paweł Czarnota, szef Pracowni Naukowej GPN. Dodaje przy tym, że obraz lasu na przestrzeni tych ponad 30 lat zmienił się diametralnie. Najbardziej wyraziste są zmiany stref

klimatyczno-roślinnych. Meteorolodzy określili, że zniknęła w Gorcach strefa klimatu chłodnego, która obejmowała najwyższe partie gór.

- Teraz mamy tu tylko piętro umiarkowanie chłodne. Średnia temperatura roczna w ciągu ostatnich 60 lat podniosła się w całym Karpaty o kilka stopni. Efekt: strefa dolnego regla podeszła o kilkadziesiąt metrów do góry. Zwiększył się udział buka i jodły w drzewostanie. Te gatunki są znacznie lepiej przystosowane do ciepłego klimatu. Jodła jest w tej chwili na terenie Parku najbardziej dynamicznie rozwijającym się gatunkiem lasotwórczym - podkreśla naukowiec. - Z buczyn dolnoreglowych w szybkim tempie wycofuje się świerk. Jego udział w skali całego Parku oscylował w granicach 40 procent na początku lat dziewięćdziesiątych. Teraz spadł poniżej 20 procent - dodaje. - Z danych uzyskanych z monitoringu wynika, że zasięg jodły przesunął się do góry o ok. 80 metrów. Zmiana zasięgu występowania buka jest nieco mniej spektakularna, ale i ten gatunek wkracza w szybkim tempie na siedliska położone o kilkadziesiąt metrów wyżej niż na początku naszych systematycznych obserwacji. Liczne młode podrosty bukowe, opanowujące dawną strefę przej-

ściową między reglami wskazują na kolejną nieodległą transformację w gorczańskich lasach, w której to właśnie ten gatunek będzie odgrywał największą rolę lasotwórczą. Gatunkiem ustępującym jest świerk; można wręcz mówić o pewnym klimatycznym zagrożeniu dla tego gatunku. Modele matematyczne mówią, że przy takiej dynamice zmian klimatycznych, głównie wynikających z niedoborów wody gruntowej i wzrastających temperatur, do końca wieku świerczyny się nam mogą mówiąc wprost „wysypać”. Towarzyszącą tym zmianom intensywność niekorzystnych dla tego gatunku zjawisk wyraźnie się nasiliła w ostatnich latach. Występują huraganowe wiatry niszczące całe drzewostany. To z kolei mobilizuje szkodliwe owady, które rozwijają się gradacyjnie. Szczególnie chodzi tu o masowe pojawianie się kornika drukarza - wyjaśnia przedstawiciel GPN.

Naukowcy są ostrożni w wyciąganiu jednoznacznych wniosków, tłumacząc, że przyroda to bardzo złożony mechanizm. Na każdy proces ma wpływ wiele czynników. Jednak fakt, że to ocieplenie klimatu odpowiada za zmiany zasięgu pięter roślinnych - dyskusji nie podlega.

- Trudno polemizować z liczbami



- Należy się spodziewać, że obraz Babiej Góry się zmieni, jeśli te procesy się nie odwrócą - podkreślają przedstawiciele BgPN.

mi. Zmiany klimatyczne zachodzą, a ponadto w ostatnich latach mocno przyspieszyły. Nawet jeśli trafi się rok chłodniejszy i ktoś się zapyta: gdzie to ocieplenie? - to my dysponujemy danymi z kilkudziesięciu lat. A one są jednoznaczne - podsumowuje Paweł Czarnota. Sięga po bardziej spektakularne dowody na ocieplenie klimatu, jak choćby pojawienie się na Podhalu tropikalnego grzyba z antypodów, który świetnie sobie radzi w górskich warunkach. Chodzi o okratka australijskiego, zwanego również „palcami diabła”.

Nieco bardziej złożone są przyczyny zmian zasięgu stref roślinnych na Babiej Górze. Tomasz Pasierbek, dyrektor Babiogórskiego Parku Narodowego, zwraca uwagę na specyficzne warunki panujące w najwyższym masywie polskich Beskidów. W wyższych położeniach występowanie roślinności determinują warunki glebowe i wodne.

- W górnych piętrach gleba jest bardzo mocno szkieletowa (kamienista). To utrudnia pojawienie się tam nowych gatunków, a jednocze-

śnie powoduje, że tempo zmian zasięgu poszczególnych pięter jest wolniejsze - zaznacza. Jednocześnie potwierdza, że mimo tego spowolnienia, skutki zmian klimatycznych są dostrzegalne także na Babiej Górze. - Obserwujemy pojawianie się drzew w dolnych partiach piętra kosodrzewiny, sama kosówka również intensywnie zarasta otwarte przestrzenie w swoim zasięgu. Oczywiście to zjawisko może być uwarunkowane także innymi niż ocieplenie czynnikami, jak choćby zaprzestanie wypasu. Niemniej jednak prawdopodobieństwo, że chodzi również o zmiany klimatyczne jest tak wysokie, że niemal graniczy z pewnością. Należy się spodziewać, że obraz Babiej Góry się zmieni, jeśli te procesy się nie odwrócą - konkluduje.

Szef BgPN zwraca uwagę na może jeszcze bardziej spektakularne zmiany w zwyczajach zwierząt. Na Babiej Górze pojawiają się sporadycznie (głównie na przelotach) gatunki ptaków, których obserwacje w tej szerokości geograficznej należą do rzadkości, jak choćby kojarzony z cieplejszym klimatem sęp

płowy. Są też gatunki, które zanikają, jak choćby płochacz halny, który w ostatnich latach stał się gatunkiem niezmiernie rzadkim i którego gniazdowania na Babiej Górze już się nie stwierdza.

- Oczywiście te zjawiska możemy przypisywać choćby wzmożonemu ruchowi turystycznemu, ale również dobrze mogą mieć one związek ze zmianami klimatu. - Przyroda rządzi się bardzo złożonymi zasadami. Tu nic nie jest jednoznaczne - podsumowuje.

◆
Tatrzański Park Narodowy poświęcił przesuwaniu się zasięgu pięter roślinności wiele naukowych publikacji. Powstała nawet opisująca zjawisko praca doktorska. Wyniki badań prowadzonych w dwóch tatrzańskich dolinach: Mięguszo-wieckiej i Rybiego Potoku potwierdzają, że górna granica lasu przesunęła się wyraźnie w górę (10 metrów w pierwszej lokalizacji, 15 metrów - w drugiej). Mechanizmy, które wywołały to zjawisko, są jeszcze bardziej złożone, jednak główną przyczyną pozostaje globalne ocieplenie.

- Największe zwiększenie powierzchni zalesionej w obu dolinach wynika przede wszystkim z dezaktywacji torów lawinowych. Zmniejszenie aktywności lawinowej jest bezpośrednim skutkiem ocieplania się klimatu i spadku ilości śniegu w okresie zimowym - skłonił autorzy pracy.

Tekst i fot.:
Marek Kalinowski

dokończenie ze str. 1

Przyznaje jednak, że nigdy niczego mu nie zniszczyli, ale kombinacje są na porządku dziennym. Takie praktyki są częste. Wydają się niewielkim problemem, ale dla wynajmujących oznaczają większe zużycie wody, prądu, szybsze niszczenie wyposażenia i - co równie ważne - nieміłe pocucie, że zasady, które jasno przedstawiono, nie są szanowane.

Światło na pełnych obrotach

Nieco inny problem miała pani Kasia. - Nie powiem, dbali o dom, ale potrafili zostawić na cały dzień oświetloną całą chałupę. Wszystko - łazienkę, korytarz, pokoje. Nocą wyglądało to jak iluminacja świąteczna - wspomina. Na gości jednak nie narzeka, zwłaszcza że, jak słyszy od znajomych, bywają trudniejsze sytuacje. Przypomina sobie historię opowiedzianą przez koleżankę, która wynajmuje pokoje. - Sąsiedzi jej apartamentu w bloku dzwonili z pretensjami, że ciągle przychodzą tam po nocach jacyś panowie. Okazało się, że pani prowadzi jednoosobową działalność gospodarczą... w najstarszym zawodzie świata.

Ręcznik - trofeum turysty

Ręczniki i drobne hotelowe akcesoria to najczęściej znikające przedmioty. - To się powtarza. Goście zabierają ręczniki, zwłaszcza te duże, z logo. Idealne na basen. Dawnie dzwoniłem do nich, ale zwykle tłumaczyli, że od początku w pokoju ręczników nie było. Nie da się tego udowodnić - mówi Kuba, który pracuje w małym luksusowym hoteliku. - Teraz już nie dzwonię, bo to nie ma sensu. Problem dotyczy też śniadań. Zasada jest prosta - można jeść do woli, ale na miejscu. Jednak niektórzy pakują kanapki do pudełek. - Widzimy to na kamerach. Chowają je do torebek. Szef mówi, żeby odpuścić, ale dla mnie to jednak brak kultury - dodaje Kuba.

Kiedy łazienka przenosi się do salonu

Najbardziej spektakularne historie opowiada Paweł. Jego goście z Bliskiego Wschodu postanowili urządzić własną łazienkę... na środku salonu. Przywieźli specjalny przedłużacz do prysznica i kąpali się w pokoju. - Dzwoni do mnie Arab i mówi, że w ich domku leje się z sufitu woda. Jadę sprawdzić. Oka-

zuje się, że jego żony urządziły sobie na piętrze kąpiel na środku pokoju. Pytam: dlaczego? A oni się uśmiechają i mówią: „My friend, wszystko dobrze”. Kuchenka indukcyjna okazała się równie dużym wyzwaniem. - Próbowali gotować w przywiezionych garnkach, które się do tego nie nadawały. Robili spaghetti, psuli płyty. Nie pomagało, że pokazywałem im, jakie naczynia trzeba używać. Potrafili gotować ryż... bez wody. Garnki do szorowania. Inni, gdy nie udało się im rozpracować kuchenki indukcyjnej, kupili w sklepie kuchenkę gazową i urządzili palenisko w apartamencie - śmieje się Paweł. - Nie jestem rasistą, jestem wyrozumiały, wiem, że różne kultury inaczej podchodzą do pewnych rzeczy. Ale nie rozumiem, dlaczego ktoś chciałby kąpać się w salonie. To naprawdę ponad moje siły. A jeśli już kąpią się w łazience, to zawsze obok brodzika. „Czemu, my friend?” - śmieje się.

Kiedyś goście byli inni

Część wynajmujących zauważa, że zmieniło się też zachowanie polskich turystów. - Kiedyś byli spokojniejsi, kulturalni, mieli świadomość, że wypoczynek to nie tyl-

ko głośne imprezy. Dziś częściej są roszczeniowi, kombinują - mówi Jacek. - W bloku prowadzę wynajem krótkoterminowy. Sąsiedzi dali mi znać, że w korytarzu obok wejścia do mojego mieszkania leży dmuchany materac. Sprawdziłem. Okazało się, że przyjechało tak dużo ludzi ponad stan, że w ciągu dnia materac im przeszkadzał i trzymali go w korytarzu, a na noc wciągali do środka - wspomina. Zazwyczaj gości w ogóle nie widzi - klucze odbierają sami ze skrytki na kod.

Stały klient to skarb

Nie wszyscy jednak narzekają. Pani Małgosia od lat wynajmuje, ale tylko stałym gościom. - Od pięciu lat nie ogłaszam się nigdzie. Mam sprawdzonych turystów, którzy wracają co roku. Nic nie ginie, nie się nie niszczy. Jest spokój.

Podobne doświadczenia mają Kasia i Maciek, którzy prowadzą obiekt z recepcją czynną do późna. - Mam dziewczyny, które sprawdzają pokoje. Jeśli brakuje ręcznika, zwykle to ktoś zabrał przez pomyłkę. Goście są w porządku. Problemy zdarzają się rzadko.

10 punktów na odchodnie

Między gościnnością a frustracją

Historie właścicieli apartamentów pokazują, jak bardzo różnorodni są turyści. Jedni szanują zasady i dbają o wynajęte mieszkanie, inni traktują je jak pole do eksperymentów. Dla gospodarzy każda nowa rezerwacja to trochę loteria. Czy trafią się stali, spokojni klienci? A może grupa znajomych, która rozmnoży się na miejscu? Albo goście, którzy zamiast łazienki wybiorą salon? Jedno jest pewne: Zakopane wciąż będzie przyciągać tłumy, a właściciele apartamentów dalej będą pisać kolejne rozdziały nieoficjalnej kroniki turystycznych przygód.

Co doskwiera naszym gościom

Na zakończenie postanowiliśmy zapytać turystów - zarówno z Polski, jak i z zagranicy - co ich zdaniem warto poprawić w zakopiańskich apartamentach. Choć większość gości chwali komfort i widoki, pojawiają się też powtarzające się uwagi dotyczące drobnych niedogodności. Najczęściej wymieniane mankamenty to: brak uchwytu na słuchawkę prysznicową, brak miejsca do rozwieszenia mokrych ręczników, tylko jedna poduszka w zestawie (wielu gości sugeruje, że przydałby się również jasek), brak możliwości segregacji odpadów oraz niejasne informacje o lokalizacji wiaty śmietnikowej. Goście z Bliskiego Wschodu zwracają ponadto uwagę na brak osoby, która mogłaby pomóc przy wnoszeniu i znoszeniu bagażu.

Opisz swoje przeżycia

Jeśli jesteś właścicielem apartamentu, domku, pensjonatu lub hoteliku - albo masz ciekawe doświadczenia jako gość w Zakopanem - podziel się nimi z nami! Napisz, co Cię rozbawiło, zaskoczyło, a może zirytowało. Opisz swoją historię i prześlij ją na adres: j.jurecki@24tp.pl

Jurek Jurecki

dokończenie ze str. 1

Za kierownicą ciężarówki siedział 66-letni mieszkaniec województwa świętokrzyskiego.

Ze wstępnych ustaleń śledczych wynika, że chłopiec wjechał na jezdnię wprost pod nadjeżdżający pojazd. Samochód ciężarowy nie zatrzymał się od razu - przejechał jeszcze spory odcinek drogi, mimo że uszkodzony rowerzysta znajdował się pod podwoziem.

Jak relacjonuje Jacek Tętnowski, szef nowotarskiej Prokuratury Rejonowej, kierowca tuma-

czył podczas przesłuchania, że nie mógł natychmiast zatrzymać pojazdu z przyczyn technicznych. - Na miejscu wypadku pracowali prokurator i biegły z zakresu rekonstrukcji wypadków drogowych. Zleciliśmy również przeprowadzenie sekcji zwłok chłopca. Mamy nadzieję, że badanie pozwoli ustalić, czy rowerzysta poniósł śmierć w wyniku samego zderzenia z ciężarówką, czy też nieco później - gdy był już wleczony przez pojazd - zaznacza

prokurator. Podkreśla przy tym, że od ustaleń biegłych będzie zależeć ewentualna odpowiedzialność kierowcy. - Na dziś nie ulega wątpliwości, że to rowerzysta gwałtownie wjechał pod tira - dodaje.

Droga śmierci

Bartosz Leksander, wójt Spytkowic, nie ukrywa, że kwestia bezpieczeństwa od lat jest w gminie tematem numer jeden. Trudno się dziwić - w ostatnich latach na odcinku „chyznianki” przebiegają-

cym przez wieś zginęło wiele osób. Niedzielną tragedią to już drugi w tym roku śmiertelny wypadek. W wakacje doszło do podobnego zdarzenia - w zderzeniu samochodu z osobowym z ciężarówką zginął 11-letni chłopiec.

- Ściśle współpracujemy z policją. Patrole drogówki pojawiają się w Spytkowicach naprawdę często i starają się studzić zapędy kierowców - mówi wójt. Przypomina również, że samorząd wynegocjował z Główną Inspekcją Transpor-

tu Drogowego ustawienie w Spytkowicach fotoradaru. Inwestycja jest już na finiszu.

Leksander zdaje sobie jednak sprawę, że jedynym rozwiązaniem, które mogłoby radykalnie poprawić bezpieczeństwo, jest wyprowadzenie ruchliwej drogi krajowej poza centrum wsi. Prace koncepcyjne nad budową obwodnicy trwają od kilku lat. Choć potrzeba jej powstania nie budzi wątpliwości, to wśród mieszkańców istnieją różnice zdań co do jej przebiegu.

- Gmina Spytkowice nigdy nie blokowała tej inicjatywy. Są różni-

ce opinii co do wariantu trasy, ale wszyscy mieszkańcy są zgodni, że droga powinna powstać jak najszybciej - deklaruje wójt. - Samorząd czeka na decyzję Generalnej Dyrekcji i trzyma kciuki za powodzenie oraz finansowanie tej trudnej inwestycji - podsumowuje.

Społeczność w żałobie

Zmarły 13-latek uczył się w Szkole Podstawowej nr 2 w Spytkowicach. Był dobrym uczniem i świetnie zapowiadał się jako zawodnik miejscowego Klubu Sportowego „Lawina”.

mk

7 - 13 listopada 2025



dodatek
TELEWIZYJNY DO TWOJEJ GAZETY

Treść programu i foto dzięki uprzejmości: Prasowej Agencji Telewizyjnej, Polsatu, TVP1, TVP2, TVN, TV4, TVN7, TV Puls, TV Trwam, TVP Kultura. INFORMUJEMY, ŻE REDAKCJA NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ZMIANY W PROGRAMACH TV.

Wydawca: Dodatek sp. z o.o., ul. Wiatrakowa 11/3, 85-115 Bydgoszcz, tel. 516-018-821, e-mail: kwnoai@magraf.pl, Redaktor naczelny: Sławomir Grzmieł, ISSN 1643-2460 • Skład komputerowy: Magraf sp. z o.o.

Piątek



14:25 Skrzypek na dachu
Musical, USA, 1971
TVP KULTURA

Obsypany nagrodami musical zrealizowany na podstawie opowiadań Sholema Alejchema. Bohaterem tej pełnej efektownej muzyki i choreografii opowieści rozgrywającej się w ukraińskiej wiosce Anatówka na przełomie XIX i XX wieku, jest Tewje Mleczarz, dumny ojciec żydowskiej rodziny, rozpaczliwie walczący o zachowanie tradycyjnych wartości w szybko zmieniającym się świecie.

INNE DATY EMISJI: SOBOTA, 16:15

Sobota



13:45 Sami Swoi
Komedia, Polska, 1967
POLSAT

Pierwsza część komediowej sagi o dwóch zwaśnionych rodach zaburzańskich chłopów: Pawlaków i Kargulów, przesiedlonych po wojnie z kresów wschodnich na Ziemię Odzyskaną. Pawlakowie, szukając nowego siedliska na obcej ziemi, ku swojemu wielkiemu zdziwieniu zauważają tu Kargulów, a dokładnie najpierw ich krowę, i natychmiast postanawiają zająć sąsiednie gospodarstwo, bo po co szukać nowych... wrogów. I w ten sposób zadawniony spór o między przenoszą po wojnie na nowe miejsce, bo chociaż uważają siebie za odwiecznych wrogów, tak naprawdę nie potrafią bez siebie żyć.

Niedziela



01:15 Patch Adams
Biograficzny, komedia, dramat, USA, 1998
POLSAT

Oparta na faktach, historia niezwykłego lekarza, który wierzył w uzdrawiającą moc śmiechu - ze znakomitą kreacją nagrodzonego Oscarem, nieodżałowanego Robina Williamsa. Hunter „Patch” Adams (Robin Williams) w 1969 roku, po próbie samobójczej trafia do szpitala psychiatrycznego. Przekonuje się tam, jak wiele może uczynić śmiech i dzielenie się radością. Po wyjściu ze szpitala decyduje się (w latach 70-tych) podjąć studia medyczne, aby zostać lekarzem i wykrzyszczać swoje osobiste doświadczenia jako pacjenta w pracy zawodowej. Niebawem pełen ciepła i empatii psychiatra zyskuje wdzięczne grono pacjentów.

Poniedziałek



23:55 Parasite
Dramat, Korea Południowa, 2019
TVP 2

Czworo biedaków bez przyszłości wpada na pomysł jak zdobyć duże pieniądze. Ich sposób na sukces to przekręt doskonały. Są pewni siebie i wierzą, że w końcu ziszczą się marzenia. Najmłodszy z bohaterów filmu dostaje posadę korepetytora zamożnej dziewczyny. Szybko dostrzega w tym wielką szansę dla swoich bliskich. Od razu wprowadza do bogatego domu siostrę, która umiejętnie udaje absolwentkę prestiżowej uczelni. A dziewczyna też nie próżnuje i już obmyśla, jak sprytnie załatwić bezrobotnemu ojcu pracę szofera u gospodarzy. Z pozoru niewinna intryga zamienia się w przerażającą historię.

Wtorek



20:00 Ni z tego ni z owego
Teatr Telewizji, 2020
TVP KULTURA

Dramat o młodym Józefie Piłsudskim i o Romanie Dmowskim, o relacjach między nimi. Bohaterami sztuki są nie tylko Piłsudski i Dmowski, ale przede wszystkim kobiety, pierwsza i druga żona Piłsudskiego: Maria Juszkiewicz i Aleksandra Szczerbińska. Utwór rozpisany na dziesięć scen prezentuje dwie różne koncepcje odzyskania Niepodległości, wyrosłe z innych światopoglądów obu bohaterów, kochających w dodatku tę samą kobietę. Dramat rozgrywa się w ciągu dwudziestu lat. Maria wybrała w końcu Józefa i została jego żoną.

Środa



23:15 Nie lubię poniedziałku
Komedia, Polska, 1971
TVN

Włoski przemysłowiec Francesco Romanelli przyjeżdża do stolicy Polski w sprawach handlowych, lecz dyrektor centrali, który miał go podejmować, tkwi uwięziony w windzie. Gościa uroczyscie witają Polacy oczekujący kogoś zupełnie innego. Już na lotnisku wsiada do niewłaściwej taksówki i zostaje sam w centrum obcego miasta. Ostatecznie trafia do biura matrymonialnego, borykającego się z problemem manka, gdzie jest powitany jak wybacza oraz ulega czarowi pięknej sprzedawczyni kosmetyków, którą odurzający zapach perfum wprawia w stan pobudzenia erotycznego.

INNE DATY EMISJI: NIEDZIELA, 15:40

Czwartek



03:55 Dekalog I
Dramat, psychologiczny, Polska, 1988
TVP KULTURA

Pierwsza część cyklu odpowiada pierwszemu z dziesięciu przykazań - „Nie będziesz miał bogów cudzych przede mną”. „Dekalog I” opowiada historię pewnego naukowca. Jego tragedia wzięła początek z tego, że zbyt zaufał komputerowi, możliwościom współczesnej nauki. Z wielką precyzją, z zachowaniem ogromnego marginesu bezpieczeństwa wyliczył wytrzymałość lodu na zamrożonym, osiedlowym jeziorze, gdzie jego ukochany syn chciał wypróbować nowe łyżwy. Niestety, spłot przypadków i nieszczęśliwych okoliczności doprowadził do tragedii.

INNE DATY EMISJI: SOBOTA, 14:25

PIĄTEK • 7 listopada

TVP 1	TVP 2
05:25 Wichrowe wzgórze - serial	04:40 Na dobre i na złe - serial
06:10 Akcja 38 - serial, 2017	05:35 M jak miłość - serial, 2022
07:00 Transmisja Mszy Świętej	06:25 Anna Dymna - spotkajmy się
07:30 Agape Blisko Ciebie - mag.	06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obcy, 2025
08:00 Serwis Info	07:30 Pytanie na śniadanie
08:05 Pogoda Info	11:50 Jedzenie ma znaczenie
08:20 Okrasa łamie przepisy - magazyn kulinarny	12:25 Koło fortuny - teleturniej
09:00 Ranczo - serial obcy, 2006	13:15 Miłość i nadzieja - serial obcy, Turcja, 2022
10:00 Komisarz Alex - serial krym.	14:05 Va Banque - teleturniej
11:00 Ojciec Mateusz - serial	14:35 Na sygnale - serial fabularny
12:00 Serwis Info	15:05 La Promesa - pałac tajemnic - serial, Hiszp., 2023
12:30 Agropogoda - magazyn	16:00 Koło fortuny - teleturniej
12:40 Magazyn Rolniczy	16:35 Familiada - teleturniej
12:55 Natura w Jedyńce - Świat snu - dok., Niemcy, 2024	17:20 Miłość i nadzieja - serial obcy, Turcja, 2022
14:00 Wichrowe wzgórze - serial obcy, Turcja, 2024	18:15 Va Banque - teleturniej
15:00 Serwis Info	18:50 Jeden z dziesięciu - telet.
15:15 Reporterzy - magazyn	
15:35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej	
16:05 Dziedzictwo - serial, Turcja	

TVN

05:40 Uwaga! - program interwencyjny

05:55 Ukryta prawda - 28-letnia Marcelina i jej 7-letni syn Jaś zostają eksmitowani z mieszkania przez Marię i jego ochroniarza. Kobieta prosi o jeszcze miesiąc na spłatę zadłużenia, ale mężczyzna ma już nowych chętnych na mieszkanie...

06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy

07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny

11:40 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy

13:55 The Floor - teleturniej

14:35 Ukryta prawda - program obyczajowy

16:50 Szpital św. Anny - serial obcy, Polska

17:55 Detektywi - program kryminalny

POLSAT

06:00 Nowy Dzień w Polsat News

08:00 Halo tu Polsat - poranny program informacyjno-rozrywkowy

11:30 Gliniarze - Patrol udaremnia napaść na kobietę. Podczas interwencji z jej torby wypada duża ilość gotówki. Niespodziewanie okazuje się, że kobietę napadł jej mąż.

14:40 Dlaczego ja? - serial paradokumentalny

15:50 Wydarzenia - program informacyjny

16:15 Pogoda

16:20 Interwencja - magazyn reporterów

16:30 Na Ratunek 112 - serial obyczajowy

17:00 Gliniarze - serial paradokumentalny

18:00 Pierwsza miłość - serial obyczajowy

TVP Kultura

06:55 Tamte lata, tamte dni - Krzesimir Dębski - mag.

07:35 Najdalsze zakątki dawnej Polski - dok., Polska, 2016

08:20 Wstęp wolny - Cathy Wilkes - magazyn

08:45 Którędy po sztukę - dok., Wlk. Bryt., 2023

09:00 Przez Atlantyk - dramat, Nor., 2020

10:10 Informacje kulturalne

10:25 Mysterium tremendum

10:45 Symfonia powstańcza Paderewskiego - koncert

12:00 Portrety - Mów mi Kate - dok., Wlk. Bryt., 2023

13:45 Jak to się mówi, czyli Kasia u Bralczyka - mag.

14:25 Skrzypek na dachu - musical, USA, 1971

17:35 Benefis Wojciecha Kilara - 2002

18:40 Kolekcja - Zofia Artymowska - felieton

19:00 Legendy opery - Montserrat Caballe - dok., Wlk. Bryt., 2018

TV Puls

06:00 Nash Bridges - Nash prowadzi śledztwo w sprawie zniknięcia Inspektora Harvey'a Leeka, który zmierzał na spotkanie z rosyjskim gangiem.

08:00 Kobra - oddział specjalny - Kontrwywiad porwya Huberta. Okazuje się, że Ronny Dubirski nie jest tym, za kogo się podaje.

09:00 Unforgettable: Zapisane w pamięci - serial krym.

10:00 Zbuntowany anioł - serial obyczajowy

11:55 Wspomnienia - serial kom.

13:50 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument fabularny

15:50 Ranczo - serial kom.

18:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument fabularny

TVN 7

05:25 Szkoła - Arleta Witowska z licealnej 3b chce zostać nauczycielką. Siostra dziewczyny nie może pogodzić się z tym, że nie będą razem studiowały marketingu i zarządzania.

08:20 Ukryta prawda - program obyczajowy

11:25 W-11 Wydział Śledczy - program kryminalny

12:55 Detektywi - program kryminalny. Kardiolog dziecięcy, Tobiasz Wojdys twierdzi, że ktoś celowo uszkodził jego samochód, by go zabić. Podejrzanie pada na ojca dziecka, które zmarło podczas operacji...

14:55 Szpital św. Anny - serial obcy, Polska. Ratownicy z dr. Wojtkiem Fidorem przyjeżdżają do 14-latkę potraconego przez samochód. Jego stan pogarsza się w karetce.

TV 4

06:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 07:55 Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradok.

08:55 Policjanci i Policjanci - serial paradok.

10:55 Na Ratunek 112 - serial obyczajowy

11:55 Trudne sprawy - program obyczajowy

14:55 Ktoś tu kłamie

16:55 Policjanci i Policjanci - serial paradok.

18:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 19:00 Policjanci i Policjanci - serial paradok.

20:00 Gwiazdy Kabaretu - program rozrywkowy

22:05 Warcraft: Początek - sens., Chiny, USA, Kan., Jap., 2016

00:35 STOP Drogówka - serial policyjny

01:35 Love Island. Wyspa miłości - reality show

02:40 Interwencja - magazyn reporterów

02:55 Śmierć na 1000 sposobów

03:25 Lubie disco! 04:25 Top 10 - Lista Przebojów

05:30 Telezakupy

teleexpress

17:00 Teleexpress

17:20 Pogoda

17:30 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny

18:10 Klan - telenowela TVP

18:45 Akcja 38 - serial, 2017

19:30 Program inform. 19.30

19:55 Pytanie dnia

20:10 Sport

20:15 Pogoda

20:30 Zaraz wracam - serial, 2025

21:10 Komisarz Alex - serial krym.

22:10 Porady na zdrady - kom., Polska, 2017

24:00 Drelich - serial, 2025

00:55 Wyrywacz kłamstw - magazyn

01:20 Regulamin zabijania - dram., USA, Wlk. Bryt., 2000

03:35 Sekielski wieczorową porą - talk-show

19:25 Barwy szczęścia - serial obcy, 2025

19:55 Domowe patenty - felieton

20:05 Barwy szczęścia - serial obcy, 2025

20:45 Postaw na milion - teleturniej

21:45 Tak to ledało - teleturniej

22:45 To jest grane - magazyn muzyczny

23:20 James Bond - Szpieg, który mnie kochał - sensacyjny, Wlk. Bryt., 1977

01:35 Wykapany ojciec - kom., USA, 2013

03:30 Akcja 38 - serial kostiumowy, 2016

04:20 Rodzinka.pl - serial komediowy

19:00 Fakty

19:30 Sport

19:40 Pogoda

19:50 Uwaga! - program interwencyjny

20:00 Assassin's Creed - przygod., USA, Franc., Wlk. Bryt., Hong Kong, Tajwan, Hiszp., Kan., 2016

22:30 Anihilacja - film, USA, Wlk. Bryt., 2018

00:45 Kuba Wojewódzki - talk-show

02:05 Skazana - serial, Polska

03:10 Szpital św. Anny - serial obcy, Polska

04:10 Uwaga! - program interwencyjny

04:25 Nauka jazdy - reality show

04:55 Jak to jest zrobione - serial popularnonaukowy

18:50 Wydarzenia - program informacyjny

19:15 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia

19:30 Sport

19:45 Pogoda

19:55 Twoja Twarz Brzmi Znamo - program muzyczny-rozrywkowy

22:00 Wojna o jutro - sens., SF, USA, 2021. Jedyną nadzieją na przetrwanie naszej cywilizacji jest to, że żołnierze i cywile zostaną przetransportowani do przyszłości i przyłączą się do walki z obcymi...

01:00 Chrzest ogniem - obcy, USA, 2019

04:40 Disco Gramy - program muzyczny

05:25 Telezakupy TV Okazje

20:00 Wieczór kinomana - Wstęp do filmu - Biała Odwaga

20:05 Węzior kinomana - Biała odwaga - dram., Polska, 2024

22:10 Tygodnik Kulturalny

23:05 Czwartkowy klub filmowy - Wstęp do filmu - Słodziak

23:15 Czwartkowy klub filmowy - Słodziak - fab., USA, 2019

01:00 Noc krótkich filmów - Portrety - Fair play - Sztandar

01:40 Kino nocne - Piorun i Lekka Stopa - fab., USA, 1974

03:50 Porozmawiajmy szczerze

04:30 Łódź kultury

20:00 Bliźniak - akcja, USA, 2019. Henry Brogan to elitarny zabójca na emeryturze. Niespodziewanie zostaje zaatakowany przez tajemniczego młodego mężczyznę, który okazuje się jego klonem. Henry zamierza dowiedzieć się, dlaczego...

22:10 Kickboxer: Zemsta - akcja, USA, 2016

00:00 Snajper: Duch wojownika - akcja, USA, 2016

02:00 Menu na miarę - program kulinarny

03:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument

04:00 Menu na miarę - program kulinarny

05:00 Dyżur - serial medyczny

15:55 Sąd rodzinny - program sądowy

16:55 Sekrety życia - serial paradokumentalny

17:55 Zagadki losu - program obcy

19:00 Ukryta prawda - program obyczajowy

20:00 Narodziny gwiazdy - obcy, USA, 2018. Gwiazda muzyki country Jackson Maine poznaje utalentowaną piosenkarkę Ally i postanawia pomóc jej w karierze.

22:55 Ślub od pierwszego wejrzenia - reality show

23:50 Szeregowiec Ryan - film wojenny, USA, 1999

03:25 Usterka - poradnik

04:05 SOS Ekipy w akcji - program policyjny

TV Trwam

09:35 Św. na każdy dzień

09:45 Jestem Mamą

10:00 Inf. dnia

10:15 Był człowiek posłany

11:25 Głos Polski

11:35 Natura et Homo

12:00 Anioł Pański

12:03 Inf. dnia

12:20 Głos serca

13:05 Odwaga wiary

13:30 Msza św.

14:30 Drzwi do lasu

14:55 Słowo życia

15:00 Modlitwa do Boga

15:20 Miłosierdzie

15:20 Mocni w Wierze

15:50 Ma się rozumieć

16:00 Inf. dnia

16:10 Natura Obiektywnie

16:40 Katolicy i tożsamość Europy

17:30 Łączy Nas Historia

17:55 Poczet Wlk. Polaków

18:00 Anioł Pański

18:05 Inf. dnia

18:15 Westerplatte

18:05 Miłochy

19:00 Warto zauważyć...

19:30 Brat Franciszek

20:00 Inf. dnia

20:20 Różaniec

20:50 Mysłąc Ojczyzna

21:00 Apel Jasnog.

21:20 Inf. dnia

21:40 Polski Punkt

22:00 Widenia

22:00 Z Ewangelią w Krainie Rajskiego Ptaka

23:10 Przegląd Tyg. „Niedziela”

SOBOTA • 8 listopada

TVP 1

04:55 Skutki noszenia kapelusza w maju - obycz., Polska, 1995
06:20 Balans bieli - magazyn
07:00 Transmisja Mszy Świętej
07:40 Rok w ogrodzie
08:05 Rok w ogrodzie Extra - magazyn
08:20 Pełnosprawni - magazyn dla niepełnosprawnych
08:55 Ranczo - serial obycz., 2006
10:00 Komisarz Alex - serial krym.
11:00 Ojciec Mateusz - serial kryminalny
12:00 Gwiazdy w południe - Ostatnia walka Apacza - western, USA, 1954
13:40 Na granicy wymiaru - Zaginiony smok - dok., Austria, 2024
14:25 Okrasa łamie przepisy - magazyn kulinarny
15:00 Rolnik szuka żony - reality show

TVP 2

05:10 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obyczajowy, Polska, 2025
06:25 Dla niesłyszących - M jak miłość - serial obyczajowy, Polska, 2025
07:30 Pytanie na śniadanie - magazyn poranny
11:20 Domowe patenty - felieton
11:30 Górna półka smaku - cykl kulinarno-detektywistyczny
12:10 Postaw na milion - teleturniej
13:05 Miłość i nadzieja - serial obycz., Turcja, 2022
14:00 Familiada - teleturniej
14:35 Kolo fortuny - teleturniej
15:15 Szansa na sukces. Opole 2026 - widowisko muzyczne
16:20 Na dobre i na złe - serial
17:20 Miłość i nadzieja - serial obycz., Turcja, 2022

TVN

05:40 Uwaga! - program interwencyjny
05:55 Ukryta prawda - program obyczajowy
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny
11:30 Na Wspólnej Omnibus - serial obyczajowy, Polska, 2025
13:25 MasterChef - program kulinarno-rozrywkowy
15:00 Monte Carlo - kom., USA, Węgry, 2011. Trzy amerykańskie dziewczyny zafascynowane licznymi opowieściami i filmami o Paryżu postanawiają w końcu wybrać się na zorganizowaną przez biuro turystyczne wycieczkę do stolicy Francji.
17:20 Unboxing - Wielkie Otwarcie - reality show

POLSAT

08:00 Halo tu Polsat
11:55 Ewa gotuje - program kulinarny. Dzisiaj Ewa Wachowicz przygotuje kilka potraw specjalnie dla dzieciaków: pomidorówkę na domowym przederze, podaną z grzankami z pesto i mozzarellą, gofroburgery, a na deser będą amerykańskie ciasteczka...
12:30 Awantura o kasę - teleturniej
13:45 Sami Swoi - kom., Polska, 1967
15:30 Chłopaki do wzięcia - serial parodokumentalny
16:30 Randka w ciemno - reality show
17:30 Awantura o kasę - teleturniej
18:50 Wydarzenia - program informacyjny
19:15 Prezydenci i Premierzy - program reportażowy
19:20 Sport

TVP Kultura

06:00 Geronimo - western, USA, 1962
07:55 Informacje kulturalne - magazyn
08:25 Symfonia powstańcza Paderewskiego - koncert, 2005
09:40 Dokument tygodnia - Van Gogh. Prawdziwa historia - Narodziny holenderskiego mistrza - serial dokumentalny, Wilk. Bryt., 2024
10:45 Ruchomy zamek Hauru - anim., Jap., 2004
12:55 Legendy opery - Montserrat Caballé - film dokumentalny, Wilk. Bryt., 2018
13:50 Conrad Festiwal, 2025
14:25 Dekalog I - dramat, psychologiczny, Polska, 1988
15:30 Tamte lata, tamte dni - Anna Nehrebecka - magazyn

TV Puls

06:00 Kobra - oddział specjalny - Ojciec Jenny - Martin Dorn - jest faworytem w zbliżających się wyborach na nowego nadburmistrza. W jego samochodzie zostaje podłożony ładunek wybuchowy...
09:00 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu. Wiadomości polityczne i gospodarcze, informacje z życia gwiazd i naukowe ciekawostki.
10:00 Lombard. Życie pod zastaw - Artur Paziewski to miły, poukładany 18-latek. Chłopak ma dobre serce, w przeciwieństwie do swojego brata bliźniaka Dawida. Zdoinowany przez ojca, bo się przyznał, że niedługo zostanie... ojcem. Jego dziewczyna Zuzanna także obawia się reakcji swoich rodziców.

TVN 7

05:20 Wiza na miłość - Siedmiorgo Amerykanów wyrusza na międzynarodową randkową przygodę. Wierzą, że znaleźli miłość w internecie i wyjeżdżają, by spotkać się osobiście ze swoimi wybranymi.
06:25 New Looney Tunes III - animacja
06:40 Batman - przygod., USA, 1989. Dziewięcioletni Bruce Wayne jest świadkiem zabójstwa swoich bogatych rodziców. Przynębiom przysięga, że poświęci życie walce ze złem.
09:20 Bez kompleksów - program rozrywkowy
10:25 Ukryta prawda - program obyczajowy
11:25 Mój Wam - talk-show
12:35 Top Model - reality show
13:55 Zrobmy sobie dom - program rozrywkowy
15:00 Detektywi - kryminał

TV 4

06:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 07:55 Bogaty Dom - Biedny Dom - program parodok. 08:55 Policjanci i Policjanci - serial parodok. 10:55 Na Ratunek 112 - serial obyczajowy 11:55 Trudne sprawy - program obyczajowy 14:55 Kto tu kłamie? 16:55 Policjanci i Policjanci - serial parodok. 18:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 19:00 Policjanci i Policjanci - serial parodok. 20:00 Gwiazdy Kabaretu - program rozrywkowy 22:05 Warcraft: Początek - sens., Chiny, USA, Kan., Jap., 2016
00:35 STOP Drogowka - serial policyjny 01:35 Love Island. Wyspa miłości - reality show 02:40 Interwencja - magazyn reporterów 02:55 Śmierć na 1000 sposobów 03:25 Lubie discol 04:25 Top 10 - Lista Przebojów 05:30 Telezakupy



16:05 Dziedzictwo - serial, Turcja
17:00 Teleexpress
17:20 Pogoda
17:35 Ojciec Mateusz - serial krym.
18:40 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny
19:30 Program inform. 19.30
19:55 Pytanie dnia
20:05 Sport
20:10 Pogoda
20:25 Profilerka Jastrzę - serial, 2025
21:25 Hit na sobotę - 1917 - dramat wojenny, USA, 2019
23:35 Kill Bill - akcja, USA, 2003
01:30 Sprawdzamy - magazyn
01:55 Godzina prawdy - fab., USA, 2020
03:55 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny

18:15 Va Banque! - teleturniej
18:50 Słowo na niedzielę
19:00 Informacje kulturalne
19:25 Rodzinka.pl - serial kom.
20:30 The Voice of Poland - Live - widowisko muzyczne
23:35 Cztery wesela i pogrzeb - komedia romantyczna, Wilk. Bryt., 1994. Charles łatwo nawiązuje kontakty z kobietami, ale nie chce się angażować na poważnie...
01:45 Ostateczne poświęcenie - dramat woj., USA, 2019. William H. Pittsenger wykazał się niezwykłą odwagą, ratując w czasie wojny w Wietnamie życie innym. Zbierając informacje o tych wydarzeniach Scott Huffman odkrywa spisek na wysokim szczeblu.

17:55 Ugotowani - turniej kulinarny
19:00 Fakty
19:30 Sport
19:40 Pogoda
19:45 Afryka Express - reality show
21:25 Nigdy w życiu! - komedia, Polska, 2004
23:30 Dom dobry - kulisy produkcji z kobietami, ale nie chce się angażować na poważnie...
01:45 Skazana - serial, Polska
03:50 Uwaga! - program interwencyjny
04:10 Nauka jazdy - reality show
04:40 Jak to jest zrobione - serial popularnonaukowy, Kanada
05:10 Kto was tak urządził - program poradnikowy

19:30 Sport
19:40 Pogoda
19:55 Kabaret na żywo. Młodzi i Moralni - Nad mętną rzeką
21:55 Niezniszczalni 3 - sens., USA, Franc., 2014. W Mogadysz (Somalia) niezniszczalni mają powstrzymać dostawę bomb terrorystycznych, neutralizując handlarza. Ale z pozoru rutynowe zadanie kończy się kłeską, a jeden z uczestników zostaje ciężko ranny.
00:25 Terrorysta - sens., Wilk. Bryt., 2011
03:00 Świat według Kiepskich - serial komediowy
04:40 Disco Gramy - program muzyczny
05:25 Telezakupy TV Okazje

16:15 Retro kino - Skrzypek na dachu - musical, USA, 1971
19:20 Dzień z życia artysty - magazyn
20:00 Bilet do kina - Podróż do Indii - obycz., Wilk. Bryt., 1984
22:55 Ella Fitzgerald: Live At Montreux - Wilk. Bryt., 1969
00:15 Czwartkowy klub filmowy - Wstęp do filmu
00:20 Wieczór kinomana - Biała odwaga - dram., Polska, 2024
02:25 Kino nocne - Wielkie tournée - kom., Franc., 1997
04:00 Nocny dokument - Pod niebem Damasku - dok., Wilk. Bryt., USA, 2023

20:00 Elita zabójców - akcja, USA, Australia, 2011. Danny, były komandos wraca do akcji, gdy jego mentor i przyjaciel Hunter zostaje porwany przez szekla z Omanu i przetrzymywany jako zakładnik.
22:15 Wybuchowa para - akcja, USA, 2010. Gdy dziewczyna o imieniu June spotyka Roya, myśli że spotkała mężczyznę ze swoich snów. Wkrótce jednak odkrywa, że...
00:25 Cudzoziemiec - akcja, Wilk. Bryt., Chiny, 2017
02:55 Dyżur - serial medyczny
03:35 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu.
04:15 Menu na miarę - program kulinarny
05:00 Dyżur - serial medyczny

16:00 Koniec świata, czyli kogel mogel IV - komedia, Polska, 2021
18:00 Bez kompleksów - program rozrywkowy
19:00 Idź na całość - program rozrywkowy
20:00 Władca pierścieni: Dwie wieże - przygod., N. Zel., USA, Niemcy, 2002. Właśnie dobiega końca walka pomiędzy czarodziejem Gandalfem Szarym a Balrogiem. Z tej walki Gandalf odrodził się zwycięski i stał się Gandalfem Białym...
23:45 Śmiertelna głębia - sens., USA, Wilk. Bryt., 2012
02:15 Pati - serial obyczajowy
03:15 Osadzone. Blok F - program obyczajowy
04:20 Druga strona medalu

09:00 Dar Wiary 10:00 Inf. dnia 10:15 Retrospekcja 10:35 Słowo życia 10:40 Polski Punkt Widenia 11:00 Kropelka radości 12:00 Aniol Pański 12:03 Inf. dnia 12:20 Warto zauważyć... 12:50 Natura Obiektywnie 13:20 Ocalić od zapomnienia 13:30 Msza św. 14:30 Przegląd Tyg. „Niedziela” 14:35 Słowo życia 14:40 Św. na każdy dzień 14:45 Jak wygrać małżeństwo? 15:00 Dzienna wiadomość 15:15 Mateczniki Polskości 15:30 Wierzę w Boga 16:00 Inf. dnia 16:10 Historia PL 17:00 Ojcostwo polecam 17:30 Przelamując bariery 17:55 Poczet Wilk. Polaków 18:00 Aniol Pański 18:05 Inf. dnia 18:15 W naszej Rodzinie 19:25 Św. na każdy dzień 19:30 Sam z Nieba 19:45 Modlitwa z udziałem dzieci 20:00 Inf. dnia 20:20 Różaniec 20:50 Myśląc Ojczyzną 21:00 Apel Jasnog. 21:20 Inf. dnia 21:40 Polski Punkt Widenia

NIEDZIELA • 9 listopada

TVP 1

05:25 Sprawa dla reportera
06:20 Słownik polsko@polski
06:55 Słowo na niedzielę
07:00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Łagiewnikach
08:00 Tydzień
08:30 Daleko od szosy - serial krym.
09:55 Ojciec Mateusz - serial krym.
11:55 Między ziemią a niebem
12:00 Aniol Pański, Watykan
12:15 Między ziemią a niebem
12:45 Pielgrzymi Nadziei - rep.
13:10 BBC w Jedyńce - Planeta Ziemia III - Wybrzeża - dok., Wilk. Bryt., 2023
14:10 Porady na zdrady - kom., Polska, 2017
16:05 Dziedzictwo - serial, Turcja
17:00 Teleexpress
17:20 Pogoda

TVP 2

04:00 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obyczajowy
05:45 Dla niesłyszących - 25 lat M jak miłość. Nasz srebrny jubileusz - serial obyczajowy
06:45 Operacja zdrowie - magazyn medyczny
07:30 Pytanie na śniadanie - magazyn poranny
10:30 Domowe patenty - felieton
10:40 Jak to się mówi, czyli Kasia u Bralczyka - magazyn
11:10 The Voice of Poland - Live - widowisko muzyczne
14:00 Familiada - teleturniej
14:35 Kolo fortuny - teleturniej
15:10 Szansa na sukces. Opole 2026 - widowisko muzyczne

TVN

05:45 Uwaga! - program interwencyjny
06:00 Batwheels I - animacja
06:15 Bitwa o gości - program rozrywkowy
07:10 Magda gotuje internet - program kulinarno-rozrywkowy
07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny
11:30 Co za tydzień - magazyn rozrywkowy
12:05 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
13:10 Bitwa o gości - program rozrywkowy
14:05 Afryka Express - reality show
15:40 Nie lubię poniedziałku - kom., Polska, 1971. Oto co potrafi się przydarzyć przypadkowej grupie ludzi w ciągu 24 godzin, pewnego feralnego poniedziałku w Warszawie.

POLSAT

06:00 Nowy dzień
08:00 Halo tu Polsat - program informacyjno-rozrywkowy
11:25 Shrek ma wielkie oczy - anim., USA, 2010. Shrek wraz z grupą bajkowych przyjaciół wyrusza do zniszczonego królestwa Duloc, do nawiedzonego zamku Lorda Farquaada, gdzie postanawia urządzić konkurs na najbardziej przerażającą historię...
12:00 Krudowie - anim., USA, 2013
14:05 Twoja Twarz Brzmi Znamo - program muzyczno-rozrywkowy
16:20 Nasz Nowy Dom - program rozrywkowy
17:30 Awantura o kasę - teleturniej
18:50 Wydarzenia - program informacyjny
19:20 Sport
19:25 Pogoda

TVP Kultura

05:55 Czesław Niemen w Operze Leśnej - koncert, 1990
06:55 Rozmowy (nie)wygodne - Remigiusz Mróz
07:50 Marcell Szpak dziwi się światu - Przyjęcie u sowy - serial animowany, 1984
08:00 Nabożeństwo luterzańskie
09:05 Niepojęte - Immanuel Kant - felieton
09:20 Utrata. Zanim to stanie się - reportaż
09:55 Van Gogh. Prawdziwa historia - serial dok., Wilk. Bryt., 2024
10:55 Wstęp Wolny - felieton
11:20 Przez Atlantyk - dramat, Nor., 2020
12:30 Wydarzenie aktualne
13:05 Muzyka Alhambry - dok., Franc., 2022
14:05 W poszukiwaniu dobrego filmu - magazyn
14:45 Zemsta Różowej Pantery - przygodowy, Francja, Belgia, 2022
16:35 Dobry tytuł - mag. literacki

TV Puls

06:00 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu.
06:50 Kobra - oddział specjalny - Semir i Andrea po raz drugi stają na ślubnym kobiercu. Organizacją całej imprezy zajmują się ich świadkowie - Paul i Dana. Niespodziewanie, ojciec panny młodej zostaje uprowadzony...
08:50 Ranczo - serial kom., Polska
14:00 Bibliotekarz: Tajemnica włóczęgi - przygod., USA, Niemcy, 2004. Flynn Carsen jako nowo zatrudniony bibliotekarz musi stoczyć największych skarbów historii, przechowywanych w tajnej części budynku. Pewnej nocy...
16:00 Jack Mimoun: Sekret wyspy Val Verde - przygodowy, Francja, Belgia, 2022

TVN 7

05:30 Wiza na miłość - serial parodokumentalny
06:30 New Looney Tunes III - animacja
07:00 Zrobmy sobie dom - program rozrywkowy
08:05 Za duży na bajki II - kom., Polska, 2024. Waldek, Staszek i Delfina przeżyją lato pełne przygód w Tatrach. Podczas wycieczki Waldek przypadkowo dowiaduje się, że w okolicy mieszka dzentelmenów - sens., USA, Niemcy, Czechy, Wilk. Bryt., 2003 19:00 Uroczysko - serial krym.
20:00 Sprawiedliwi. Trójmiasto 00:00 STOP Drogowka - serial policyjny 01:00 Wielkie tajemnice historii 02:55 Interwencja - magazyn reporterów 03:25 Lubie discol 04:25 Top 10 - Lista Przebojów 05:30 Telezakupy

TV 4

06:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 07:00 Wielkie tajemnice historii 08:50 Galileo - ciekawostki popularnonaukowe, intrygujące zagadki ze świata nauki i techniki 10:50 Ewa gotuje - program kulinarny 11:20 Gwiazdy Kabaretu - program rozrywkowy 11:45 Goście, goście - kom., Franc., 1993 13:55 Van Helsing - sens., USA, Czechy, 2004 16:45 Liga niezwykłych dzentelmenów - sens., USA, Niemcy, Czechy, Wilk. Bryt., 2003 19:00 Uroczysko - serial krym.
20:00 Sprawiedliwi. Trójmiasto 00:00 STOP Drogowka - serial policyjny 01:00 Wielkie tajemnice historii 02:55 Interwencja - magazyn reporterów 03:25 Lubie discol 04:25 Top 10 - Lista Przebojów 05:30 Telezakupy



17:35 Daję słowo - Maciej Orłoś - Arkadiusz Jakubik - talk-show
18:40 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny
19:30 Program inform. 19.30
19:55 Pytanie dnia
20:05 Sport
20:10 Pogoda
20:25 Czarna śmierć - serial, 2025
21:25 Rolnik szuka żony - reality show
22:30 Zakochana Jedynka - Scenariusz na miłość - kom., USA, 2014
00:25 1917 - dramat wojenny, USA, 2019
02:25 Sprawdzamy - magazyn
02:50 Kill Bill - akcja, USA, 2003
04:45 Tacy byliśmy - Gdy nam śpiewał Krzysztof Krawczyk - reportaż

16:15 Tak to leciało - teleturniej muzyczny
17:15 Pan Mama - serial komediowy, 2025
18:20 Rodzinka.pl - serial komediowy
18:50 Niepewne sytuacje - program rozrywkowy
19:10 James Bond - Szpieg, który mnie kochał - sens., Wilk. Bryt., 1977
21:25 Justyna Steczkowska na dobry wieczór - widowisko muzyczne
22:30 Koliber - fab., Wilk. Bryt., USA, 2013
00:25 Będziemy mieszkali razem - serial obycz., 2023
01:25 Cztery wesela i pogrzeb - komedia romantyczna, Wilk. Bryt., 1994
03:35 Akacja 38 - serial, 2016

17:55 Pogromcy Chaosu - program poradnikowy
19:00 Fakty
19:30 Sport
19:40 Pogoda
19:45 MasterChef - program kulinarno-rozrywkowy
21:20 Pan Samochodzik i templariusze - przygod., USA, Franc., Wilk. Bryt., Hong Kong, 2016
02:10 Superwizjer - magazyn reporterów
02:55 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska
04:00 Uwaga! - program interwencyjny
04:20 Nauka jazdy - reality show
04:50 Jak to jest zrobione - serial popularnonaukowy

19:35 Państwo w Państwie - program interwencyjny
19:55 Dancing with the Stars. Taniec z Gwiazdami - program taneczno-rozrywkowy
22:55 Teściowie - serial obycz.
23:35 Lep na muchy - kom. krym., USA, 2011. Tripp wchodzi do banku, żeby wybrać trochę gotówki. W tym samym czasie bank zostaje napadnięty przez dwie grupy przestępcze naraz
01:15 Patch Adams - biograf., kom., dram., USA, 1998
03:55 Świat według Kiepskich - serial komediowy
04:40 Disco Gramy - program muzyczny
05:25 Telezakupy TV Okazje

17:15 Niedziela z... M. Lipińską
18:10 Niedziela z Martą Lipińską - Teatr Telewizji - Panna Maliczewska - 1969
20:00 Bounty - dram., Wilk. Bryt., USA, 1984
22:20 Więcej niż fikcja - The Rolling Stones - dok., Wilk. Bryt., 2022
23:35 Noc krótkich filmów - Colaholic - Te wspaniałe bąbelki w tych pulsujących limfocytach
00:10 Ella Fitzgerald: Live At Montreux - Wilk. Bryt., 1969
01:30 Łowcy skalpów - western, USA, 1968
03:25 Niedziela z... M. Lipińską
04:25 Van Gogh. Prawdziwa historia - serial dok., Wilk. Bryt., 2024

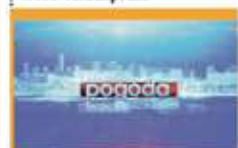
18:20 Jumper - przygodowy, USA, Kanada, 2008. Młody chłopak odkrywa swoje zdolności telepatyczne, dzięki którym w szybkim czasie jest w stanie przenosić się w różne miejsca.
20:00 Mechanik: Konfrontacja - akcja, USA, Tajlandia, 2016
22:00 Iluzja - akcja, USA, Franc., 2013
00:10 Pogoń za Callowayem - akcja, USA, 2022
02:10 Dyżur - serial medyczny
03:20 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu. Wiadomości polityczne, gospodarcze oraz informacje z życia gwiazd.
04:00 Dyżur - serial medyczny
05:00 Dzielnica strachu - serial

14:45 Detektywi - kryminał
15:45 Poukładani - program lifestyleowy
16:20 Władca pierścieni: Dwie wieże - przygod., N. Zel., USA, Niemcy, 2002
20:00 Zielona mila - obyczajowy, USA, 1999
23:55 Wesela - obycz., Polska, 2021. Gromada podchmielonych gości szaleje na parkiecie w rytmie disco polo, drużyna zaciebie rywalizują ze sobą w konkursach, ktoś nagrywa wideo zyczenia dla młodej pary.
02:40 Wrota piekła - program rozrywkowy
03:40 Osadzone. Blok F - program obycz.
04:10 Usterka - poradnik
04:50 Druga strona medalu

09:10 Spotkanie z Magdaleną Buczek 09:15 Manna z Nieba 09:25 Przegląd Tyg. „Niedziela” 09:30 Rocznicą poświęcenia Bazyliki Laterańskiej 11:00 Głos serca 12:00 Aniol Pański z Ojcem Św. Leonem XIV 12:15 Papież Polak do Rodaków 12:45 Medjugorje 15:00 Wieś to też Polska 16:00 Inf. dnia 16:10 Koncert zyczeń 16:50 Mateczniki Polskości 17:00 Natura et Homo 17:30 Sól ziemi 17:55 Poczet Wilk. Polaków 18:00 Aniol Pański 18:05 Inf. dnia 18:15 Rozmowy niedok. 19:25 Św. na każdy dzień 19:30 Moja Katolicka Rodzina 20:00 Inf. dnia 20:20 Różaniec 20:50 Myśląc Ojczyzną 21:00 Apel Jasnog. 21:20 Inf. dnia 21:40 Retrospekcja 21:45 Stan Bep. Państwa 21:55 Św. na każdy dzień 22:00 Mocni! Jego mocą 22:45 Jak wygrać małżeństwo? 23:00 Jak my to widzimy 23:30 Tam, gdzie Bóg płacze

PONIEDZIAŁEK • 10 listopada

TVP 1	TVP 2
05:25 Wichrowe wzgórce - serial 06:10 Akacja 38 - serial, 2017 07:00 Transmisja Mszy Świętej 07:30 Studio Raban - magazyn 08:00 Serwis Info 08:10 Pogoda Info 08:20 Zaraz wracam - serial, 2025 09:00 Ranczo - serial obycz., 2006 10:00 Komisarz Alex - serial krym. 11:00 Ojciec Mateusz - serial 12:00 Serwis Info 12:10 Agrobiznes 12:30 Agropogoda - magazyn 12:40 Magazyn Rolniczy 12:55 BBC w Jedyńce - Planeta Ziemia - Wybrzeża - dok., Wlk. Bryt., 2023 14:00 Wichrowe wzgórce - serial 15:00 Serwis Info 15:15 Reportery - magazyn 15:35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej 16:05 Dziedzictwo - serial, Turcja 17:00 Teleexpress	04:40 Na dobre i na złe - serial 05:35 M jak miłość - serial, 2022 06:25 Rodzina (nie od) święta - Jak wychowywać dziecko w kulturze pełnej seksualizacji i wulgarności? - magazyn 06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial 07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz 11:50 Dla niesłyszących - Okrasa lamie przepisy - magazyn kulinarny 12:30 Koło fortuny - teleturniej 13:15 Miłość i nadzieja - serial obycz., Turcja, 2022 14:05 Va Banque - teleturniej 14:35 Na sygnale - serial fabularyzowany 15:05 La Promesa - pałac tajemnic - serial, Hiszp., 2023



17:20 Pogoda
17:30 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny
18:10 Klan - telenowela TVP
18:45 Akacja 38 - serial kostiumowy, 2017
19:30 Program inform. 19.30
19:55 Pytanie dnia
20:10 Sport; Pogoda
20:30 Teatr Telewizji - Klub kawalerów - spektakl teatralny, 2000
22:05 Wśród sąsiadów - dok., USA, Polska, 2024
24:00 Balans bieli - magazyn
00:40 Wykrywacz kłamstw - magazyn
01:05 Kamerdyner - dram., Polska, 2018
03:40 Jaka to melodia?
04:30 Tacy byliśmy Jak budowaliśmy... - reportaż



16:00 Kółko fortuny - teleturniej
16:35 Familiada - teleturniej
17:20 Miłość i nadzieja - serial obycz., Turcja, 2022
18:15 Va Banque - teleturniej
18:50 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19:25 Barwy szczęścia - serial
19:55 Domowe patenty - felieton
20:05 Barwy szczęścia - serial
20:40 Kulisy serialu „M jak miłość”
20:55 M jak miłość - serial, 2025
21:55 Na sygnale - serial fabularyzowany
22:55 W dniu śmierci - serial, Fin., 2018
23:55 Parasite - dramat, Korea Południowa, 2019
02:15 Stulecie Winnich - serial, 03:15 Akacja 38 - serial, 2016
04:55 Rodzinka.pl - serial kom.

TVN

05:40 Uwaga! - program interwencyjny
05:55 Ukryta prawda - 32-letnia Beata i 34-letni Adam są małżeństwem, niestety często kłócą się o pieniądze. Beata z biegiem czasu, podobnie jak jej mama, zaczęła uważać, że jej mąż za mało zarabia...
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny
11:40 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
13:55 The Floor - teleturniej
14:35 Ukryta prawda - program obyczajowy
17:55 Detektywi - program kryminalny
19:00 Fakty
19:35 Sport
19:45 Pogoda



19:55 Uwaga! - program interwencyjny
20:10 Doradca smaku - program kulinarny
20:15 Na Wspólnej - serial obycz., Polska
20:55 The Floor - teleturniej
21:35 Notre-Dame płonie - katastrof., Franc., Włochy, Wlk. Bryt., USA, 2022
23:50 Zamieć - sens., USA, Franc., Kan., 2009
02:05 Co za tydzień - magazyn rozrywkowy
02:40 Morderczynie - miniserial krym., Polska
03:40 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska
04:45 Uwaga! - program interwencyjny
05:00 Nauka jazdy - reality show

POLSAT

06:00 Nowy dzień
08:30 Malanowski i Partnerzy - Do biura Malanowskiego zgłasza się Iga Przeworska zaniepokojona zniknięciem swojej siostry - Wioletty Krasowskiej. Jej siostra nigdy nie zniknęła bez wieści.
09:30 Trudne sprawy - program obyczajowy
11:30 Gliniarze - Kobieta zostaje postrzelona z broni myśliwskiej w lesie i nieprzytomna trafia do szpitala. Detektywi podejrzewają, że...
14:40 Dlaczego ja? - serial paradokumentalny
15:50 Wydarzenia - program informacyjny
16:15 Pogoda
16:20 Interwencja - magazyn reporterów
16:30 Na Ratunek 112 - serial obyczajowy



17:00 Gliniarze - serial paradokumentalny
18:00 Pierwsza miłość - serial obyczajowy
18:50 Wydarzenia - program informacyjny
19:15 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia
19:30 Sport
19:40 Pogoda
19:55 Milionerzy - teleturniej
20:40 Bad Boys: Ride or Die - sens., USA, 2024
23:05 Zamachowiec - sens., Wlk. Bryt., USA, Bulg., 2007
01:10 Prawo ojca - sens., Polska, 1999
03:30 Nasz Nowy Dom - program rozrywkowy
04:40 Disco Gramy - program muzyczny
05:25 Telezakupy TV Okazje

TVP Kultura

06:05 Afisz kulturalny
06:10 Muzyczne poranki
06:30 Od ucha do ucha - Pani Twardowska - Młynyk do kawy - filmy animowane
07:00 Tamte lata, tamte dni - Jan Englert - magazyn
07:40 Podróż z historią - Burzliwe dzieje Kresów - dok., Polska, 2016
08:20 Dobry tytuł - magazyn literacki
09:00 Dyrektorki - serial, 1975
10:40 Żemsta Różowej Pantery - komedia, USA, 1978
12:30 Van Gogh. Prawdziwa historia - Ostatnie lata - serial dok., Wlk. Bryt., 2024
13:25 Tamte lata, tamte dni - magazyn
14:00 Słodka Irma - kom., USA, 1963
16:30 Dyrektorki - serial, Polska, 1975



18:10 Tygodnik Kulturalny
19:00 Muzyka w zabytkach: Muzyka Alhambry - dok., Franc., 2022
20:00 Na wschód od Hollywood - Turysta - dram., Franc., Nor., Szwecja, 2014
22:10 Porozmawiajmy szczerze
22:50 Zawodowiec - western, Włochy, Hiszp., 1968
00:45 Łódź kultury
01:25 I Bóg stworzył kobietę - fab., Franc., 1956
03:10 Więcej niż fikcja - The Rolling Stones - życie w rytmie rocka - dok., Wlk. Bryt., 2022
04:25 W poszukiwaniu dobrego filmu - magazyn
05:05 Teledyski

TV Puls

06:00 Nash Bridges - serial krym.
08:00 Kobra - oddział specjalny - Najlepszy przyjaciel z czasów szkolnych Paula - Louis ma próbę samobójczą. Mężczyzna pilnie potrzebuje dawcy serca, aby przeżyć.
09:00 Unforgettable: Zapisane w pamięci - serial krym.
10:00 Zbuntowany anioł - serial obyczajowy
11:50 Wspaniałe stulecie - serial kostiumowy
13:45 Lombard. Życie pod zastaw - Maurycy Leszczyński to roztargniony i zapomniany 35-latek, ojciec 6-letniego Olka. Jego nieogamianie komplikuje codzienne życie rodziny. Pewnego dnia Maurycy zostawia syna w samochodzie...



15:45 Ranczo - serial kom., Polska
17:55 Trzej muszkieterowie - przygod., Niemcy, Franc., Wlk. Bryt., USA, 2011
20:00 Poziom mistrza - akcja, 2020. Były agent sił specjalnych Roy Pulver nie ma pojęcia, dlaczego jego najgorszy koszmar wciąż się powtarza w niekończącej się pętli czasu. Wkrótce odkrywa, że stał się częścią tajnego eksperymentu.
22:05 Bliźniak - akcja, USA, 2019
00:15 Droga do zatracenia - thriller, 2002
02:55 Dzielnica strachu - serial kryminalny
04:00 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu.
05:00 Dzielnica strachu - serial

TVN 7

05:25 Szkoła - Po szkole roznosi się plotka, że profesor Zbigniew Małek jest nosicielem wirusa HIV, a gimnazjalistka Marysia Madej zaraziła się od niego pijąc z jego kubka. Uczniowie odsuwają się od dziewczyny, a ta jest przerażona...
08:20 Ukryta prawda - program obyczajowy
11:25 W-11 Wydział Śledczy - We własnym domu została zamordowana młoda kobieta. Komisarze ustalają, że była prostytutką.
12:55 Detektywi - program kryminalny. Detektywi rozpoczynają poszukiwania 8-latkę, którego rodzice są w trakcie trudnego rozvodu.
14:55 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska



15:55 Sąd rodzinny - program sądowy
16:55 Sekrety życia - serial paradokumentalny
17:55 Zagadki losu - program obycz.
19:00 Ukryta prawda - program obyczajowy
20:00 Śmiertelna głębia - sens., USA, Wlk. Bryt., RPA, Niemcy, Franc., 2012
22:35 Narodziny gwiazdy - obycz., USA, 2018
01:20 Poukądani - program lifestyleowy
01:55 Mówię Wam - talk-show
02:55 Żyjąc z potworem - historie ludzi dzielących dom z zabójcą
03:50 Fachowcy - paradokument.
04:30 Druga strona medalu - talk-show

TV 4

06:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej 07:55 Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradok.
08:55 Policjanci i Policjanci - serial paradok.
10:55 Na Ratunek 112 - serial obyczajowy
11:55 Trudne sprawy - program obyczajowy
14:55 Ktoś tu kłamie?
16:55 Policjanci i Policjanci - serial paradok.
18:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej 19:00 Policjanci i Policjanci - serial paradok.
20:00 Uroczysko - serial krym.
20:30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny
21:30 Sprawiedliwi. Trójmiasto
22:40 Szczęki 2 - sens., USA, 1978
01:00 Love Island. Wyspa miłości
02:00 Hardkorowa lombard
02:35 Interwencja - magazyn reporterów
02:45 SuperLudzie - serial o osobach z niepełnosprawnościami
05:30 Telezakupy TV Okazje



09:20 Mateczniki Polskości 09:30 Moja Katolicka Rodzina 09:55 Św. na każdy dzień 10:00 Inf. dnia 10:15 Rozmowy niedok.
11:20 Stan Bezp. Państwa 11:30 Warto być okiem 12:00 Anioł Pański 12:03 Inf. dnia 12:20 Lotte - małopolska Inka 13:30 Msza św. 14:30 Maria Okoriska - kobieta, która miała w sobie ogień 15:25 Jezusie, ulituj się nad nami! 15:50 Ma się rozumieć 16:00 Inf. dnia 16:10 Sanktuarium polskie 16:30 Porady Medyczne Bonifratrów 17:00 Świądkowie 17:30 Moja parafia 17:55 Poczet Wlk. Polaków 18:00 Anioł Pański 18:05 Inf. dnia 18:15 Rozmowy niedok. 19:00 Msza św. 20:00 Inf. dnia 20:20 Różaniec 20:50 Mysłąg Ojczyzna 21:00 Apel Jasnog. 21:20 Inf. dnia 21:40 Polski Punkt Widzenia 22:00 Z wędka nad wodę 22:30 Dzieci Andersa - Powrót do Afryki 23:35 Obrona Cisnej

WTOREK • 11 listopada

TVP 1	TVP 2
05:05 Fatima - dramat, religijny, Port., 2020 07:00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Matki Bożej na Jasnej Górze 08:00 Film dokumentalny 08:40 C.K. Dezerterzy - cz. I - komedia, Polska, Węgry, 1985 10:20 C.K. Dezerterzy - cz. II - komedia, Polska, Węgry, 1985 11:45 Narodowe Święto Niepodległości, transmisja uroczystości państwowych w Warszawie w Warszawie 14:00 Królowe Dzikiego Zachodu - western, Francja, 1971 15:35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej 16:05 Dziedzictwo - serial obyczajowy, Turcja	05:30 Chłopiec z chmur - obycz., Franc., 2019 07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz - magazyn poranny 11:10 Lalka - serial - fab., Polska, 1968 14:00 Familiada - teleturniej 14:35 Koło fortuny - teleturniej 15:15 Szansa na sukces. Opole 2026 - widowisko muzyczne 16:15 Tak to leciało - teleturniej muzyczny 17:15 Miłość i nadzieja - serial obyczajowy, Turcja, 2022 18:15 Va Banque - teleturniej 18:50 Jeden z dziesięciu - teleturniej 19:25 Barwy szczęścia - serial obycz., 2025 19:55 Domowe patenty - felieton



17:00 Teleexpress
17:20 Pogoda
17:35 Program rozrywkowy
19:30 Program inform. 19.30
19:55 Pytanie dnia
20:10 Sport
20:15 Pogoda
20:30 Kos - fab., Polska, 2023
22:40 Przełęcz ocalonych - dramat wojenny, USA, Australia, 2016
01:05 Wykrywacz kłamstw - magazyn
01:30 Scenariusz na miłość - kom., USA, 2014
03:25 Wrota Europy - dramat historyczny, Polska, 1999. Zima 1918 r. Ze wschodu ciągnie armia bolszewicka, by „nieść wolność całej Europie”...
04:50 Notacje - dokument



20:05 Barwy szczęścia - serial obycz., 2025
20:45 Dla niej wszystko - thriller, USA, 2010. Oskarżona o zabójstwo swego szefa, Lara Brennan zostaje skazana na dożywotnie więzienie. Odwołanie od wyroku kończy się odmową, ale prawnik nie daje za wygraną...
23:10 W deszczowy dzień w Nowym Jorku - obycz., USA, 2019
00:55 Koliber - fab., Wlk. Bryt., USA, 2013
02:45 Paderewski. Człowiek czynu, sukcesu i sławy - dok., Polska, 2013
03:35 Akacja 38 - serial kostiumowy, 2016

TVN

05:40 Uwaga! - program interwencyjny
05:55 Ukryta prawda - program obyczajowy
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny
11:40 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
12:40 Bitwa o gości - program rozrywkowy
13:40 The Floor - teleturniej
14:20 DC Liga Super-Pets - kom., USA, Australia, Kan., 2022
16:35 Pan Samochodzik i templariusze - przygod., Polska, 2023
19:00 Fakty
19:35 Sport
19:45 Pogoda
19:55 Uwaga! - program interwencyjny



20:10 Doradca smaku - program kulinarny
20:15 Na Wspólnej - serial obycz., Polska
20:55 The Floor - teleturniej
21:35 Ślub od pierwszego wejrzenia - reality show
22:40 Kuba Wojewódzki - talk-show
23:45 Superwizjer - magazyn reporterów
00:25 Podjeźźani zakochani - kom., Polska, 2013
02:40 Skazana - serial, Polska
03:50 Śmierć Diany: dwa śledztwa - serial dokumentalny, Wlk. Bryt., 2022
04:50 Uwaga! - program interwencyjny
05:05 Jak to jest zrobione - serial popularnonaukowy, Kanada

POLSAT

06:00 Nowy dzień
08:30 Kung Fu Panda - anim., USA, 2008. Optymistycznie nastawiony do życia, trochę niezgrabny Po nieoczekiwanie zostaje wybrany do wypełnienia starożytnego przepowiedni.
10:15 Ron Usterka - anim., USA, Wlk. Bryt., 2021. Film opowiada historię Barneya, nieśmiałego ucznia szkoły średniej i Rona, jego nowego chodzącego, gadającego, połączono cyfrowo urządzenia.
12:30 Doktor Dolittle - kom., USA, Chiny, Wlk. Bryt., 2020. Gdy dr John Dolittle dowiaduje się, że młoda królowa zapadła na tajemniczą chorobę, wyrusza w pełną przygodę podróż do wyspy, gdzie spodziewa się znaleźć lekarstwo dla umierającej władczyni.
14:55 Ogniem i mieczem - historyczny, przygodowy, Polska, 1999
18:50 Wydarzenia - program informacyjny
19:15 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia
19:30 Sport
19:45 Pogoda
19:55 Milionerzy - teleturniej
20:40 Jak rozpętałem II wojnę światową - cz. 1, Ucieczka - cz. 2, Z bronią - komedia, Polska, 1970
00:00 Dywizjon 303. Historia prawdziwa - sens., Polska, Wlk. Bryt., 2018
02:15 Nasz Nowy Dom - program rozrywkowy
04:40 Disco Gramy - program muzyczny
05:25 Telezakupy TV Okazje



TVP Kultura

06:05 Afisz kulturalny
06:15 Teledyski
06:50 Tamte lata, tamte dni - Maciej Wojtyśko - magazyn
07:30 Podróż z historią - 11 listopada - Dzień Niepodległości - dokument, Polska, 2017
08:15 Dzień z życia artysty - magazyn
08:55 Przebojowa noc - koncert piosenki patriotycznych, 2007
09:35 Dla Ciebie, Polsko - fab., Polska, 1920
10:35 Paderewski - Mistrz tonów i mąż stanu - dok., Polska, 2001
11:20 Koncert na Wawelu - J. Paderewski - Koncert fortepianowy a - moll, 2005
12:10 Hala odlotów - talk-show
13:10 Potop - kostiumowy, Polska, 1974



18:25 Łódź Kultury - Agata Passent
19:05 15 miesięcy do Niepodległości - dok., Polska, 2019
20:00 Teatr Telewizji - Ni z tego ni z owego - spektakl teatralny, 2020
21:30 Pojedynek na głosy - komedia, Wlk. Bryt., 2019
23:35 W poszukiwaniu dobrego filmu - magazyn
00:15 Nocny dokument - Van Gogh. Prawdziwa historia - serial dok., Wlk. Bryt., 2024
01:20 Jack Strong - sens., Polska, 2014
03:35 Którędy po sztukę - magazyn
03:50 Tygodnik Kulturalny
04:45 Teledyski

TV Puls

06:00 Nash Bridges - Lisa jest świadkiem morderstwa. Na miejscu zdarzenia Nash nie znajduje żadnych dowodów zbrodni.
07:00 Trzej muszkieterowie - przygod., Niemcy, Franc., Wlk. Bryt., USA, 2011. W Wenecji Athos, Porthos i Aramis, z pomocą Milady de Winter, kradną plany statku powietrznego wykonane przez Leonarda da Vinci
09:05 BFG: Bardzo Fajny Gigant - przygod., USA, Indie, Wlk. Bryt., 2016
11:25 Plękną i bestia - familijny, Franc., Niemcy, 2014
13:40 Emma i czarny jaguar - przygod., 2024
15:45 Mój przyjaciel pingwin - przygod., Brazylia, USA, Hiszp., 2024
17:55 Mój pies Artur - przygod., 2024



20:00 Bogowie Egiptu - przygod., USA, Australia, 2016. Faraon umiera, ludzie stają się niewolnikami, Egipt w chaosie. To są skutki przejęcia tronu przez bogą ciemności Seta. Jedynie garstka buntowników ma odwagę stawiać mu czoła...
22:20 Immortals. Bogowie i Herosi - przygod., USA, Kan., Wlk. Bryt., 2011
00:40 Kickboxer: Zemsta - akcja, USA, 2016
02:20 Dzielnica strachu - serial kryminalny
03:20 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
04:20 Menu na miarę - program kulinarny
05:00 Dzielnica strachu - serial kryminalny

TVN 7

04:50 Szkoła - Licealistka Justyna Dudek wygrywa stypendium w prestiżowym amerykańskim liceum, jednak nie chce jechać, bo obawia się, że przez wyjazd rozpadnie się jej związek z Adrianem Kubackim.
07:45 Legendy sowiego królestwa: Strażnicy Ga'Hoole - przygod., USA, Franc., 1993 16:35 Goście, goście 2 - kom., Franc., 1998
19:00 Policjanci i Policjanci - serial paradok.
20:00 Uroczysko - serial krym.
20:30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny
21:30 Sprawiedliwi. Trójmiasto
22:40 Bezsennosc w Seattle - obycz., USA, 1993
00:50 Inwazja: Bitwa o Los Angeles - sens., USA, 2011
03:10 SuperLudzie - serial o osobach z niepełnosprawnościami
05:30 Telezakupy TV Okazje



20:00 Specjalista - sens., USA, 1994. May Munro wynajmuje Raya Quicka, aby pomógł jej pomsć śmierć rodziców, zabitych przez członków mafijnej rodziny Leonów.
22:25 Dziewczyna w czerwonej pelerynie - przygod., USA, Kan., 2011. Przez lata mieszkańcy Daggerhorn utrzymywali zawieszenie broni z wilkolem - bestia zmieniła jednak zasady.
00:35 Batman - przygod., USA, 1989
03:10 SOS Ekipy w akcji - program policyjny
04:00 Osadzone. Blok F - program obycz.
04:35 Druga strona medalu - talk-show

TV 4

06:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej 06:55 Na ratunek 112 - serial obyczajowy 07:30 O YETII - anim., USA, Chiny, Jap., 2019 09:30 Liga niezwykłych dzentelmenów - sens., USA, Niemcy, Czechy, Wlk. Bryt., 2003 11:45 Mission: Impossible 2 - sens., USA, Niemcy, 2000
14:25 Goście, goście - kom., Franc., 1993 16:35 Goście, goście 2 - kom., Franc., 1998
19:00 Policjanci i Policjanci - serial paradok.
20:00 Uroczysko - serial krym.
20:30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny
21:30 Sprawiedliwi. Trójmiasto
22:40 Bezsennosc w Seattle - obycz., USA, 1993
00:50 Inwazja: Bitwa o Los Angeles - sens., USA, 2011
03:10 SuperLudzie - serial o osobach z niepełnosprawnościami
05:30 Telezakupy TV Okazje



09:35 Św. na każdy dzień 09:40 Bazylika Bożego Ciała w Krakowie 10:00 Inf. dnia 10:15 Jak my to widzimy 10:45 Żew natury 11:00 Mocni w Wierze 11:35 Słowo życia 11:40 Ma się rozumieć 11:50 Św. na każdy dzień 12:00 Anioł Pański 12:03 Inf. dnia 12:20 Prymas Stefan Wyszyński 13:00 Czcigodna Sługa Boża Matka Teresa Kierocińska 13:30 Msza św. 14:30 „Mazurek Dąbrowskiego” 15:00 Piloci. Białe-czerwoni 16:40 Zdrowie z Bożej Apteki 17:00 Wierzę w Boga 17:30 Rajd Katyński 17:55 Poczet Wlk. Polaków 18:00 Anioł Pański 18:05 Inf. dnia 18:15 Rozmowy niedok. 19:25 Św. na każdy dzień 19:30 Każdy małuch to potrafi 19:45 Modlitwa z udziałem dzieci 20:00 Inf. dnia 20:20 Różaniec 20:50 Mysłąg Ojczyzna 21:00 Apel Jasnog. 21:20 Inf. dnia

ŚRODA • 12 listopada

TVP 1

05:25 Wichrowe wzgórze - serial
06:15 Akacja 38 - serial, 2017
07:00 Transmisja Mszy Świętej
07:30 Rodzina (nie od) święta - magazyn
08:00 Serwis Info
08:05 Pogoda Info
08:20 Zaraz wracam - serial, 2025
09:00 Ranczo - serial obycz., 2006
10:00 Komisarz Alex - serial krym.
11:00 Ojciec Mateusz - serial
12:00 Serwis Info
12:10 Agrobiznes; Agropogoda
12:40 Rok w ogrodzie Extra
12:55 Nasza planeta z lotu ptaka - dok., Austria, 2023
14:00 Wichrowe wzgórze - serial obycz., Turcja, 2024
15:00 Serwis Info
15:15 Reporterzy - magazyn
15:35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej
16:05 Dziedzictwo - serial, Turcja
17:00 Teleexpress; Pogoda

TVP 2

04:35 Na dobre i na złe - serial
05:30 M jak miłość - serial, 2022
06:25 Pozyteczni.pl - magazyn
06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2025
07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz
11:50 Gwiazdorska kuchnia Ani - magazyn kulinarny
12:30 Kolo fortuny - teleturniej
13:15 Miłość i nadzieja - serial obycz., Turcja, 2022
14:05 Va Banque - teleturniej
14:35 Na sygnale - serial fabularyzowany
15:05 La Promesa - pałac tajemnic - serial, Hiszp., 2023
15:50 Domowe patenty - felieton
16:00 Kolo fortuny - teleturniej
16:35 Familiada - teleturniej

TVN

05:40 Uwaga! - program interwencyjny
05:55 Ukryta prawda - 48-letnia Joanna i 50-letni Kamil są bezdzietnym małżeństwem. Wszystko zmienia się, gdy w ich życiu pojawia się 18-letnia Sara, która twierdzi, że jest córką Kamila. Okazuje się, że mężczyzna 18 lat temu spotykał się z Dagmarą, matką Sary...
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny
11:40 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
13:55 The Floor - teleturniej
14:35 Ukryta prawda - program obyczajowy
17:55 Detektywi - program kryminalny

POLSAT

06:00 Nowy dzień
08:30 Malanowski i Partnerzy - Do biura detektywów przychodzi Kamila Bauer - młoda prawniczka, córka bliskiej przyjaciółki Malanowskiego. Kobieta otrzymuje za pośrednictwem SMS-ów groźby...
09:30 Trudne sprawy - Sześćdziesięcioletnia Teresa stara się za wszelką cenę zatrzymać przy sobie córkę. Bojąc się, że wyprowadzi się do ukochanego, oskarża go o kradzież.
11:30 Gliniarze - serial parodokumentalny
14:40 Dlaczego ja? - parodok.
15:50 Wydarzenia - program informacyjny
16:15 Pogoda
16:20 Interwencja - magazyn reporterów
16:30 Na Ratunek 112 - serial obyczajowy

TVP Kultura

06:05 Afisz kulturalny
06:15 Teledyski
06:55 Tamte lata, tamte dni - Adam Woronowicz - magazyn
07:35 Wśród Huculów - dokument, Polska, 2016
08:20 W poszukiwaniu dobrego filmu - magazyn
09:00 Dyrektorzy - serial, 1975
10:35 Słodka Irma - komedia, USA, 1963
13:10 15 miesięcy do Niepodległości - dok., Polska, 2019
14:00 Tygodnik Kulturalny
14:55 Noc myśliwego - dramat, USA, 1955
16:40 Dyrektorzy - serial, 1975
18:10 Diane Severin Nguyen - Jeśli rewolucja jest chorobą - magazyn
18:30 Informacje kulturalne
18:50 Reżyserzy - Don Siegel - dok., Wlk. Bryt., 2018
19:45 Mysterium Tremendum

TV Puls

06:00 Nash Bridges - Zainicjowane przez Nasha i jego kolegów wewnętrzne śledztwo wkrótce przeistacza się w polowanie na skorumpowanych policjantów z wydziału wewnętrznego.
08:00 Kobra - oddział specjalny - Paul i Semir zauważają bardzo niepokojące zdarzenie na autostradzie - tajemniczy mężczyzna podnosi rękę na małego chłopca. Czy uda im się go zatrzymać w niebezpiecznym pościgu?
09:00 Unforgettable: Zapisane w pamięci - serial krym.
10:00 Zbuntowany anioł - serial obyczajowy
11:55 Wspaniałe stulecie - serial kostiumowy
13:50 Lombard. Życie pod zastaw - parodokument fabularny

TVN 7

05:25 Szkoła - Licealistka z pierwszej klasy, Malwina Ros zaczyna okradać kolegów, ponieważ nie dostaje od rodziców kieszonkowego za karę z powodu złych ocen. Swoim zachowaniem imponuje koleżance z klasy, Nikoli.
08:20 Ukryta prawda - program obyczajowy
11:25 W-11 Wydział Śledczy - program kryminalny. W mieszkaniu znaleziono ciało młodego mężczyzny. Okazało się, że pracował jako model i powiązany był ze światkiem narkotykowym.
12:55 Detektywi - program kryminalny
14:55 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska
15:55 Sąd rodzinny - program sądowy

TV 4

06:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 07:55 Bogaty Dom - Biedny Dom - program parodok. 08:55 Policjanci i Policjanci - serial parodok. 10:55 Na Ratunek 112 - serial obyczajowy 11:55 Trudne sprawy - program obyczajowy 14:55 Ktoś tu kłamie? 16:55 Policjanci i Policjanci - serial parodok. 18:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 19:00 Policjanci i Policjanci - serial parodok. 20:00 Uroczysko - serial krym. 20:30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny 21:30 Sprawiedliwi. Trójmiasto 22:40 Van Helsing - sens., USA, Czechy, 2004 01:20 Love Island. Wyspa miłości 02:20 Hardkorowy lombard 02:55 Śmierć na 1000 sposobów 03:15 Pełna chata 03:25 Lubie disco! 04:25 Top 10 - Lista Przebojów 05:30 Telezakupy TV Okazje



17:30 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny
18:10 Klan - telenowela TVP
18:45 Akacja 38 - serial, 2017
19:30 Program inform. 19.30
19:55 Pytanie dnia
20:10 Sport; Pogoda
20:30 Zaraz wracam - serial, 2025
21:10 Tak to się robi w Marsylii - serial, Franc., 2024
22:10 Sekielski wieczorową porą - talk-show
23:15 Tajemnice kulturowych seriali - dok., 2025
00:10 Wykrywacz kłamstw - magazyn
00:35 Kos - fab., Polska, 2023
02:50 Tadeusz Romer. Misja niemożliwa - dok., Polska, 2023
03:55 Magazyn Ekspresu Reporterów

17:20 Miłość i nadzieja - serial obycz., Turcja, 2022
18:15 Va Banque - teleturniej
18:50 Jeden z dziesięciu - telet.
19:25 Barwy szczęścia - serial obycz., 2025
20:40 Przepis dnia
20:55 Na dobre i na złe - serial
21:55 Na sygnale - serial fabularyzowany
22:55 Peak Blinders - serial, Wlk. Bryt., 2016
00:05 Sztuka kłamania - kom., Belgia, Franc., 2018. Pozbawiony skrupułów kłamek kapitan Neuville zaręcza się z niewinną i piękną Pauline Beauprand.
01:50 W cieniu śmierci - serial, Fin., 2018
02:40 O karanie i psach - dokument, Niemcy, 2024

19:00 Fakty
19:35 Sport
19:45 Pogoda
19:55 Uwaga! - program interwencyjny
20:10 Doradca smaku - program kulinarny
20:15 Na Wspólnej - serial obycz., Polska
20:55 The Floor - teleturniej
21:35 Top Model - reality show
23:15 Nie lubię poniedziałku - kom., Polska, 1971
01:30 Anihilacja - film, USA, Wlk. Bryt., 2018
03:50 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska
04:50 Uwaga! - program interwencyjny
05:10 Jak to jest zrobione - serial popularnonaukowy, Kanada

17:00 Gliniarze - serial parodokumentalny
18:00 Pierwsza miłość - serial
18:50 Wydarzenia
19:15 Gość Wydarzeń - rozmowa
19:30 Sport
19:45 Pogoda
19:55 Milionerzy - teleturniej
20:30 Nie ma mocnych - kom., Polska, 1974
22:45 Jak rozpetalem II wojnę światową - cz. 3. Wśród swolch - kom., Polska, 1970
00:15 Tower Heist: Zemsta cieciów - kom., USA, Jap., 2011
02:35 Nasz Nowy Dom
03:40 Ewa gotuje - program kulinarny
04:40 Disco Gramy - program muzyczny
05:25 Telezakupy TV Okazje

20:00 Panorama kina polskiego - Ikar. Legenda Mietka Kosza. - biograf., Polska, 2019
22:15 Profesor T - serial, Niemcy, Wlk. Bryt., Belgia, 2018
23:15 Hala odlotów - talk-show
00:15 Scena muzyczna - Komeda - inspirations - koncert, 2021
01:20 Lekkie obyczaje - Pojedynyk na głosy - kom., Wlk. Bryt., 2019
03:20 Czesław Niemen w Operze Leśnej w Sopocie - Dziwny jest ten świat - koncert, 1990
04:25 Van Gogh. Prawdziwa historia. Ostatnie lata. - serial dok., Wlk. Bryt., 2024
05:30 Teledyski

15:50 Ranczo - serial kom., Polska
18:00 Lombard. Życie pod zastaw - parodokument fabularny
20:00 Polowanie na czarownicę - przyg., USA, 2011. Rycerz Behmen bierze udział w wyprawie krzyżowej. Po dezeracji zostaje schwytany. Aby przeżyć, musi wykonać straszliwą misję...
22:00 Boudica: Królowa wojny - przygod., Wlk. Bryt., 2023
23:55 Amsterdam - kom., USA, 2022
02:55 Dzielnica strachu - serial kryminalny
04:00 Lombard. Życie pod zastaw - parodokument fabularny
05:00 Dzielnica strachu - serial kryminalny

16:55 Sekrety życia - serial parodokumentalny
17:55 Zagadki losu - program obycz.
19:00 Ukryta prawda - program obyczajowy
20:00 Na twoim miejscu - kom., Polska, 2023. Kasia i Krzysiek to młode małżeństwo z uroczym synkiem, które mieszka w małym miasteczku. Mimo że powinni odczuwać szczęście, są bliscy rozvodu...
22:15 Zielona miła - obycz., USA, 1999
02:05 Patti - serial obyczajowy
03:05 Usterka - poradnik
03:45 SOS Ekipy w akcji - program policyjny
04:40 Druga strona medalu - talk-show

09:30 Sanktuaria polskie 09:50 Św. na każdy dzień 10:00 Audycja Generalna Ojca Św. Leona XIV z Watykanu 11:10 Mateczniki Polskości 11:25 Jestem mamą 11:40 Myśląc Historia 11:50 Krótka Historia Zbawienia 12:00 Anioł Pański 12:03 Inf. dnia 12:20 Życie lasu. Stoczyki 13:00 Powołanie w powołaniu 13:30 Msza św. 14:30 Burza w Okręgu Krakowskim 15:00 Za krata są zielone drzewa 15:50 Ma się rozumieć 16:00 Inf. dnia 16:10 Na zdrowie 16:30 Serial z życia Jezusa 17:00 Po stronie prawdy 17:55 Poczet Wlk. Polaków 18:00 Anioł Pański 18:05 Inf. dnia 18:15 Rozmowy niedok. 19:25 Św. na każdy dzień 19:30 Historie animowane z Nowego Testamentu 20:00 Inf. dnia 20:20 Różaniec 20:50 Myśląc Ojczyzna 21:00 Apel Jasnow. 21:20 Inf. dnia 21:40 Polski Punkt Widzenia 22:00 Przetrawiliśmy

CZWARTEK • 13 listopada

TVP 1

05:25 Wichrowe wzgórze - serial
06:15 Akacja 38 - serial, 2017
07:00 Transmisja Mszy Świętej
07:30 Pełnia Wiary - magazyn
08:00 Serwis Info
08:05 Pogoda Info
08:20 Zaraz wracam - serial, 2025
09:00 Ranczo - serial obycz., 2006
10:00 Komisarz Alex - serial krym.
11:00 Ojciec Mateusz - serial
12:00 Serwis Info
12:10 Agrobiznes; Agropogoda
12:40 Tak to się robi w Marsylii - serial, Franc., 2024
12:55 Dzik - nietypowy sąsiad - dok., Franc., 2024
14:00 Wichrowe wzgórze - serial obycz., Turcja, 2024
15:00 Serwis Info
15:15 Reporterzy - magazyn
15:35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej
16:05 Dziedzictwo - serial, Turcja
17:00 Teleexpress; Pogoda
17:30 Jaka to melodia?

TVP 2

04:40 Na dobre i na złe - serial obyczajowy
05:35 M jak miłość - serial, 2022
06:25 Operacja zdrowie - magazyn medyczny
06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2025
07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz
11:45 Podróż po jeden uśmiech - reportaż
12:25 Kolo fortuny - teleturniej
13:15 Miłość i nadzieja - serial obycz., Turcja, 2022
14:05 Va Banque - teleturniej
14:35 Na sygnale - serial fabularyzowany
15:05 La Promesa - pałac tajemnic - serial, Hiszp., 2023
16:00 Kolo fortuny - teleturniej

TVN

05:40 Uwaga! - program interwencyjny
05:55 Ukryta prawda - 19-letnia Milena nie dostała się na wymarzone studia. Żeby się czymś zająć, zaczyna swatać swojego dziadka, 75-letniego Waldka, który od dwóch lat jest wdowcem.
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny
11:40 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
13:55 The Floor - teleturniej
14:35 Ukryta prawda - program obyczajowy
17:55 Detektywi - program kryminalny
19:00 Fakty
19:35 Sport
19:45 Pogoda

POLSAT

06:00 Nowy dzień
08:30 Malanowski i Partnerzy - serial kryminalny
09:30 Trudne sprawy - program obyczajowy
11:30 Gliniarze - serial parodokumentalny
14:40 Dlaczego ja? - serial parodokumentalny
15:50 Wydarzenia - program informacyjny
16:15 Pogoda
16:20 Interwencja - magazyn reporterów
16:30 Na Ratunek 112 - serial obyczajowy
17:00 Gliniarze - serial parodokumentalny
18:00 Pierwsza miłość - serial obyczajowy
18:50 Wydarzenia - program informacyjny
19:15 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia
19:30 Sport
19:45 Pogoda

TVP Kultura

06:05 Afisz kulturalny
06:15 Muzyczne poranki
06:50 Tamte lata, tamte dni - Kazimierz Kaczor - mag.
07:35 Dwie twarze Galii - dokument, Polska, 2016
08:15 Porozmawiajmy szczerze
09:00 Dyrektorzy - serial, 1975
10:30 Noc myśliwego - dram., USA, 1955
12:15 Reżyserzy - Don Siegel - dok., Wlk. Bryt., 2018
13:15 Kolekcja - Zofia Artymowska - felieton
13:35 Niedziela z... Martą Lipińską
14:30 Człowiek, który zabił Liberty Vallance'a - western, USA, 1962
16:45 Dyrektorzy - serial, 1975
18:50 Wydarzenia aktualne
18:35 Wstęp Wolny - felieton
18:55 Portrety - O niepokornej literaturze. Antoni Słonimski - dok., Polska, 1993

TV Puls

06:00 Nash Bridges - Podczas śledztwa w sprawie narkotyków, Joe zostaje wystawiony na działanie groźnych chemikaliów, które mogą wywołać śmierć w ciągu kilku dni.
08:00 Kobra - oddział specjalny - Paul odkrywa swoją siostrę w warsztacie samochodowym. Okazuje się, że kobieta ma kłopoty i jej życiu grozi niebezpieczeństwo.
09:00 Unforgettable: Zapisane w pamięci - serial krym.
10:00 Zbuntowany anioł - serial obyczajowy
11:55 Wspaniałe stulecie - serial kostiumowy
13:50 Lombard. Życie pod zastaw - parodokument fabularny
15:50 Ranczo - serial kom., Polska
18:00 Lombard. Życie pod zastaw - parodokument

TVN 7

05:25 Szkoła - Leon Grosicki z 2b gimnazjum czuje się ignorowany przez swoją dziewczynę i kolegów. By sprawdzić co tak naprawdę o nim myślą, rozpowszechnia informację o własnej śmierci.
08:20 Ukryta prawda - program obyczajowy
11:25 W-11 Wydział Śledczy - program kryminalny. Komisarze rozpoczynają śledztwo dotyczące zlecenia zabójstwa. Jeden z więźniów twierdzi, że jego kolega z celi zlecił komuś dwa zabójstwa: kobiety i jej syna.
12:55 Detektywi - program kryminalny
14:55 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska
15:55 Sąd rodzinny - program sądowy
16:55 Sekrety życia - serial parodokumentalny

TV 4

06:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 07:55 Bogaty Dom - Biedny Dom - program parodok. 08:55 Policjanci i Policjanci - serial parodok. 10:55 Na Ratunek 112 - serial obyczajowy 11:55 Trudne sprawy - program obyczajowy 14:55 Ktoś tu kłamie? 16:55 Policjanci i Policjanci - serial parodok. 18:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 19:00 Policjanci i Policjanci - serial parodok. 20:00 Uroczysko - serial krym. 20:30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny 21:30 Sprawiedliwi. Trójmiasto 22:40 Sześć dróg do śmierci fab. USA, 2015 00:50 Love Island. Wyspa miłości - reality show 01:50 Hardkorowy lombard 02:55 Śmierć na 1000 sposobów 03:25 Lubie disco! 04:25 Top 10 - Lista Przebojów 05:30 Telezakupy



18:10 Klan - telenowela TVP
18:45 Akacja 38 - serial kostiumowy, 2017
19:30 Program inform. 19.30
19:55 Pytanie dnia
20:10 Sport
20:15 Pogoda
20:30 Zaraz wracam - serial, 2025
21:10 Ojciec Mateusz - serial
22:10 Sprawa dla reportera
23:10 Jak zarobić na Etiopii - dok., Wlk. Bryt., Dania, 2024
00:10 Wykrywacz kłamstw - magazyn
00:40 Profilerka Jastrzę - serial, 2025
01:40 Tak to się robi w Marsylii - serial, Franc., 2024
02:40 Królowe Dzikiego Zachodu - western, Franc., 1971
04:20 Sprawa dla reportera

16:35 Familiada - teleturniej
17:20 Miłość i nadzieja - serial obycz., Turcja, 2022
18:15 Va Banque - teleturniej
18:50 Jeden z dziesięciu - telet.
19:25 Barwy szczęścia - serial obycz., 2025
19:55 Domowe patenty - felieton
20:05 Barwy szczęścia - serial obycz., 2025
20:45 Berlin Ku'damm - 59 - serial, Niemcy, 2016
21:45 Morderstwa w Cognac - kryminal, Franc., 2020
23:35 Rodzinka.pl - serial kom.
00:10 Nocny patrol - fab., USA, 2019
02:15 Mała doboszka - serial sens., Wlk. Bryt., USA, 2018
03:10 Akacja 38 - serial
04:00 Rodzinka.pl - serial kom.

19:55 Uwaga! - program interwencyjny
20:10 Doradca smaku - program kulinarny
20:15 Na Wspólnej - serial obycz., Polska
20:55 The Floor - teleturniej
21:35 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
22:45 Zle mamuśki - komedia, USA, 2016
00:50 Notre-Dame płonie - katastrof., Franc., Włochy, Wlk. Bryt., USA, 2022
03:10 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska
04:10 Uwaga! - program interw.
04:25 Nauka jazdy - reality show
04:55 Jak to jest zrobione - serial popularnonaukowy

19:55 Milionerzy - teleturniej
20:30 Nasz Nowy Dom - program rozrywkowy
21:40 Przyjaciółki - serial obycz.
22:55 Miłość do kwadratu jeszcze raz - kom., Polska, 2023. Po powrocie ze wspólnych wakacji związek znanego dziennikarza motoryzacyjnego Stefana Tkaczyka „Enzo” i twardo stąpającej po ziemi, nauczycielki Moniki Grabarczyk, przeżywa ciężkie chwile...
01:05 Tata i ja - obycz., Kan., 2016
03:25 Nasz Nowy Dom - program rozrywkowy
04:40 Disco Gramy - program muzyczny
05:25 Telezakupy TV Okazje

20:00 Hala odlotów - talk-show
21:00 Czwartkowy klub filmowy - Wstęp do filmu - Nie zostawiaj śladów
21:05 Czwartkowy klub filmowy - Nie zostawiaj śladów - fab., USA, 2018
23:05 Dzień z życia artysty - magazyn
23:45 Panorama kina polskiego - Ikar. Legenda Mietka Kosza. - fab., Polska, 2019
01:55 Profesor T - serial, Niemcy, Wlk. Bryt., Belgia, 2018
02:55 Scena muzyczna - Komeda - inspirations - koncert, 2021
03:55 Dekalog 1 - dramat, psycholog, 1988
05:05 Hala odlotów - talk-show

20:00 Iluzja 2 - akcja, USA, 2016. Dawny rywal doprowadza do skandalu podczas finału Super Bowla cała wina spada na iluzjonistów. Daniel Atlas, Merritt McKinney, Jack Wilder oraz Henley Reeves muszą wyjść z ukrycia, aby udowodnić swoją niewinność.
22:30 Mój pies Artur - dramat, sportowy, przygod., 2024
00:50 Wyjazd integracyjny - kom., Polska, 2011
02:25 Dzielnica strachu - serial kryminalny
03:25 Menu na miarę - program kulinarny
04:00 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu.
05:00 Dzielnica strachu - serial kryminalny

17:55 Zagadki losu - program obyczajowy
19:00 Ukryta prawda - program obyczajowy
20:00 Za duży na bajki II - kom., Polska, 2024
22:10 Głupi i głupszy II: Kiedy Harry poznał Lloyda - kom., USA, 2003. Do tej pory Harry Dune, który uczył się wszystkiego w domu od swojej mamy, pierwszy raz idzie do szkoły, i to od razu szkoły średniej.
02:25 Wzgórza marzeń - musical, USA, 2021
02:50 SOS Ekipy w akcji - program policyjny
03:45 Fachowcy - program parodokumentalny
04:25 Druga strona medalu - talk-show

09:20 Historie animowane z Nowego Testamentu 09:45 Oświadczenie Fundacji Lux Veritatis 10:00 Inf. dnia 10:15 Rozmowy niedok. 11:25 Myśląc Ojczyzna 11:35 Przyroda i ludzie 12:00 Anioł Pański 12:03 Inf. dnia 12:20 Katolicy a tożsamość Europy 13:05 Mateczniki Polskości 13:20 Przegląd Tyg. „Niedziela” 13:30 Msza św. 14:35 Przywrócenie do życia 15:00 Po stronie prawdy 15:50 Ma się rozumieć 16:00 Inf. dnia 16:10 Z wdzięku nad wodę 16:35 Sól ziemi 17:05 Akademia pro-life 17:30 Odpowiedzialni za Kościół 17:55 Poczet Wlk. Polaków 18:00 Anioł Pański 18:05 Inf. dnia 18:15 Rozmowy niedok. 19:25 Św. na każdy dzień 19:30 Każdy maluch to potrafi 19:45 Modlitwa z udziałem dzieci 20:00 Inf. dnia 20:20 Różaniec 20:50 Głos Polski 21:00 Apel Jasnow. 21:20 Inf. dnia 21:40 Polski Punkt Widzenia

Turysto, odwiedź jarmark w Nowym Targu!

Najpiękniejszy w Polsce jarmark - w Nowym Targu, między Górcami i Tatrami - zaprasza na zakupy.



Z jednej strony tradycja, z drugiej - nowoczesność. Jeśli czegoś potrzebujesz - tu kupisz wszystko, a jeszcze - zgodnie z jarmarczonym zwyczajem - możesz się targować. Jeśli chcesz po prostu miło spędzić czas, tu atrakcji Ci nie zabraknie. Jeśli chcesz dobrze zjeść - tu znajdziesz najlepsze specjały nie tylko góralskiej kuchni.

Tej atrakcji - podczas urlopu na Podhalu - ominąć nie możesz!

Nowy Targ, ul. Targowa. Zapraszamy w każdy czwartek, sobotę i niedzielę.

Galerie zdjęć z jarmarków - na naszej stronie internetowej: targowica.eu oraz na naszym profilu na fb: [nowatargowica](https://www.facebook.com/novatargowica)

Pora szykować się do zimy

Czwartkowym jarmarkiem pożegnaliśmy na najpiękniejszym polskim targowisku październik, dziś wchodzimy w drugi miesiąc jesienno-zimowego sezonu handlowego „pod chmurką”. Liczymy, że będzie jeszcze lepszy, niż pierwszy.



Listopad to już czas najwyższy, by szykować się do zimy - co widać na stoiskach odzieżowych i obuwniczych - i Bożego Narodzenia. Coraz więcej więc u nas ozdób - lampek, bombek, świecidełek, stroików, ledowych figur do domów i ogrodów, sztucznych choinek, czyli tego wszystkiego, co zwiastuje nadchodzące święta, a na straganach z asortymentem odzieżowym królują czapki, puchowe kurtki, alpaki, swetry, szaliki. Nasi goście - zarówno rodzi- mi, jak i słowaccy wiedzą od dawna, że większej ilości dóbr wszelakich w jednym miejscu na Podhalu nie znajdują.



Już dziś serdecznie zapraszamy na sobotę oraz na tradycyjną, niedzielą giełdę samochodową, której - jak zawsze - towarzyszyć będą mniejszy jarmark oraz targi staroci.

Przypominamy o bezpłatnych parkingach, zarządzanych przez spółkę „Nowa Targowica” - wystarczy za skrzyżowaniem przy zajeźdni autobusowej od strony miasta jechać ulicą Targową kilkadziesiąt metrów dalej, do terenu przez nas administrowanego.

Klientom życzymy udanych zakupów, a kupcom - dobrych utargów.



„Czarna Owca” zaprasza do sklepów i restauracji



W gościnnych progach najmłodszej na naszym jarmarku galerii handlowej, przekształconej z największej na Podhalu restauracji, można nadal pysznie zjeść - dwie sale i bar zostały po staremu, jak i zrobić zakupy w eleganckich butikach.

Do galerii można wejść zarówno od głównej alei, jak i od strony alejki graniczącej z „Kupieckim Dworem”, a także tej z drugiej strony budynku.

W sklepach nasi goście znajdą głównie odzież i obuwie, ale są też np. wózki, czy akcesoria dla niemowląt. Z ko-

lei część restauracyjna pomieścić może ok. 200 osób, więc miejsce na chrzciny, komunie, urodziny i inne uroczystości - idealne. W menu m.in. słynne już wołowe policzki w sosie kurkowo-rydzowym, jagnięcina w sosie własnym i własne, pieczone w restauracji - pyszne ciasta.

Serdecznie zapraszamy.

REKLAMA

Od kozuchów po garnitury, od butów i skórzanych torebek po najmodniejszą odzież włoskich projektantów, od tradycji po nowoczesność. Mieszcząca się na nowotarskim jarmarku najpiękniejsza w kraju drewniana galeria handlowa „Kupiecki Dwór” codziennie zaprasza do swoich butików.



Nowy Targ, ul. Targowa 43



Wydarzenia pod patronatem TP

Koncert w Atmie

Zapraszamy do Muzeum Karola Szymanowskiego w Zakopanem na koncert z cyklu „Karol z Atmy. Jedność w różnorodności”.



Tym razem w czwartek 6.11 recital fortepianowy zagra tu Bartosz Wątroba, finalista 9. Ogólnopolskiego Konkursu Indywidualności Muzycznych „Atma 2025”, uczeń Olgi Łazarskiej w PSM II stopnia im. W. Żeleńskiego w Krakowie w klasie trzeciej, laureat wielu konkursów ogólnopolskich i międzynarodowych, od kilku lat stypendysta Fundacji Pro Musica Bona w Krakowie oraz Podkarpackiej Fundacji Rozwoju Kultury.

W programie muzycznego wieczoru znajdą się utwory Fryderyka Chopina, Karola Szymanowskiego i Stanisława Moniuszki. Słowo o muzyce tradycyjnie wygłosi dr hab. Małgorzata Janicka-Słysz, prof. AMKP w Krakowie i kurator ds. programowych „Atmy”.
Początek koncertu - godzina 18.

Wieczornica Patriotyczna

Miejski Chór Gorce w Nowym Targu zaprasza na Wieczornicę Patriotyczną z okazji Święta Niepodległości”.



Wieczornica zatytułowana „Radowie się serce, radowie się dusza” odbędzie się w poniedziałek 10.11 w sali widowiskowej Miejskiego Centrum Kultury w Nowym Targu. Prowadzenie i recytację Stanisław Apostoł.
Początek - godzina 18.

W Muzeum Tatrzańskim



Do Muzeum Palace - filii Muzeum Tatrzańskiego (ul. Chałubińskiego 7) wybierzcie się w czwartek 6.11 na spotkanie z kustoszem Janem Jaroszem.

W trakcie spotkania opowie on o powojennej historii budynku oraz powstaniu Izby Pamięci. Po prezentacji odbędzie się oprowadzanie po dawnych celach więziennych, przybliżające losy więźniów i ich codzienne życie. Początek - godzina 16.

W Muzeum Kornela Makuszyńskiego w sobotę 8.11 o godzinie 10.15 odbędzie kolejne spotkanie w ramach cyklu „Muzeum dla maluchów”. Będą to zajęcia sensoryczne dla najmłodszych (2-4 lata) oraz ich opiekunów. Również w sobotę, ale o godzinie 12, Muzeum zaprasza na „Rodzinne spotkania u Kornela Makuszyńskiego” - przygodę z filmowaniem. Obowiązują zapisy: rezerwacja@muzeumtatrzańskie.pl, tel. 533 925 111.

Tego samego dnia, w sobotę 8.11, spotykamy się ponownie w Muzeum Palace, tym razem na projekcji filmu „Paderewski - człowiek czynu, sukcesu i sławy”. Będzie to kolejny seans w ramach cyklu „Wybitni w Zakopanem. Opowieści filmowe”. Początek - godzina 17.

Dzień później, w niedzielę 9.11 o godzinie 19, w Galerii Władysława Hasióra (ul. Jagiellońska 18 b) zaprezentowane zostanie słuchowisko „Dziady”. W zaproszeniu na to wydarzenie czytamy: „Dziady” to słuchowisko, mistyczny reportaż. Oparta na nagraniach archiwalnych z lat 1977-1981 wyprawa w zaświaty, czyli do dawnej polskiej wsi i jej duchów - śladem oraz z pomocą artystów Ośrodka Praktyk Teatralnych „Gardzieniec”, którzy w tamtym okresie eksplorowali tereny wschodniej Polski w poszukiwaniu świadków tradycji i inspiracji dla swoich awangardowych spektakli. „Dziadom” towarzyszyć będą warsztaty antropologiczne prowadzone przez Olę Dreńde. Po zakończeniu odsłuchu zachęcamy do udziału w rozmowie, w trakcie której twórcy projektu i zaproszeni goście podzielą się z publicznością swoimi refleksjami na jego temat, ale też odpowiedzą na pytania z widowni”. Wydarzenie biletowane.

W środę i czwartek 12-13.11 w Muzeum Kornela Makuszyńskiego przy ul. Tetmajera 15 oraz w schronisku PTTK nad Morskim Okiem odbędzie się Ogólnopolska Konferencja Naukowa „Tatry w literaturze II. Słowo o Morskim Oku”. Wstęp wolny. W czwartek zaś, 13.11 o godzinie 16.30, w Muzeum Palace Lesław Dall opowie o „Kwaterach wojskowych obcych armii na Nowym Cmentarzu w Zakopanem”.

Zakopiański Bieg Niepodległości

Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Zakopanem zaprasza do udziału w Zakopiańskim Biegu Niepodległości i Integracyjnym Zakopiańskim Biegu Niepodległości oraz Marszu Nordic Walking. Wszystkie wystartują 11.11.



Do biegów, oraz towarzyszącego im marszu nordic walking, zgłaszać się można do czwartku 6.11 drogą elektroniczną, poprzez stronę internetową: <https://sport-timing.pl/pomiar-czasu/zapisy-online/>.

Uczestnicy pobiegą na dwóch dystansach - bieg długi (ok. 11 km dwie pętle) lub bieg krótki (ok. 5,5 km jedna pętla). Startujący w marszu Nordic Walking pokonają jedną pętlę ok. 5,5 km. Start i meta na Stadionie Miejskim „Orkana” (szczegółowa trasa w informatorze obok).

O godzinie 10.30 wystartują zawodnicy biegu integracyjnego na dystansie 300 metrów. O godzinie 11.11 zawodnicy biegu na 11 km i 5,5 km, a o 11.15 zawodnicy Nordic Walking.

Memoriał im. Grzegorza Wesołowskiego



W sobotę 8.11 odbędzie się 17. edycja Memoriału im. Grzegorza Wesołowskiego.

Ten turniej siatkarski rozgrywany jest od 2009 roku ku pamięci młodego piekielniczana Grzegorza Wesołowskiego. Tradycyjnie więc, nim rozpocznie się rozgrywki, organizatorzy zapraszają wszystkich na mszę o godzinie 7 w kościele w Piekielniku.

Mecze w tej edycji rozegra 16 drużyn damskich i 26 drużyn męskich w kategoriach: kobiety open i mężczyźni open. Drużyny grać będą w halach sportowych w Lipnicy Wielkiej (w szkole podstawowej w Centrum i w Skocznych), Lipnicy Małej, Zubrzyicy Górnej, Piekielniku, Żalczem i Czarnym Dunajcu. O godzinie 8 otwarte zostaną biura zawodów, a o godzinie 9 rozpoczną się pierwsze mecze. Finały w kategorii kobiet rozegrane zostaną w Czarnym Dunajcu, natomiast mężczyzn w Lipnicy Wielkiej.

Tradycyjnie wydarzeniu towarzyszy charytatywna zbiórka „Misie Ratownicze” organizująca pomoc dla dzieci z domów dziecka oraz najbardziej potrzebujących, a prowadzona głównie na terenach szkół podstawowych i przedszkoli w gminach w powiecie nowotarskim i tatrzańskim.

Zamknięta spontaniczność

W listopadzie zapraszamy na nową wystawę w Galerii Sztuki BWA JATKI w Nowym Targu - o/ Małopolskiego Centrum Kultury SOKÓŁ w Nowym Sączu.



Tym razem w przestrzeni wystawienniczej Galerii zagospodzą tkaniny artystyczne Ewy Bartosz-Mazuś. Artystka o swoich pracach pisze m.in.: „Każda tkanina niesie swoją własną historię - historię powstania i realizacji. Oddziałuje na odbiorcę poprzez zmysły: wzrok i dotyk. Jej faktura, miękkość, zapach, możliwość otulenia się nią i pocucie ciepła - tworzą unikalne doświadczenie obcowania z dziełem. Nie ograniczam się wyłącznie do klasycznych technik tkackich. Sięgam głębiej - w poszukiwaniu potencjału ukrytego we włóknie. Eksperymentuję z materiałem, traktując go jako narzędzie budowania osobistego języka dialogu ze światem. Choć zdarzało mi się podążać za fascynacją nowością czy awangardą, zawsze wracam do źródeł - do tradycyjnej tkaniny, która stanowi dla mnie punkt odniesienia i oparcie”.

Wernisaż wystawy zatytułowanej „Zamknięta spontaniczność” odbędzie się w Galerii Sztuki BWA JATKI w piątek 7.11 o godzinie 18. Ekspozycja dostępna będzie dla odwiedzających do 29.11.

kina i teatry

ZAKOPANE

■ KINO „GIEWONT” REAL 4K, ul. Kościuszki 4, 18 201 53 04, kinogiewont.pl
● 6.11, 16.00 Koszmarek (2D/dubbing), 17.45 Teściowie 3, 19.30 Good Boy (2D/napisy)
● 7-10.11, 14.15 Koszmarek (2D/dubbing), 16.00 i 20.00 PREMIERA! Uwierz w Mikołaja 2, 18.00 PREMIERA! Dom dobry
● 11.11, 14.00 i 20.00 Uwierz w Mikołaja 2, 16.00 Dom dobry, 18.00 Ministranci
● 12-13.11, 14.15 Koszmarek (2D/dubbing), 16.00 i 20.00 Uwierz w Mikołaja 2, 18.00 Dom dobry
■ KINO „SOKÓŁ” DIGITAL 3D, ul. Orkana 2, 18 20 140 40, kinosokol.z-n.pl
● 6.11, 14.00 Koszmarek, 16.00 Tron: Ares/dub., 18.20 LARP Miłość, trolle i inne questy, 20.15 Exit 8
● 7-11.11, 12.00 Koszmarek, 14.00 i 20.00 PREMIERA! Dom dobry, 16.00 i 18.00 PREMIERA! Uwierz w Mikołaja 2
● 12-13.11, 14.00 Koszmarek, 16.00 i 18.00 Uwierz w Mikołaja 2, 20.00 Dom dobry
■ KINO „MIEJSCE” (sala studyjna kina „Sokół”), ul. Orkana 2
● 6.11, 20.20 Chopin, Chopin!
● 7.11, 14.50 PREMIERA! Kicia Kocia ma braciszka, 16.00 i 18.20 PREMIERA! Dom dobry, 20.30 PREMIERA! Bugonia
● 8-9.11, 12.15 Kicia Kocia ma braciszka, 13.20 Chopin, Chopin!, 16.00 i 18.20 Dom dobry, 20.30 Bugonia
● 10.11, 15.00 Dom dobry, 17.10 RETROSPEKTYWA AKIRY KUROSAWY - DROGA PRZECZAS: Ran, 20.15 Bugonia
● 11.11, 12.15 Kicia Kocia ma braciszka, 13.20 Chopin, Chopin!, 18.20 Dom dobry, 20.30 Bugonia
● 12-13.11, 15.10 Chopin, Chopin!, 17.45 Dom dobry, 20.00 Bugonia
■ TEATR IM. ST. I. WITKIEWICZA, ul. Chramcówki 15, bilety on line: witkacy.pl. Kasa czynna wt.-sob. 10-14 (info: 600 00 15 14).
● 7.11, 19.15 OPIERETKA/Scena Witkacego
● 8.11, 19.15 Scena Propozycji Aktorskich - NIETOPERZ CZYLI DWOISTOŚĆ/Scena A. Bazakbala, Kawiarnia Witkacy
● 8.11, 20.30 PERFORMANS wg F. Dostojewskiego/Witkacy Atelier
● 9.11, 19.15 Z cyklu: Tatrzańskie. Część III: SPISKI - Hej!/Scena Witkacego
● 10.11, 19.15 Scena Propozycji Aktorskich - TRAKTAT O ŁUSKANIU FASOLI/Scena A. Bazakbala, Kawiarnia Witkacy

NOWY TARG

■ KINO „TATRY”, ul. Jana Kazimierza 17, kino.nowy-targ.pl. 18 26 626 24, kinotatry@nowy-targ.pl
● 6.11, 13.00 Super Pies i Kot Łotr, 14.45 Triumf serca/lektor, 16.45 Good boy, 18.15 Teściowie 3, 20.00 Seks dla opornych
● 7.11, 12.40 Kicia Kocia ma braciszka, 13.30 PREMIERA! Noc w zoo, 15.10 PREMIERA! Predator. Strefa zagrożenia, 17.00 i 20.45 PREMIERA! Uwierz w Mikołaja 2, 18.45 PREMIERA! Dom dobry
● 8.11, 11.15 Koszmarek, 12.50 Kicia Kocia ma braciszka, 13.40 Noc w zoo, 15.20 i 19.00 Uwierz w Mikołaja 2, 17.10 Predator. Strefa zagrożenia, 20.45 Dom dobry

Za górala czy za pana

Zapraszamy na 12. Ludzmierskie Spotkania ze Słowem.



Tym razem w czwartek 13.11 o godzinie 18 tradycyjnie w Instytucie Dziedzictwa Niematerialnego Ludów Karpackich w Ludźmierzu (ul. Jana Pawła II 116). W trakcie obejrzymy sztukę teatralną „Za górala czy za pana” autorstwa Józefa Łopotowskiego. Adaptacja sceniczna tekstu oraz prowadzenie prof. Anna Mlekodaj. Oprawa muzyczna: Podhalanie.

Orawskie Zaduszki

Orawskie Zaduszki w niedzielę 9.11 o godzinie 16.30.

Zaprasza na nie Muzeum - Orawski Park Etnograficzny w Zubrzyicy Górnej wspólnie z Orawskim Oddziałem Związku Podhalan. Spotkanie odbędzie się na terenie muzeum, w Czarnej karczmie z Podwilki. W trakcie przybyli wspominać będą ludzi zasłużonych dla Orawy - działaczy społecznych, folklorystów, artystów, nauczycieli i wychowawców, badaczy oraz wszystkich tych, którzy swoim życiem i działalnością dawali dowód miłości do kultury regionu.

● 9.11, 11.15 Super Pies i Kot Łotr, 12.50 Kicia Kocia ma braciszka, 13.40 Noc w zoo, 15.15 i 19.00 Uwierz w Mikołaja 2, 17.00 Dom dobry, 20.45 Predator. Strefa zagrożenia
● 10.11, 11.00 Koszmarek, 12.40 Kicia Kocia ma braciszka, 13.35 i 19.00 Uwierz w Mikołaja 2, 15.20 Noc w zoo, 17.00 Dom dobry, 20.45 Predator. Strefa zagrożenia
● 12.11, 15.20 i 19.00 Uwierz w Mikołaja 2, 17.10 Predator. Strefa zagrożenia, 20.45 Dom dobry
● 13.11, 16.10 Kicia Kocia ma braciszka, 17.00 Predator. Strefa zagrożenia, 18.50 Dom dobry, 20.45 Uwierz w Mikołaja 2
■ KINO MCK. Miejskie Centrum Kultury, Al. Tysiąclecia 37
● 4.11, 15.40 Skrzat. Nowy początek, 17.25 Lot nad kukulczym gniazdem, 19.45 Ostatni Wiking
● 5.11, 17.15 Ostatni Wiking, 19.40 Skrzat. Nowy początek, 19.50 Smashing Machine
● 6.11, 11.00 KINO SENIORA: Carlo Acutis. Plan na życie, 15.45 Skrzat. Nowy początek, 17.30 Smashing Machine, 19.40 Lot nad kukulczym gniazdem
● 8.11, 15.15 Ostatni Wiking, 17.30 Lot nad kukulczym gniazdem, 19.50 Smashing Machine
● 9.11, 16.00 Skrzat. Nowy początek, 17.45 Smashing Machine, 19.50 Ostatni Wiking



wydarzenia

ZAKOPANE

■ Muzeum Palace (Oddz. M. Tatrzańskiego), ul. T. Chałubińskiego 7. CZYNNIE: środa-niedziela 10-18. Wystawa czasowa: POWTÓRZENIE PAMIĘCI Huberta Czerepoka.
● 6.11, 16.00 ŚLADY PAMIĘCI - nowe spotyka się ze starym. Spotkanie z kustoszem Janem Jaroszem
● 8.11, 17.00 PROJEKCJA FILMU: „Paderewski - człowiek czynu, sukcesu i sławy”. W ramach cyklu „Wybitni w Zakopanem. Opowieści filmowe”
● 13.11, 16.30 KWATERY WOJSKOWE OBCYCH ARMII NA NOWYM CMENARTARZU W ZAKOPANEM - Lesław Dall

■ Muzeum Karola Szymanowskiego w willi „Atma”, ul. Kasprusie 19. CZYNNIE: poniedziałek - nieczynne, wtorek-niedziela 10-17. Ekspozycja: Informacje o życiu i twórczości kompozytora, zachowane po nim rzeczy osobiste, rekonstrukcja gabinetu.

● 6.11, 18.00 KAROL Z ATMY. JEDNOŚĆ W RÓŻNORODNOŚCI: Recital fortepianowy - Bartosz Wątroba, finalista 9. Ogólnopolskiego Konkursu Indywidualności Muzycznych „Atma 2025”. W programie: Fryderyk Chopin - 4 Mazurki op. 17 (B-dur, e-moll, As-dur, a-moll), Nokturn E-dur op. 62 nr 2, Rondo c-moll op. 1, Preludia op.28 nr 7 - 12 (A-dur - Andantino, fis-moll - Molto agitato, E-dur - Largo, cis-moll - Molto allegro, H-dur - Vivace, gis-moll - Presto), Karol Szymanowski - Etiuda b-moll op. 4 nr 3, Preludia op. 1 (nr 4 Andantino con moto, nr 5 Allegro molto - Impetuoso, nr 7 Moderato), Stanisław Moniuszko/Henryk Melcer - pieśń Próżniaczka w opracowaniu na fortepian. Słowo o muzyce: dr hab. Małgorzata Janicka-Słysz, prof. AMKP w Krakowie, kurator ds. programowych „Atmy”
■ Kombinat - miejsce wielu pasji, ul. Nowotarska 37D
● 7.11, 19.00 KONCERT: ShataQS „Wracam”
● 8.11, 18.30 KONCERT: STING RAY + WIZZMAKIN + MORSOLA - ZAKO ROCK NIGHT
■ Portugalska Chata, ul. Kościuszki 15
● 7.11, 20.00 FADO POD TATRAMI. Koncert Kingi Rataj
■ Muzeum Kornela Makuszyńskiego (Oddz. M. Tatrzańskiego), ul. Tetmajera 15, 18 2012263. CZYNNIE: wt.-pt. 9-17, sob. 10-18 (ostatnie wejście pół godziny przed zamknięciem filii). Muzeum biograficzno-literackie w willi „Opolanka”.

● 8.11, 10.15-11.15 MUZEUM DLA MALUCHÓW - zajęcia sensoryczne dla najmłodszych (2-4 lata) i ich opiekunów; 12.00 RODZINNE SPOTKANIA U KORNELA MAKUSZYŃSKIEGO - przygoda z filmowaniem. Obowiązują zapisy: rezerwacja@muzeumtatrzańskie.pl, tel. 533 925 111
● 12-13.11 OGÓLNOPOLSKA KONFERENCJA NAUKOWA: Tatry w literaturze II. Słowo o Morskim Oku. Muzeum Kornela Makuszyńskiego oraz schronisko PTTK nad Morskim Okiem
■ Cafe Piano, Krupówki 63
● 8.11, 20.00 RBAND - KONCERT NA ŻYWO. Zespół Koła Fortuny z wokalistką Asią Mądry, „Ażja” zapraszają na muzyczny quiz „Jaka to melodia”
■ Stary kościółek i Biolo Izba
● 9.11, 10.00 MUZYKANCKIE ZODUSKI. 32. Spotkanie Muzykantów - msza św. w intencji podhalańskich muzykantów w Starym Kościółku przy ul. Kościeliskiej, z - złożenie kwiatów przy bramie wejściowej na cmentarz oraz na grobie Jana Krzeptowskiego-Sabaly, - odwiedzenie grobów zmarłych muzykantów na Starym Cmentarzu, - przemarsz uczestników do siedziby Związku Podhalan Oddział Zakopane, ul. Kościuski 2 (Biolo Izba) na posady, w czasie których będą wspomniani zmarli podhalańscy muzycanci
■ Galeria Władysława Hasióra (Oddz. M. Tatrzańskiego), ul. Jagiellońska 18b. CZYNNIA: wt.-nied. 10-18 (ostatnie wejście pół godziny przed zamknięciem). Autorska galeria prac artysty. Znalazły tu swoje miejsce sławne sztandary, kompozycje przestrzenne i rzeźby, tworzone z różnorodnych materiałów. Wystawa czasowa: CHASIOR. Supergrupa UNDERGROUND KRAKOWSKI - Jerzy Kosaka, Zbigniew Libera, Piotr Lutyński, Adam Rzepecki (do 31.12).

● 9.11, 19.00-21.00 SŁUCHOWISKO: „Dziady”. Wydarzenie biletowane

■ Hala sportowa MOSiR, ul. Chramcówki 8
● 9.11, 10.00-13.00 TENIS STOŁOWY. TURNIEJ OTWARTY. Dla dorosłych (2010 i starsi) oraz dzieci (2011 i młodszy)
■ Różne lokalizacje
● 11.11 OBCHODY 107. ROCZNICY ODZYSKANIA NIEPODLEGŁOŚCI: 10.00 Uroczystości przy Kwaterze Legionowej. Nowy Cmentarz, ul. Nowotarska 37c, 12.00 „Niepodległa do hymnu”. Msza Święta w intencji Ojczyzny. Sanktuarium Narodowe Matki Bożej Fatimskiej, ul. Krzeptówki 14, 13.00 Złożenie urny z ziemią z Sobiboru pod Krzyżem - Miejsce Pamięci Narodowej. Sanktuarium Narodowe Matki Bożej Fatimskiej, ul. Krzeptówki 14. WYDARZENIA TOWARZYSZĄCE: 7.11, 10.30 XXXII Sztafetowy Bieg Niepodległości im. Marszałka Józefa Piłsudskiego. Organizator: SP nr 4, Zakopane-Olcza; 8.11 61. Grand Prix Małopolski w Boksie. Turniej Niepodległościowy - II edycja. MOSiR - hala sportowa, ul. Chramcówki 8; 11.11 Zakopiański Bieg Niepodległości; 14.11 Koncert z okazji Święta Niepodległości w wykonaniu Zespołu Państwowych Szkół Artystycznych. Miejska Galeria Sztuki im. Władysława hrabiego Zamoyskiego, ul. Krupówki 41
■ Stadion Miejski „Orkana”
● 11.11 ZAKOPIAŃSKI BIEG NIEPODLEGŁOŚCI + BIEG INTEGRACYJNY + MARSZ NORDIC WALKING. Dystanse: BIEG DŁUGI - ok. 11 km biegacze biegną dwie pętle, BIEG KRÓTKI - ok. 5,5 km biegacze biegną jedną pętlę, IMPREZA TOWARZYSZĄCA - ok. 5,5 km Nordic Walking jedna pętla. Trasa (pętla): START Stadion Miejski „Orkana” (70 metrów), skręt w lewo (z bramy wjazdowej na stadion), biegacze wbiegają w ul. Orkana - prosto przecinają Grunwaldzką, wbiegają na ul. Generała Galicy do PL. Niepodległości, skręcają w prawo i do góry wbiegają na teren Parku Miejskiego - skręt w lewo w Staszica na wysokości byłej łaźni Miejskiej - prosto do oczka wodnego i skręt w prawo w ul. Piłsudskiego. Ul. Piłsudskiego prosto do góry (do skoczni) skręcają w lewo w ul. B. Czecha. Dobiegają do Ronda Jana Pawła II, przed rondem i pasami nawrotka ul. B. Czecha prosto, skręcają w prawo w ul. Piłsudskiego, następnie prosto w dół do ul. Staszica, którą skręcają w lewo, wbiegają do Parku Miejskiego (na wysokości byłej łaźni Miejskiej), skręt w prawo, biegną do początku Pl. Niepodległości, skręcając w prawo obiegają plac. Ul. Generała Galicy biegną prosto przecinając ul. Grunwaldzką, wbiegają w ul. Orkana. Biegają prosto aż do bramy wjazdowej na teren stadionu - skręcają w prawo na Stadion Miejski „Orkana”, biegną niepełne okrążenie. META Stadion Miejski „Orkana”. Harmonogram: 10.30 start zawodników biegu integracyjnego na dystansie 300 metrów, 11.00 Hymn Polski, 11.11 start zawodników biegu na 11 km i 5,5 km, 11.15 start zawodników Nordic Walking, zakończenie zawodów około godziny 14.00, Stadion Miejski „Orkana”
■ Willa „Rys”, Droga na Antałkówkę 15
● 13.11, 17.00 PROMOCJA KSIĄŻKI Jacka Mireckiego „Między Koziorcem a Antałówką. Pensjonat Rys w Zakopanem”

KOŚCIELSKO

■ Gminny Ośrodek Kultury Regionalnej Kościelisko, Nędzy-Kubińca 136. CZYNNY: pn.-pt. 9-16
● 13.11, 18.00 WERNISAŻ WYSTAWY: GÓRAŁKA Z WYBORU. Malarstwo Emilii Nesteruk

GMINA PORONIN

■ TYDZIEŃ PATRIOTYCZNY W GMINIE PORONIN:
● 8.11, 10.00 Gra terenowa. Teren Gminnego Ośrodka Kultury w Poroninie
● 9.11, 18.00 Debata historyczna. „Wańkowska” - GOK w Poroninie
● 10.11, 9.00 Nadanie imienia Rundu Braci Kupców. Wezeł Tatrzański, 10.00 Finał konkursu „Podhalańskie, spiskie i orawskie drogi do niepodległości”. Aula Szkoły Podstawowej im. Legionów Polskich w Poroninie, 19.00 Koncert pieśni patriotycznych Pawła Orkisz. Świetlica GOK w Poroninie
● 11.11, 11.00 Powiatowe Obchody Dnia Niepodległości. Teren GOK w Poroninie, 12.00 Msza św. w intencji Ojczyzny. Widowisko poetycko-muzyczne. Kościół pw. św. Marii Magdaleny w Poroninie

BIAŁY DUNAJEC

■ Gminny Ośrodek Kultury i Gminna Biblioteka Publiczna, ul. Jana Pawła II 363
● 8.11, 18.00 WYSTAWA PRAC ANDRZEJA GANDERY. Rzeźba, malarstwo

BUKOWINA TATRZAŃSKA

■ Bukowiński Centrum Kultury - Dom Ludowy, ul. Kościuski 87, 18 20 77 221, biuro@domludowy.pl, www.domludowy.pl. CZYNNIE: pn.-pt. 8-16.
● 9.11, 18.00 SZTUKA TEATRALNA: „Zatrąceniec” w wykonaniu Regionalnego Zespołu Teatralnego im. Józefa Pitoraka z Bukowiny Tatrzańskiej
● 11.11, 18.00 POSIADY GÓRAŁSKIE Z PIEŚNIĄ PATRIOTYCZNĄ I ŻOŁNIERSKĄ „Podhalańska idzie wiara...”. O „Wspólnocie i patriotyzmie wedle księdza Tischnera” opowie prof. Stanisława Trebunia-Staszal

WITÓW

■ Kościół parafialny
● 11.11, 15.00 GMINNE OBCHODY ŚWIĘTA NIEPODLEGŁOŚCI

CZARNY DUNAJEC

● 11.11 NARODOWE ŚWIĘTO NIEPODLEGŁOŚCI: 10.40 Zbiórka na parking przy remizie OSP, 11.00 Uroczysta Msza Święta za Ojczyznę w Kościele Parafialnym pw. Przenajświętszej Trójcy, 12.00 odpiewanie Hymnu Państwowego w ramach akcji „Niepodległa do Hymnu”, 12.10 Złożenie kwiatów pod tablicą pamiątkową legionistów w Czarnym Dunajcu, pomnikiem Ofiar II Wojny Światowej w Odrowążu, pomnikiem Powstańców Chocotowskich w Chocotowie, obeliskiem pamięci mieszkańców Cichego poległych w obronie Ojczyzny

LUDŹMIERZ

■ Dom Podhalan. Instytut Dziedzictwa Niematerialnego Ludów Karpackich, ul. Jana Pawła II. Wystawy czasowe: RĘKAWICE FURMAŃSKIE - od tradycji do nowoczesności (do 31.12).
● 13.11, 18.00 12. LUDŹMIERSKIE SPOTKANIE ZE SŁOWEM. Sztuk teatralna „Za górala czy za pana”

PRACA

dam

- ◆ Przyjmę MURARZY, DEKARZY. Praca Polska, Niemcy. 608729122.
- ◆ INSTRUKTORZY NARCIARSCY www.szko-lajurgow.pl tel. 692001268
- ◆ PRODUCENT ŻYWNOSCI w Zakopanem zatrudni PRZEDSTAWICIELA. Praca stała, dobre warunki. 604 102 804, 602 285 793.
- ◆ HOTEL TATRY NA POLANIE ZGORZELSKO ZATRUDNI PRACOWNIKÓW NA STANOWISKA: KELNER(-KA) BARMAN(-KA), POMOC KUCHENNA, POKOJOWA. PRACA STAŁA LUB NA SEZON ZIMOWY Z MOŻLIWOŚCIĄ ZAKWATEROWANIA. TEL. 661 863 232 www.praca.polskietatry.pl

Górska Grupa Inwestycyjna

- Firma wynajmująca apartamenty zatrudni

Konserwatora/
Pracownika Technicznego

Do obsługi apartamentów w Zakopanem i Kościelisku. Oferujemy stabilne zatrudnienie i atrakcyjne wynagrodzenie. Wymagane prawo jazdy i doświadczenie.

Osoby zainteresowane prosimy o przesłanie CV na adres a.rysula@gorskagrupa.pl lub telefon **535391391**

- ◆ Przyjmę PIEKARZA. 607 44 55 66.
- ◆ Willa Bór Zakopane, ul. Jagiellońska 6a zatrudni Panią do pracy. Przygotowanie śniadania i jego obsługa oraz sprzątanie pokoi. 3-4 dni w tygodniu od 6:30 po 8 godzin. Kontakt wyłącznie telefoniczny 600915362. 600915362
- ◆ KASJER/KASJERKA PRACA W SKLEPIE SPOŻYWCZYM BUKOWINIE TATRZAŃSKIEJ. WIĘCEJ INFORMACJI POD NR TEL. 609820250 as.stasik@op.pl
- ◆ Piekarnia w Zakopanem zatrudni PIEKARZA. Praca stała, dobre warunki. 604 102 804, 602 285 793.
- ◆ Poszukiwana osoba do pracy w sklepie na Krupówkach na stanowisko sprzedawcy. Szczegóły pod numerem telefonu 723 745 984.
- ◆ EURO LABORA RACIBÓRZ - AUSTRIA, NIEMCY, HOLANDIA, SZWAJCARIA - JUŻ OD 12 LAT POMAGAMY ZNALEZĆ NAJLEPSZĄ PRACĘ! ZADZWOŃ: 32/417 20 56; PRACA@EURO-LABORA.COM; WWW.EURO-LABORA.COM (cert nr 14601).

ZŁOTA RĄCZKA
„MAJSTEREK”

- AWARIE
- WSZELKIE PRACE PORZĄDKOWE
- SKŁADANIE MEBLI itp.

Stała współpraca, hotele, pensjonaty, osoby prywatne

Tel. 575 460 403

- ◆ Przyjmę do pracy na budowie - docieplenia, budowy od podstaw, wykończenia. Zakopane i najbliższe okolice. 500160574
- ◆ NIEMCY: MURARZ, CIEŚLA, MALARZ, OCIEPLENIA, ELEKTRYK, SPRAWCZ, KRANISTA. Umowy na warunkach niemieckich. Kontakt: 0048 601-218-955
- ◆ Przyjmę dwie dziewczyny najlepiej z Zakopanem NA STOISKO Z OŚCYPKAMI w Zakopanem (12.12.25-12.01.26). Praca dobrze płatna. 664 497 808.
- ◆ SPRZĄTANIE APARTAMENTÓW, prawo jazdy, 791 353 569

REKLAMA

- ◆ Przyjmę BRYGADY I POJEDYNCZE OSOBY NA TYNKI I WYLEWKI MASZYNOWE. 503 532 680.
- ◆ Nowe miejsce na mapie Białki Tatrzańskiej rekrutuje! Na stanowiska: -kucharz produkcyjny, kucharz wydawkowy, pizzer, pomoc kuchenna, pracownik obsługi sali restauracyjnej Jeżeli jesteś zainteresowany/ zainteresowana pracą zadzwoń, lub wyslij CV. 798625975 restauracjadwatopory@gmail.com

szukam

- ◆ ZAOPIEKUJĘ SIĘ STARSZĄ OSOBĄ W TYGODNIU LUB W WEEKENDY. 514 649 293.

KANCELARIE PRAWNE

- ◆ Kancelaria Prawna TatraLEX świadczy usługi doradztwa prawnego; mediacji; reprezentacji przed urzędami i sądami; wsparcia w uzyskaniu dotacji i kredytów na inwestycje termomodernizacyjne (m.in. "Czyste Powietrze"). Rzetelność i fachowość gwarantowane. Deutsch, русский, english. Kontakt: kancelaria@tatralex.pl, +48 500-372-428.

BIZNES

- ◆ DOTACJA Z CZYSTEGO POWIETRZA - TERMOMODERNIZACJA. Oferujemy bezpłatną pomoc od A do Z w pozyskiwaniu dotacji, przeprowadzeniu termomodernizacji oraz rozliczeniu dotacji z programu Czyste Powietrze. Zmień swój dom. 888 276 582.

BIURA RACHUNKOWE

- ◆ BIURO RACHUNKOWE - DORADZTWO PRAWNE - PEŁNY ZAKRES ORAZ SZKOLENIA BHP I PPOŻ - PROFESJONALNIE - PRZYSTĘPNE CENY - UL. STOLARCZYKA blok 8, mieszkania 29 (parter) -182000678, 501515342.

IMPREZY RÓŻNE

Organizacja IMPREZ w Hotelu Paryski Art&Business

Chrzczyny i Komunie
Półmetki i Komersy
Uroczyny dla dorosłych i dzieci
z Małpim Gajem
Konferencje i Spotkania
biznesowe

Kontakt:
Telefon: 509 339 977
E-mail: grupa@hotelparyski.pl

Adres:
ul. Paryskich 15
34-500 Zakopane

NIERUCHOMOŚCI

pośrednictwo

- ◆ Siewierski Nieruchomości ul. Br. Czecha 1, Zakopane. +48 18 20 66 129, +48 506 13 14 63 www.siewierski.pl
- ◆ Kompleksowo i profesjonalnie poprowadzę: wille/pensjonaty/apartamentowic. Kilkunastoletnie doświadczenie. Referencje: 788 633 633
- ◆ VisitZakopane - NIERUCHOMOŚCI, SPRZEDAŻ, WYNAJEM. 600494949.
- ◆ PANORAMA Nieruchomości Zakopane, ul. Zamoyskiego 20a. tel.504 331 188, Zapraszamy do współpracy.
- ◆ Biuro Nieruchomości TRZY KORONY - Monika Mastalska, licencja nr 6224, SZCZAWNICA, Główna 28, Galeria Centrum II p. 182622708, 607282401, www.nieruchomosci.018.pl, e-mail: biuro@nieruchomosci.018.pl
- ◆ RE/MAX DUO - MIĘDZYNARODOWE BIURO NIERUCHOMOŚCI. ZAKOPANE 182073773, NOWY TARG, 182755541, KRAKÓW. www.remax-polska.pl/duo
- ◆ DOMATOR - BIURO NIERUCHOMOŚCI - Zakopane. 665105040, www.domator-nieruchomosci.pl
- ◆ CHATA POD TATRAMI - nieruchomości, Kościelisko, ul. Królewska 41A, 606 701 770, 660 503 770, www.nieruchomoscizakopane.com.pl

- ◆ VEGA - NIERUCHOMOŚCI ZAKOPANE, UL. DROGA NA BYSTRĘ 5 600223020, 6099999989 www.vega.biz.pl

wynajem

- ◆ Do wynajęcia MAŁY APARTAMENT (KAWALERKA) 26 m², w centrum Nowego Targu, w pełni wyposażony. Więcej informacji 601 45 63 77. Polecam oglądać.
- ◆ Zakopane centrum - MAŁY POKÓJ Z BALKONEM NA DŁUŻEJ - TANIO - 502 879 648.
- ◆ Do wynajęcia MIESZKANIE, I piętro, Waksmund. 515 503 494.
- ◆ DO WYDZIERŻAWIENIA DZIAŁKA W LUDZMIERZU PRZY DRODZE NA CZARNY DUNAIEC. 608 729 122

kupno

- ◆ KUPIYM KOZDOM DZIAŁKĘ NA PODHOLU i nie tylko. Gotówka od ręki od Góro! Tel: 667907986

SKUPUJEMY
NIERUCHOMOŚCI
ZA GOTÓWKĘ
PODHALE

Telefon:
600 404 554

- ◆ Osoba prywatna KUPI DZIAŁKĘ BUDOWLANĄ - okolice Nowego Targu. Płacę gotówką. 608 729 122.
- ◆ KUPIĘ działkę, dom, mieszkanie - 513 835 301 **sprzedaż**

- ◆ DOMEK LETNISKOWY W GORCACH. 515 503 494.
- ◆ Zakopane - CENTRUM NOWE APARTAMENTY Z GARAZEM PODZIEMNYM. DOMATOR 665105040
- ◆ Świnie. 889990187
- ◆ ZAKOPANE, DZIAŁKA BUDOWLANA 1200m², cena 670000zł. DOMATOR. 665105040
- ◆ Sprzedam tanio! PENSIJONAT Z WYPOSAŻENIEM W SZAFARACH. 513 243 420.
- ◆ ZAKOPANE - PENSIJONAT blisko centrum. DOMATOR 665 105 040
- ◆ POMOGĘ SPRZEDZ DZIAŁKĘ ZA DOBRE PIENIĄDZE. 531306707
- ◆ KOŚCIELISKO Kiry sprzedam działkę budowlaną do wyboru 27 arów lub 18 arów lub 9 arów. Działka około 300m od wejścia do Doliny Kościeliskiej. Działka objęta planem zagospodarowania 3MN tel 660797241 b12.pl. 660797241
- ◆ DOM LAS - SPYTOWICE. 732 810 638.
- ◆ Sprzedam lub zamienię działkę budowlaną w centrum Polski na działkę budowlaną, rolną lub działkę rolną - zalesioną las w okolicach Zakopanego. Posiadam do sprzedaży działkę budowlaną-inwestycyjną o powierzchni 2,233 mkw. Cena 340 000 tys.zł. +48 725701837 Adresowo.pl
- ◆ Sprzedam DZIAŁKĘ W ŁĄSZACH WYŻNYCH (nr 2903, 2904, 2905). 572624414.

tatrynet
Internet service provider

34-500 Zakopane
ul. Chałubińskiego 5A
tel. 18 20 149 46
e-mail: info@tatrynet.pl

ANTYKI

- ◆ ANTYKI - SKUP, SPRZEDAŻ - Zakopane, Kościuski 3 (Granit, III p.). Tel. 601 464 133

SPRZEDAŻ

budowlane

- ◆ DESKI ŚWIERKOWE SUCHE 50,32. tel. 696 484 763

MAXMIL
STACJA PALIWOLEJ OPAŁOWY
eko term plus
PALIWA ORLEN

NOWY TARG
ul. Składowa 12b
tel. 18 26 48 019,
609 820 296

ZAKOPANE
ul. Żeromskiego (COS)
tel. 18 20 614 71

- ◆ PŁAZY POŁÓWKI 550zł. 530 45 45 38
- ◆ DRZEWO LIPA. 609 516 126

tv,agd,komputery

- ◆ TELEWIZJA: SATELITARNA/NAZIEMNA, TELEWIZORY, INTERNET, KAMERY, PRĄD, SPRZEDAŻ, MONTAŻ, SERWIS INSTALACJE INDYWIDUALNE I ZBIORCZE. Tel: 603 055 556, 18 207 42 27

ZŁOMOWANIE
POJAZDÓW
WŁASNY TRANSPORT

SKUP ZŁOMU

Tel. 606 523 404
Najlepsze ceny!
Nowy Targ, ul. Ceramiczna 10

SPRZEDAŻ CZĘŚCI
UŻYWANYCH

Tel. 18 26 637 50

- ◆ GŁOŚNIK BLAUPUNKT PB12DB, stan bdb, 1.000 zł. 603 514 316.

maszyny, narzędzia

- ◆ MASZYNY ROLNICZE. 660 006 303.

Dorabiamy
KLUCZE
SAMOCHODOWE

z immobilizerami
do samochodów europejskich,
japońskich, amerykańskich.

AWARYJNE OTWIERANIE
ZATRZAŚNIĘTYCH SAMOCHODÓW

AUTO SERWIS GALICA
ul. Piłsudskiego 19
34-520 Poronin
Tel. 18 20 741 74
605 610 691, 601 56 11 18

- ◆ Kupię PRZYCZEPY ZBIERAJĄCE, mogą być do remontu. 608 575 923

różne

- ◆ Fotowoltaika Prąd do Bacówek 883476040.
- ◆ BASY LUTNICZE NOWE. tel. 787119 721
- ◆ DREWNO KOMINKOWE. 501 577 105.
- ◆ PALUSZKI PASZOWE. 538 853 926.
- ◆ LEDY do Dachy 510557980.
- ◆ SPRZEDAM OPAŁ SUCHY - 788 344 233.

- ◆ OPAŁ BUK. 660 079 941.
- ◆ LEDY do Brodu 510557980.

zwierzęta

- ◆ OWCE KAMERUŃSKIE zakończone. 602 152 568.
- ◆ Sprzedam KROWĘ MŁODĄ czerwoną, zaciolona 3 cielęciami początkiem maja - 787 202 435.
- ◆ KROWA - 505 816 864.
- ◆ Sprzedam PROSIĘTĄ I TUCZNIKI WŁASNEGO CHOWU z dowozem na miejsce. PROSIĘTA waga 30-40 kg, TUCZNIKI 120-150 kg, 530 520 787.
- ◆ GĘSI WŁASNEGO CHOWU. 888341556
- ◆ YORK - 602 705 117.
- ◆ CAŁA HODOWLA GOŁĘBI POCZTOWYCH RASY BELGIJSKIEJ. 602 152 568.
- ◆ Sprzedam ŚWINIE własnego chowu. 18 26 58 141
- ◆ JAŁÓWKĄ cielna. 783 575 415.
- ◆ Sprzedam PROSIĘTĄ, WŁASNEGO CHOWU. WAGA 25-35kg, szczepione, odrobaczone. 538 853 926.

KUPNO

- ◆ OBWOŻNY SKUP ZŁOMU - dojazd do klienta. SKUP STARYCH SPAWAREK. 536 269 912.

MOTORYZACJA

kupno

- ◆ SKUP SAMOCHODÓW, PŁACĘ LEPIJ OD INNYCH. GOTÓWKĄ. 600225631.

SKUP
AUT

SPRZEDAŻ CZĘŚCI

NAJLEPSZE CENY

**Nowy Targ,
ul. Ceramiczna 7A
Tel. 696 774 738**

- ◆ KUPIJĘ DZIAŁKI ZA GOTÓWKĘ! Pańszczyk Nieruchomości. Tel: 536970267

sprzedaż

- ◆ SKUTER SNIEŻNY POLARIS. 515 503 494.
- ◆ VW CADDY, 2014 r., 1.6 TDI, osobowy, srebrny metalic, 145 tys. km, bogate wyposażenie, super stan. 603 245 777.
- ◆ FIAT PANDA VAN, r. 2011, 4.500 zł - 602 705 117.

MATRYMONIALNE

- ◆ POZNAM PRZYJACIÓŁKĘ. 734 790 871.
- ◆ 70-LETNIA EMERYTKA, WDOWA POZNA PANA W ODPOWIEDNIM WIEKU NA JESIEŃ SWOJEGO ŻYCIA. 692 045 234.

USŁUGI

budowlane

- ◆ ELEKTRYK - Tel. 662 140 933.
- ◆ PRZYJMĘ ZLECENIA NA TYNKI. 513 851 780, 18 26 598 80.
- ◆ MALOWANIE DACHÓW, ELEWACJI. Wieloletnia praktyka, dobór materiałów. 338730601, 602882325 www.maluty.com.pl
- ◆ TYNKI TRADYCYJNE Z BIAŁEGO KWARCJU, POD MALOWANIE - ATRAKCYJNA CENA, WYLEWKI MASZYNOWE. 665719051.
- ◆ Usługi budowlane, elewacje, remonty, rozbudowy budynków, adaptacja poddaszy, ogrodzenia. 692806021
- ◆ OGRODZENIA, www.hajdukowie.pl. 692 069 284.
- ◆ MISTRZ DEKARSTWA - 694 459 692
- ◆ REMONTY I WYKOŃCZENIA od A do Z. 572624414.
- ◆ PŁYTKI, REGIPSY, MALOWANIE, WYKOŃCZENIE WNĘTRZ. 787 479 002.

- ◆ BUDOWY DOMÓW OD PODSTAW ORAZ WIEŻBY DACHOWE WRAZ Z POKRYCIEM. 572624414.
- ◆ SZPACHLOWANIE, MALOWANIE, REGIPSY. 508 950 884
- ◆ FLIZOWANIE, REMONTY, WYKOŃCZENIA. 882080371.

CLI
SYSTEMY KOMPUTEROWE

34-400 Nowy Targ, ul. Sokoła 16

**KASY FISKALNE
ONLINE**
SERWIS • SPRZEDAŻ

sklep.cli.pl
tel: **18 266 40 05**

OPROGRAMOWANIE DLA FIRM

- ◆ OCIEPLANIE DOMÓW na materiałach wysokiej jakości. 787 479 002.
- ◆ DACHY - 694 459 692
- ◆ WYKOŃCZENIA WNĘTRZ, REMONTY, ZABUDOWY GK, ADAPTACJA PODDASZY. 660 079 941.
- ◆ PŁYTKI, REMONTY, ELEWACJE, PODDASZA. 793 677 268.
- ◆ TYNKI I WYLEWKI MASZYNOWE, CEMENTOWO-GIPSOWO-WAPIENNE, TRADYCYJNE. ZACIERANIE MECHANICZNE. 513 851 780, 18 26 598 80.
- ◆ TYNKI MASZYNOWE I TRADYCYJNE NA PIASKU KWARCOWYM, WYLEWKI MASZYNOWE. 507581818.
- ◆ OKNA DACHOWE - 694 459 692.
- ◆ TYNKI I WYLEWKI MASZYNOWE tanio i solidnie, zacieranie mechaniczne, technika silosowa. Realizujemy małe i duże obiekty 18 26 550 39, 503 532 680.
- ◆ FASADY - DOCIEPLENIA - NA MATERIAŁACH WYSOKIEJ JAKOŚCI. ATRAKCYJNE CENY. 507581818
- ◆ KAMIENIARSTWO. 882080371.

inne

- ◆ WYCINKA, PRZYCINKA DRZEW W TRUDNYCH WARUNKACH - 691 317 098.

AUTO-COMPLEX
Nowy Targ
SERWIS SAMOCHODÓW
JAPŃSKICH I KOREAŃSKICH

TOYOTA, MITSUBISHI
SUZUKI, SUBARU, NISSAN,
HYUNDAI, KIA I INNE

OFERUJE: PRZEGŁADY,
NAPRAWY, DIAGNOSTYKĘ
KOMPUTEROWĄ,
CZĘŚCI ZAMIENNE

tel. 18 264 14 50
501 454 148
serwisnt@auto-complex.pl

- ◆ CZYSZCZENIE DYWANÓW, WYKŁADZINY, TAPICERKI. ZAKOPANE i okolice. 536 212 505.
- ◆ PRZERÓBKİ - KOŻUCHÓW, FUTER, NA PIŁOTKI NOWEGO KROJU. NIEDROGO, PROFESJONALNIE. 606989935.
- ◆ Specjalistyczny ZAKŁAD ZWALCZANIA OWADÓW I GRYZONI. 18 20 63 868 w.21, 602 229658
- ◆ ZABEZPIECZANIE OBIEKTÓW PRZED SZKODNIKAMI! zgodnie z założeniami GMP, GHP, HACCP. 18 20 63 868 w.21, 602 229 658
- ◆ PROFESJONALNA WYCINKA DRZEW, GAŁĘZI Z PODNOŚNIKA I Z UŻYCIEM LINY. 889 105 476

TYGODNIK
Podhalanski

ZAKUPY 24h

RADIO-TAXI
TELE
196-27
18 266 90 94
NOWY TARG

tel. 018 26 690 94

ZAK-COP
OCHRONA

Monitoring Konwoje
Ochrona fizyczna

kom: 0 604 560 918 e-mail: zak-cop@zakopane.biz.pl

ASTRUM
Nowy Targ, ul. Długa 21a
Tel. 18 266 66 29,
661 621 937

**TERMINALE
PŁATNICZE
KASY FISKALNE**

Oprogramowania dla:
sklepów, gastronomii,
hotelarstwa, medycyny, aptek.
Podpis elektroniczny
SERWIS LAPTOPÓW

**USŁUGI
INFORMATYCZNE**

POKROWCE OCHRONNE NA MEBLE OGRODOWE

Fryda - Salon Firmowy Kegel-Błażusiak
ul. Składowa 26, Nowy Targ, tel. 18 266 99 96
Zamów online! - www.pokrowce.fryda.com.pl

HOROSKOP

na najbliższy tydzień

21 marca - 20 kwietnia



BARAN
Odnawione poczucie własnej wartości będzie ci towarzyszyć przez cały tydzień. Nabierzesz wiary w sens swoich ostatnich decyzji. Uważaj na zdrowie, gdyż w aspekcie fizycznym będziesz raczej słaby i łatwo może ci się przydarzyć grypa albo przeziębienie.

21 kwietnia - 21 maja



BYK
Nie obwiniaj się o coś, na co nie miałeś żadnego wpływu. Ktoś, prawdopodobnie z najbliższej rodziny, będzie usiłował zrzucić na ciebie odpowiedzialność za niepowodzenia wynikłe z zaniedbań tej osoby i lekceważenia przez nią obowiązków - nie pozwól na to.

22 maja - 21 czerwca



BLIŹNIĘTA
Intensywność najbliższych dni może spowodować, że zaczniesz szukać bezpiecznego schronienia. Możesz spotkać się z kimś, z kim kiedyś pozostawałeś w przyjaźni, lecz później straciłeś go z oczu. Ta osoba ostudzi twoje rozdrażnione nerwy, da wsparcie, którego ci brak.

22 czerwca - 22 lipca



RAK
Cokolwiek robisz, postaraj się w to włożyć jak najwięcej serca. Nie analizuj wszystkiego, pozwól się raczej porwać uczuciom, gdyż twoje życie stało się ostatnio trochę jałowe. Jeśli to zrobisz, możesz zyskać naprawdę wiele oddania i wdzięczności.

23 lipca - 22 sierpnia



LEW
Twoje wysiłki, by naprawić swoje życie domowe, zaczną przynosić wymierne rezultaty. Odzyskasz zaufanie osób, które dawno już powinny się na ciebie naprawdę poważnie obrazić. Nie zmaraj tego momentu i zbuduj na nim fundament na najbliższe miesiące swego życia.

23 sierpnia - 22 września



PANNA
Ktoś starszy z twojej rodziny może poczuć się nie najlepiej. Nie będzie łatwo pomóc tej osobie, ale postaraj się poszukać pośród znajomych kogoś, kto mógłby to zrobić. Jeżeli się dobrze zastanowisz, na pewno znajdziesz rozwiązanie - wszystko w twoich rękach.

23 września - 23 października



WAGA
W twoim otoczeniu domowym mogą się pojawić problemy, którym będziesz zmuszony stawiać czoło. Ktoś z członków twojej rodziny może wymagać natychmiastowej pomocy i ty właśnie będziesz zobowiązany ją zorganizować. Stań na wysokości zadania, bądź odpowiedzialny.

24 października - 22 listopada



SKORPION
Poczucie wzmożonej energii, które przyjdzie do ciebie w najbliższym tygodniu, sprawi, że z pasją rzucisz się w realizację jakiegoś od dawna planowanego projektu. Będzie on prawdopodobnie związany z twoim domem, z nową organizacją życia.

23 listopada - 21 grudnia



STRZELEC
Dobrze będzie, jeśli w ciągu najbliższych dni znajdziesz przynajmniej jeden, by porozmawiać poważnie ze swoim partnerem na temat przyszłości waszego związku. Zróbcie to spokojnie, bez kłótni i wyrzutów, wówczas uda się wam znaleźć kompromis.

22 grudnia - 20 stycznia



KOZIOROŻEC
Zacznij wreszcie spełniać swoje marzenia. Owszem, nie będzie to łatwe, ale wytrwałość i pasja powinny ci pomóc. Znajdź też więcej czasu na rozrywkę, której ci brakowało. Sam widzisz, że twoja potrzeba błyszczenia i bycia w centrum uwagi była ostatnio niezaspokojona.

21 stycznia - 20 lutego



WODNIK
Ostatnio twoje stosunki z ludźmi nie układają się najlepiej, postaraj się więc zrobić wszystko, aby w najbliższym czasie twoja praca nie wymagała zbyt wielu kontaktów z innymi. Całą uwagę i wolny czas poświęć sprawom domu i rodziny - znajdziesz w nim spokój i dobrą atmosferę.

21 lutego - 20 marca



RYBY
Koniec tygodnia zapowiada się bardzo przyjemnie. Na horyzoncie może pojawić się kameralne przyjęcie w gronie przyjaciół. Czy to aby nie dobra okazja, żeby kupić miły drobiazg drogiej ci osobie? Nie przecocz jej, bo uśmiech w zamian to dar bezcenny.

Pytanie

45/2025

TYGODNIK Podhalanski



Książki

Bardziej zielono

Każdy korzystający z Internetu miłośnik roślin zetknął się z pewnością z Anną Skorupską. Jej kanały @make_your_life_greener na Instagramie i YouTube mają niemal pół miliona obserwatorów.



Anna Skorupska pisze o sobie, iż wychowała się wśród grójeckich sadów pod czujnym okiem babci biolożki, która nauczyła ją kochać i rozumieć rośliny. W 2007 roku ukończyła architekturę krajobrazu na SGGW, ale, jak podkreśla, jako ogrodniczka z dziada pradziada może śmiało powiedzieć, że w jej żyłach od zawsze płynie chlorofil. Przez jej kolekcję przewinęło się ponad 400 różnych gatunków i odmian roślin domowych. Wśród nich dużo tych, które inni zapewne skazaliby na kompostownik. Ona przywraca je do życia. Obserwuje, testuje, poznaje jak żyją, jak reagują na światło, wodę i temperaturę. To bardzo istotne, bo: „Rośliny to nie tylko lista wymagań. To żywe organizmy, które trzeba zrozumieć. Gdy poznasz ich potrzeby i warunki, jakie możesz im zaoferować, pielęgnacja stanie się prosta, przyjemna i przede wszystkim intuicyjna”. Wiedza zdobyta na studiach, a także lata praktyki, testów oraz doświadczeń, nie tylko jej własnych, ale też widzów kanału Make Your Life Greener, dziś owocują książką „Niech się zieleni” czyli praktycznym przewodnikiem pielęgnacji roślin domowych przez cały rok.

Z pierwszej części tego poradnika dowiesz się m.in. na co zwrócić uwagę kupując rośliny stacjonarne, w sklepach internetowych i od kolekcjonerów, a także te przeciwności, oraz jak dbać o nowe rośliny, gdyż te, po wprowadzeniu do waszych domów, wymagają odpowiedniego potraktowania. Autorka zwraca też uwagę na kwestię warunków, jakie panują w domu, a zwłaszcza na światło, temperaturę i wilgotność powietrza. Skupia się również na podlewaniu roślin, doborze odpowiedniego podłoża, doniczek, osłonek, etc., przesadzaniu, nawożeniu, rozmna-

żaniu roślin domowych i ogólnej ich pielęgnacji. Drugą część „Niech się zieleni” poświęca pielęgnacji sezonowej, gdyż rośliny zmieniają swoje potrzeby wraz z porami roku. Dzięki jej wskazówkom będziecie mogli w pełni zsynchronizować swoje działania pielęgnacyjne z naturalnym rytmem roślin, co, jak podkreśla Skorupska, przetoży się na ich zdrowszy i bujniejszy wzrost. Część trzecia to kwestie ratowania roślin. Poznać w niej choroby i szkodniki atakujące rośliny. Nauczycie się je rozpoznawać i walczyć z nimi.

Ostatnia część to roślinne Q&A, które autorka zatytułowała „Dlaczego roślina...?”. Znajdziecie tu odpowiedzi na często stawiane w trakcie uprawy roślin pytania, takie jak np.: „Dlaczego roślina traci kolor?”, „Dlaczego liście się zwijają?”, „Dlaczego roślina wypada z doniczki?” czy „Dlaczego pojawiła się pleśń na podłożu?”. Aby było wam prościej poruszać się w tym zielonym gąszczu wiedzy, autorka na końcu dodała indeks roślin. I jeszcze rzecz ważna, wiele z opisanych przez nią działań poznacie „naocznie”, bo książka pełna jest tematycznych zdjęć.

an



Od wydawnictwa ZNAK HORYZONT mamy 2 egzemplarze książki. Po jednym otrzymają osoby, które jako pierwsze napiszą do nas w poniedziałek 10.11 o godz. 17 na adres: konkurs@24tp.pl. W treści prosimy podać imię, nazwisko i adres, a w tytule maila wpisać: Rośliny.

Zmierz się z niewyjaśnionym

Niektóre z historii opisanych przez Renatę Kuryłowicz znamy z filmów takich jak np. „Krucyfiks”, „Amityville”, „Obecność 3: Na rozkaz diabła”. Klasyki horrorów. Czy za tymi opowieściami czai się zło nadprzyrodzone, czy to, które rodzi się w człowieku?



Choć Kuryłowicz jest z wykształcenia historyczką sztuki, od lat zgłębia mroczne zakamarki świata true crime. Pisze o zbrodniach, sprawcach i ofiarach, prowadzi popularny podcast „Zbrodnie bez cenzury”, a w warszawskim „Worku Kości” łączy fascynację burleską, literaturą, grozą i tajemnicą. Po książce „Zbrodnia i śmierć z miłości. Historie zakochanych morderców i kanibali” powraca z kolejną publikacją - „Klątwy, duchy i zbrodnie”.

Jak podkreśla: „Chyba nie potrafię na jednej osi ułożyć wszystkich doświadczeń, które doprowadziły mnie do napisania tej książki. Wiem, ile kryje się za tym przeżyć, lektur, gromadzonej latami wiedzy, wrażliwości, szacunku dla zmarłych oraz pokory wobec śmierci. Choć nie wierzę w zjawiska paranormalne, z ciekawością i silnymi emocjami zgłębiał ich drugie dno - to prawdziwe, zwykle naczynione bólem i traumą”. Ostatnie zdanie dobrze oddaje ton książki. Kuryłowicz nie próbuje straszyć duchami ani budować sensacji. Interesuje ją, co kryje się pod mitem - realne tragedie, ludzkie dramaty, strach, trauma i potrzeba nadania znaczenia temu, co budzi grozę.

W dziewięciu rozdziałach autorka przygląda się duchom, opętaniom, wampirom, nawiedzonym miejscom, filmowym klątwom, creepypastom i zjawisku dark tourism. Każdy z tych tematów prowadzi do pytania nie o demony, lecz o ludzi. O to, jak działa ludzka psychika, jak rodzi się przemoc i co sprawia, że próbujemy tłumaczyć ją siłami spoza naszego świata. Bo czy naprawdę wierzymy w opęta-

nia, ingerencję sił nadprzyrodzonych, mitycznych istot? Czy zło pochodzi z zewnątrz, czy też rodzi się w człowieku? „Kiedy nazywamy mordercę bestią, odcinamy się od niego, podkreślamy, że nie jest taki jak my” - przypomina autorka i dodaje: „A jaki jest? Jest człowiekiem - jednym z nas. I ta myśl jest znacznie bolesniejsza niż dodawanie do biografii zbrodniarza wątku opętania czy obecności szatana”. To najtrudniejsza prawda, która wybrzmiewa w jej opowieściach.

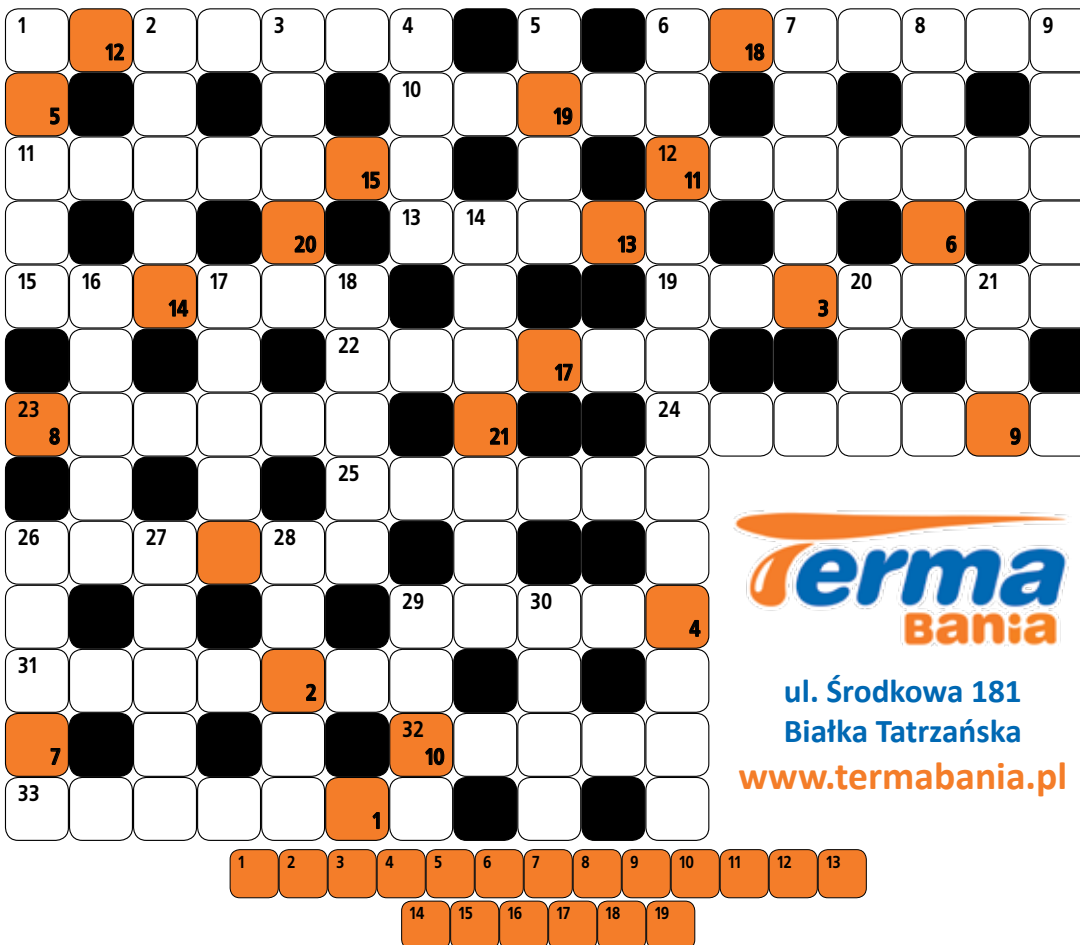
„Klątwy, duchy i zbrodnie” przypomina więc, że zło nie zawsze przychodzi z zewnątrz - często jest blisko, zaskakująco ludzkie, ciche i codzienne. Pokazują, że za legendami o duchach i opętaniach kryją się realne tragedie, konkretni ludzie, emocje, strach, cierpienie. Ta książka to zaproszenie, by zmierzyć się z niewyjaśnionym, ale też uważnie przyjrzeć człowiekowi. I może dostrzec, że prawdziwa groza nie kryje się w nawiedzonych domach czy mrocznych legendach, lecz w tym, co człowiek potrafi zrobić drugiemu człowiekowi.

an



Od wydawnictwa ZNAK JEDNYM SŁOWEM mamy 2 egzemplarze książki. Otrzymają je osoby, które jako pierwsze napiszą do nas w poniedziałek 10.11 o godz. 17 na adres: konkurs@24tp.pl. W treści prosimy podać imię, nazwisko i adres, a w tytule maila wpisać: Zbrodnie.

KRZYŻÓWKA



POZIOMO: 1. wśród wielorybów 6. wszczepiona proteza 10. ogłoszenie na słupie 11. idealny czworobok 12. osłona urzędzenia 13. pouczenie sądowe 15. sztaba w poprzek bramy 19. matka Herkulesa 22. ruch do muzyki 23. myśl wyrażona słowami 24. kawalerowie maltańscy 25. nie tak cenne jak złoto 26. tkanina z metaliczną nicią 29. gminni samorządowcy 31. niemiecki czołg jak dziki kot 32. zamieszanie, chaos 33. głód tlenowy.

PIONOWO: 1. ostra marynata warzywna 2. załotnik tużyci z komedii Moliera „Zwady miłosne” 3. produkt z fabryki 4. pora Raka i Lwa 5. spódnica górali szkockich 6. frakcjonista, rozłamowiec 7. wodny odgłos 8. kochanka Posejda 9. wytyczona dla wycieczki 14. drewniany puklerz powleczone skórą 16. przeciwny zenitowi 17. swe liryki poświęcił Tatrom 18. certyfikat produktu 20. wyspa na Morzu Irlandzkim 21. ciemna część doby 26. drewno lżejsze od korka 27. tłusty kawałek tuńczyka 28. szczebel wyżej w karierze 29. efekt korozji 30. rozpiera ambitnych.

HASŁO - PRZYSŁÓWIE CHIŃSKIE - z ponumerowanych pól od 1 do 21 wraz z kuponem prosimy przesyłać na adres: Tygodnik Podhalański, Zakopane, ul. Krupówki 54 lub mailem na adres: konkurs@24tp.pl (w tytule nr kuponu) w terminie do 10 dni od ukazania się numeru. Wśród osób, które nadesłały prawidłowe odpowiedzi, rozlosujemy nagrodę.

Rozwiązanie krzyżówki nr 42/2025

Hasło: **UBÓSTWO SZLACHECTWA**
NIE TRACI
Nagrodę niespodziankę wylosowała pani KATARZYNA MACIĄŻEK z Nowego Targu. Gratulujemy! Prosimy o kontakt z biurem TP, ul. Krupówki 54 w terminie dwóch tygodni.

terma
Bania

ul. Środkowa 181
Białka Tatrzańska

www.termabania.pl

TYGODNIK
TP 45/2025

Podhale lepsze od Hutnika w derbach Małopolski!

Wypełnione trybuny, głośny doping i ogromne emocje od pierwszego gwizdka – tak wyglądało starcie 15. kolejki Betclac 2. ligi pomiędzy Podhalem Nowy Targ a Hutnikiem Nowa Huta. Zespół Tomasza Kuźmy potwierdził, że własne boisko jest jego twierdzą, pokonując rywala z Krakowa 1:0 po голу Mikołaja Lipienia w 61. minucie.

Od pierwszych minut to Podhale narzuciło rywalom swój rytm. Gospodarze szybko przejęli inicjatywę i starali się zepchnąć Hutnika do głębokiej defensywy. Już w 3. minucie bliski szczęścia był Chojceki, który po krótkim rozegraniu rzutu różnego uderzył z narożnika pola karnego – piłka minęła spojenie słupka z poprzeczką. Chwilę później, w 8. minucie, Lipień – po raz pierwszy – próbował szczęścia po długim rogu, lecz uderzył nieczysto i futbolówka minęła bramkę. W 10. minucie Kurzeja z kolei mógł otworzyć wynik – po świetnym dośrodkowaniu Peny uderzył głową, ale zabrakło precyzji. Najgroźniejszą sytuacją dla Hutnika w pierwszej połowie stworzył – w 17. minucie – Hoyo-Kowalski, który w zamieszaniu pod bramką Styrzuli z dwóch metrów przeniósł piłkę nad poprzeczką. Podhale nie zwalniało tempa. W 38. minucie w centrum uwagi znalazł się Vaclavik, którego mocny strzał w 38. minucie z trudem odbił bramkarz Hutnika. Tuż przed przerwą Nowak kapitalnie zszedł z piłką do środka pola karnego i huknął tuż obok słupka.

Po przerwie nowotarżanie ruszyli jeszcze odważnie. W 48. minucie od utraty gola gości uratowała poprzeczka (centro strzał Salaka). W kolejnych minutach piłkarze Podhala nie przestawali naciskać. Kurzeja próbował z dystansu, Giel efektownie z przewrotki, ale piłka nie chciała wpaść do siatki. Wreszcie w 61. minucie wysiłek Podhala został nagrodzony. Po precyzyjnym dośrodkowaniu Nowaka z rzutu różnego na krótki słupek, piłkę przedłużył Kurzeja, a Lipień zachował najwięcej zimnej krwi, umieszczając futbolówkę w siatce.

Po голу gospodarze mądrze kontrolowali przebieg gry. Goście z Krakowa zareagowali czterema zmianami, próbując odświeżyć ofensywę. W 78. minucie Szablowski trafił nawet do bramki miejscowych, jednak arbiter słusznie dopatrzył się pozycji spalonej. W końcówce spotkania Podhale mogło postawić kropkę nad „i”. W 85. minucie po dośrodkowaniu Seweryna, Marcinho głową posłał piłkę minimal-

nie obok słupka.

Podhale wygrało jak najbardziej zasłużenie. Zagrało dojrzałe, konsekwentnie i z ogromną determinacją. Zespół trenera Tomasza Kuźmy od pierwszej do ostatniej minuty realizował nakreślony plan – agresywny pressing, szybkie przejścia do ataku i pełna kontrola środka pola. Hutnik, mimo ambitnej postawy, zwłaszcza w defensywie, nie potrafił znaleźć sposobu na dobrze zorganizowaną drużynę z Nowego Targu.

– Środkowy mecz w Pucharze Polski kosztował nas dużo sił zarówno fizycznych, jak i mentalnych, stąd mieliśmy dzisiaj problemy z intensywnością, jaką od pierwszych minut narzucił rywal. Na pewno nie mogę mieć pretensji do zespołu o zaangażowanie w tym spotkaniu – mówił szkoleniowiec Hutnika, Krzysztof Świątek. Z kolei trener Podhala nie krył satysfakcji z postawy swoich podopiecznych: – Gratuluję swojej drużynie konsekwencji i determinacji w dążeniu do zwycięstwa. Od początku wiedzieliśmy, że musimy grać swoje, cierpliwie i z wiarą w końcowy sukces. Zespół wykonał dziś świetną pracę, a takie mecze budują charakter i pokazują, że idziemy w dobrym kierunku.



Radość piłkarzy NKP Podhale w szatni po meczu z Hutnikiem

NKP Podhale Nowy Targ – Hutnik Kraków 1:0 (0:0)

Bramki: 1:0 Lipień 61

Podhale: Styrzula – Michota, Kumorek, Salak, Pena (62 Seweryn), Vaclavik, Nowak, Lipień (62 Rubiś, Giel (760 Marcinho), Kurzeja, Chojceki (84 Hamed)

Hutnik: Damian Hoyo Kowalski – Hołuj, Burka, Urbańczyk, Jopek (74 Rzepka), Sowiński (74 Gafek), Gandziarowski, Daniel Hoyo Kowalski, Kieliś (74 Motrych), Prusiński (74 Bil), Śliwa (46 Szablowski)

Sędziował: Łukasz Ostrowski ze Szczecina. **Żółte kartki:** Kurzeja, Peña, Kumorek – Śliwa, Szablowski.

Maciej Zubek

Ostatni test przed Pucharem Świata

Biathloniści z całego świata przygotowują się do nowego sezonu – wyjątkowo ważnego, bo olimpijskiego. Choć jeszcze nie rywalizują na śniegu, toczą zmagania w formule hybrydowej, czyli na nartorolkach.

Międzynarodowa Unia Biathlonu (IBU) w tym roku zrezygnowała z organizacji letnich mistrzostw świata, jednak zawodnicy mieli okazję sprawdzić formę w innych imprezach. Polscy biathloniści rywalizowali m.in. w mistrzostwach Polski, a niedawno w Monachium odbyły się prestiżowe zawody **One Loop**, w których wystąpiła czołówka światowego biathlonu.

W Parku Olimpijskim, przy głośnym dopingu licznej publiczności i muzycznej oprawie, rozegrano emocjonujący **supersprint** – dwustopniowe zawody składające się z eliminacji i finału. W kwalifikacjach biathloniści startowali w 15-osobowych grupach, pokonując trzy okrążenia po 1800 metrów i dwukrotnie strzelając – raz w pozycji leżącej, raz stojącej. Każdy niecelny strzał oznaczał konieczność pokonania 60-metrowej rundy karnej. Walka była niezwykle zacięta, ponieważ do finału awansowało zaledwie po troje zawodników i zawodniczek.

W finale, obejmującym pięć okrążeń i cztery serie strzelań, triumfowała **Lisa Vittozzi**. Włoszka, zdobywczyni Pucharu Świata sprzed dwóch lat, wraca do rywalizacji po sezonie przerwy spowodowanej kontuzją. Jej zwycięstwo to wyraźny sygnał, że będzie jedną z faworytek nadchodzących igrzysk olimpijskich, które odbędą się w jej ojczyźnie. Na podium obok Vittozzi stanęły Szwedki: **Johanna Skottheim** i **Anna Magnusson**. Warto dodać, że w zawodach nie startowały ich utytułowane rodaczki – siostry **Hanna i Elvira Öberg**.

W rywalizacji mężczyźni najlepszy okazał się **Eric Perrot** z Francji, który wyprzedził Norwega **Isaka Leknesa Freya** oraz Niemca **Justusa Strelowa**.

W Monachium wystąpiła również pięciosobowa reprezentacja Polski. Niestety, żaden z naszych zawodników nie zdołał awansować do finału. Wśród mężczyzn **Jan Guńka** po czterech pudłach zajął 11. miejsce, a **Fabian Suchodolski**, mimo tylko dwóch niecelnych strzałów, uplasował się na 12. pozycji. W rywalizacji kobiet **Joanna Jakieła** (4 pudła) była 8., **Natalia Sidorowicz** (5 pudł.) – 11., a **Kamila Żuk** (4 pudła) – 12.

Z analizy tych wyników jasno wynika, że największym mankamentem naszych reprezentantów pozostaje strzelanie. Bez poprawy w tym elemencie trudno będzie liczyć na dobre rezultaty w nadchodzącym sezonie.

Już za niespełna miesiąc w szwedzkim **Östersund** zainaugurowany zostanie nowy sezon **Pucharu Świata w biathlonie**. Polscy zawodnicy przeniesli się obecnie do ośrodków treningowych w Norwegii i Szwecji, gdzie na śniegu szlifują formę przed startem zimowych zmagani.

zk

PIŁKA NOŻNA. Klasa okręgowa

Przegrana Wierchów także w zaległym meczu

Nie wiedzie się w tym sezonie drużynie Wierchów Rabka-Zdrój. Rabczanie w dotychczas rozegranych 14 meczach zdobyli zaledwie 7 punktów i zajmują odległe, 13. miejsce w tabeli podhalańsko-limanowskiej klasy okręgowej.

Szanse na poprawienie dorobku punktowego mieli w zaległym spotkaniu z **LKS Jodłownik**. Początek meczu był dla nich obiecujący – już w 5. minucie **Korczak** dał Wierchom prowadzenie. Niestety, później skuteczniejsi byli gospodarze, którzy zdobyli trzy gole i ostatecznie wygrali 3:1.

Sytuacja Wierchów w tabeli, podobnie jak **Wiatru Ludźmierz**, nie jest godna pozazdroszczenia. W poprzednim sezonie oba ze-

spóły również długo walczyły o utrzymanie, ale ostatecznie udało im się pozostać w lidze. Nie ma więc powodu sądzić, że tym razem będzie inaczej – choć przed zimową przerwą rabczanie muszą jeszcze poprawić swoją skuteczność.

W najbliższy weekend drużyny podhalańsko-limanowskiej okręgówki rozegrają awansem kolejną rundę rewanżową, co zakończy piłkarską jesień w regionie.

LKS Jodłownik – Wierchy Rabka-Zdrój 3:1 (1:1)

Bramki: 0:1 Korczak (5), 1:1 M. Piechówka (24), 2:1 R. Bartosz (51), 3:1 Zapalski (84).

LKS Jodłownik: Staniszewski – Śliwa, Węgrzyn, Żabówka (60. W. Wójtowicz), Sewiolo (90+5. Frys), R. Bartosz (84. Józkiwicz), Hojda, Pazdan, M. Piechówka (70. Zapalski), F. Piechówka (75. P. Czech), K. Piechówka. **Wierchy Rabka-Zdrój:** Malina – Bednarczyk, J. Czech, Kapachiperadze (55. Kolpak), Korczak, Leśniak, Polak (68. Śmiałek), Słoński (75. M. Wójciak), Traczyk (75. K. Wójtowicz), Worwa (90. Dąbrowski), J. Wójciak (80. Wnękowicz).

1. NKP Podhale II NT	14	38	77-21
2. KS Tymbark	14	31	40-16

3. Lubań II Maniowy/Zapora Kluszkowce	14	30	32-16
4. Lubań Tyłmanowa	14	26	43-31
5. Orawa Jabłonka	14	25	35-20
6. Babia Góra Lipnica W.	14	23	41-22
7. Huragan Waksmund	14	22	31-26
8. KS Zakopane	14	20	34-29
9. LKS Jodłownik	14	20	28-33
10. Orkan Raba Wyżna	14	19	27-26
11. AKS Ujanowice	14	16	30-33
12. Zalesianka Zalesie	14	9	22-66
13. Wierchy Rabka	14	7	18-47
14. Gorce Kamienica	14	7	10-66
15. Wiatr Ludźmierz	14	6	21-39

zk

PIŁKA NOŻNA. II liga

Watra wygrywa, Lubań przegrywa

17. kolejka spotkań 4. ligi małopolskiej przyniosła nam wyjazdową porażkę Lubania Maniowy, który przegrał starcie z drugim zespołem Hutnika Nowa Huta. Powody do radości mają za to gracze Watry Białka Tatrzańska, którzy postarali się o sporego kalibru niespodziankę, ogrywając na wyjeździe faworyzowany zespół z Bochni.

Hutnik Kraków II – Wolski Lubań Maniowy 2:1 (1:0)

Bramki: 1:0 Skolik 37, 2:0 Wątroba 74, 2:1 Faron 90.

Lubań: Je. Chlipała- Zaika, Firek, Ja. Chlipała – Gruszkowski, Jandura (46 Faron), Duda (60 Potoniec), Pluta- Sutor (65 Magdziarczyk), Plewa (55 Zahora), Kasperczyk (80 Podgórski)

– Początek spotkania był w naszym wykonaniu całkiem niezły. Cierpliwie budowaliśmy akcje, szukaliśmy swoich szans bramkowych, ale albo brakowało nam decyzyjności, albo zawodziło ostatnie podanie. Wszystko posypało

się od momentu straty pierwszego gola. Mieliśmy duże problemy, żeby uporządkować naszą grę. Młody zespół gospodarzy, napędzony prowadzeniem, grał bardzo agresywnie i zdecydowanie, co sprawiło nam sporo kłopotów. Po голу na 0:2 jeszcze próbowaliśmy jakoś zareagować, jednak ostatecznie udało się zdobyć tylko bramkę kontaktową. To był po prostu taki dzień, w którym nic nam nie wychodziło. Dodatkowo, adaptacja z naturalnej na sztuczną nawierzchnię również nie przebiegała po naszej myśli. Ktoś powie, że to nie ma znaczenia, ale ja uważam, że to jednak zupeł-

nie inna piłka. Oczywiście nie szukamy w tym usprawiedliwienia, ale trzeba zauważyć, że jest to istotny aspekt – ocenił trener Lubania, **Łukasz Schreiner**.

BKS Hal-Mont Bochnia – Watra Białka Tatrzańska 1:2 (0:0)

Bramki: 0:1 Gimenez 66, 0:2 Gimenez 81, 1:2 Tydych 84

Watra: J. Okas – Porębski, Łukaszczuk, Gimenez, Styrzula, Pullen (68 Pochroń), Kozłowski (79 O. Okas) Lutsenko (85. D. Okas), Rudzki, Bocheńczak, Ustupski.

Pierwsza połowa przebiegała pod dyktan-

do bochnian, którzy częściej utrzymywali się przy piłce, jednak ich przewaga nie przyniosła efektu bramkowego. Po przerwie Watra ruszyła odważnie i została za to nagrodzona. W 66. minucie prawdziwe show rozpoczął Gimenez. Brazylijczyk, będąc jeszcze w własnej połowie, zauważył wysuniętego bramkarza gospodarzy i zdecydował się na kapitalny strzał łobem. Piłka wpadła do siatki, a jego trafienie z pewnością zapisze się w historii tego sezonu IV ligi! W 81. minucie ten sam zawodnik ponownie wpisał się na listę strzelców. Po doskonałym podaniu za linię obrony od Porębskiego, Gimenez uderzył

z pierwszego kontaktu przy długim rogu, podwyższając na 2:0. Bochnia zareagowała szybko – już w 84. minucie po dograniu Popieli pięknym półwolejem wynik na 1:2 ustalił Tydych. W końcówce gospodarze walczyli o remis, ale dobrze zorganizowana defensywa Watry oraz czujny J. Okas między słupkami nie pozwolili na więcej.

– Przede wszystkim to bardzo ciężko wywalczono trzy punkty na terenie rywala, który u siebie praktycznie nie przegrywa. Uważam, że wygraliśmy zasłużenie – choć w pierwszej połowie Bochnia miała więcej z gry, to po przerwie to my przejęliśmy inicjatywę i potrafiliśmy to udokumentować bramkami – powiedział po meczu trener Watry **Łukasz Cabaj**.

Maciej Zubek

Memoriał im. Stanisława Marusarza

Na Kompleksie Średnich Skoczni Centralnego Ośrodka Sportu w Zakopanem odbyła się kolejna edycja Memoriału im. Stanisława Marusarza w skokach narciarskich. Do rywalizacji przystąpiło blisko 70 zawodników i zawodniczek z roczników 2014 i młods.

Zawody były rozgrywane na skoczniach HS 25 i HS 40, a każdy uczestnik miał serię treningową oraz **dwie próby zaliczane do klasyfikacji końcowej**. Wśród zawodników znalazły się zarówno dzieci z klubów powiatu tatrzańskiego, jak i goście spoza regionu — m.in. z Szczyrku, a także z klubów ze Słowacji i Ukrainy.

Organizatorami wydarzenia byli **SNPTT 1907 Zakopane**, przy współpracy z **Tatrzańskim Związkiem Narciarskim (TZN)** oraz

Urzędem Miasta Zakopane. Zawody były współfinansowane ze środków Urzędu Marszałkowskiego, Ministerstwa Sportu i Turystyki oraz Urzędu Miasta Zakopane.

Memoriał nosi imię **Stanisława Marusarza**, jednej z najwybitniejszych postaci polskiego narciarstwa. Marusarz, urodzony i wychowany w Zakopanem, zdobył w trakcie kariery 21 tytułów mistrza Polski w skokach, kombinacji norweskiej i innych dyscyplinach narciarskich. W 1938 roku sięgnął po **srebrny medal mistrzostw świata w Lahti**, jako pierwszy Po-

lak w historii, który zdobył medal w skokach na światowej arenie. Po zakończeniu kariery sportowej pozostał aktywny jako trener i działacz narciarski, a jego nazwisko jest symbolem zakopiańskiej tradycji narciarskiej.

Dzieci i młodzież rywalizujące w minioną niedzielę na skoczniach HS 25 i HS 40 miały okazję sportowo uczcić pamięć tego wybitnego zawodnika, rozwijając swoje umiejętności w duchu rywalizacji, którą Marusarz sam tak bardzo cenił.

Maciej Zubek



Młodzi skoczkowie rywalizowali na skoczniach HS 25 i HS 40.

ŁYŻWIARSTWO SZYBKIE

Magdalena Czystzczoń bliska rekordu Polski

Zakopianka, po dwóch latach walki z kontuzją, błysnęła formą podczas mistrzostw Polski w Tomaszowie Mazowieckim, potwierdzając gotowość do olimpijskiego sezonu.

Arena Lodowa w Tomaszowie Mazowieckim od lat pozostaje centrum polskiego łyżwiarstwa szybkiego – to jedyny w kraju kryty tor lodowy. W Zakopanem co prawda stoi nowoczesna Hala Lodowa COS, lecz wciąż nie została oddana do użytku. Opóźnienia trwają od miesięcy, a planowane tam zawody – w tym przyszłoroczne mistrzostwa Europy – ostatecznie przeniesiono do Tomaszowa.

To właśnie tam najlepsi polscy panczeniści rywalizowali o medale mistrzostw kraju na dystansach. Stawką były nie tylko tytuły, ale też kwalifikacje do Pucharu Świata i szansa na olimpijskie przepustki. Poprzedni sezon przyniósł Polsce trzy medale mistrzostw świata, więc oczekiwania wobec kadry są wysokie.

W pierwszym dniu mistrzostw świetnie spisali się sprinterzy – Damian Żurek i Martyna Baran sięgnęli po złoto na 500 m, bijąc rekordy mistrzostw. Pech miała Kaja Ziomek-Nogal, która upadła mimo dobrej formy. Na dłuższych dystansach triumfowały Zofia Braun (3000 m) i Vladimir Semirunnii (5000 m).

Drugiego dnia Żurek dołożył zwycięstwo na 1000 m, a wśród kobiet najlepsza była doświadczona Natalia Czerwonka. W mass starcie triumfowała 17-letnia Hanna Mazur, a u mężczyzn – Marcin Bachanek. Na 1500 m sensacyjnie wygrali Zofia Braun i Szymon Wojtakowski. W drużynówkach triumfowały zespoły AZS

AWF Katowice (kobiety) i KS Pilica Tomaszów Mazowiecki (mężczyźni).

Ostatniego dnia rozegrano biegi długie – 5000 m kobiet i 10 000 m mężczyzn. Magdalena Czystzczoń pobięła kapitalnie, uzyskując wynik zaledwie o 0,65 s gorszy od własnego rekordu Polski. Po dwóch latach przerwy spowodowanej kontuzją kolana zakopianka wróciła do czołówki i potwierdziła aspiracje olimpijskie. Wśród mężczyzn Semirunnii ustanowił nowy rekord kraju na 10 000 m.

Na zakończenie rozegrano biegi drużyn sprinterskich, w których zwyciężyły ekipy KS Pilica Tomaszów Mazowiecki. Z dobrej strony pokazali się też zawodnicy z Zakopanego – Magdalena Czystzczoń i Szymon Palka, a także młodzież: Liwia Kubin, która została mistrzynią Polski młodzieżowców, i 15-letni Kirył Pishchala, utalentowany reprezentant AZS Zakopane.

Teraz polscy panczeniści szykują się do startów w Pucharze Świata – już w połowie listopada w Salt Lake City i Calgary, gdzie padają rekordy Polski.

KOBIETY. 500 m: Martyna Baran WTŁ Stegny (Warszawa) 38,20, 2. Karolina Bosiek (KS Pilica Tomaszów Mazowiecki) 38,61, 3. Andżelika Wójcik (MKS Cuprum Lubin) 38,93. **1000 m:** 1. Natalia Czerwonka (Akademia Sportowego Rozwoju) 1:17,31, 2. Karolina Bosiek 1:17,51, 3. Iga Wojsik (AZS AWF Katowice) 1:17,83. **1500 m:** 1. Zofia Braun (WTS Stegny) 1:59,58, 2. Natalia Jabrzyk (KS Pilica) 1:59,87, 3. Hanna Mazur (UKS Duszniki Źródło) 2:00,30, 7. Magdalena Czystzczoń (AZS AWF Katowice) 2:03,73, 9. Liwia Kubin 2:06,55 (SN PTT 1907 Zakopane). **3000 m:** 1. Zofia Braun 4:11,40, 2. Magdalena Czystzczoń 4:11,78, 3. Olga Piotrowska (AZS AWF Katowice) 4:16,36, 5. Liwia Kubin 4:26,25.

5000 m: 1. Magdalena Czystzczoń 7:06,15, 2. Zofia Braun 7:16,27, 3. Natalia Jabrzyk 7:27,15, 5. Liwia Kubin 7:47,45. **Bieg masowy:** 1. Hanna Mazur, 2. Zofia Braun, 3. Olga Piotrowska, 4. Magdalena Czystzczoń, 5. Liwia Kubin. **Bieg sprinterski 3 okrążenia:** 1. KS Pilica 1:31,72, 2. AZSAWF Katowice 1:3266, 3. WTŁ Stegny 1:33,19. **Bieg drużynowy 6 okrążeń:** 1. AZS AWF Katowice (Czystzczoń, Piotrowska, Wojtasik) 3:08,24, 2. Team Akademia Rozwoju Sportowego 3:15,14, 3. KS Pilica 3:22,35.

MĘŻCZYŹNI. 500 m: 1. Damian Żurek (KS Pilica) 34,51, 2. Marek Kania (Fundacja ŁiSW Legia Warszawa) 34,62, 3. Piotr Michalski (AZS AWF Katowice) 35,33. **1000 m:** 1. Damian Żurek 1:08,69, 2. Marek Kania 1:09,00, 3. Szymon Wojtakowski (KS Pilica) 1:10,33. **1500 m:** 1. Szymon Wojtakowski 1:47,04, 2. Vladimir Semirunnii (KS Pilica) 1:47,25, 3. Mateusz Śliwka (UKS Milanówek) 1:48,42, 5. Szymon Palka (KS Arena Tomaszów Mazowiecki) 1:49,15. **5000 km:** 1. Vladimir Semirunnii 6:23,22, 2. Szymon Palka 6:27,60, 3. Wojciech Gutowski (MKS Cuprum Lubin) 6:41,25, 9. Kirył Pishchala (AZS Zakopane) 6:56,04. **10000 m:** 1. Vladimir Semirunnii 12:51,79, 2. Szymon Palka 13:26,55, 3. Mateusz Śliwka 13:51,64, 9. Kirył Pishchala 14:17,96. **Bieg masowy:** 1. Marcin Bachanek (KS Arena) 2. Wojciech Gutowski, 3. Michał Kopacz (KS Pilica). **Bieg sprinterski 3 okrążenia:** 1. KS Pilica 1:22,58, 2. KS Pilica II 1:23,82, 3. SKŁ Górnik Sanok 1:25,95, 5. AZS Zakopane (Dawid Burzykowski, Mikołaj Florkowski, Kirył Pishchala) 1:37,14. **Bieg drużynowy 8 okrążeń:** 1. KS Pilica 3:57,41, 2. KS Pilica II 4:06,76, 3. Górnik Sanok 4:10,24, 5. AZS Zakopane (Dawid Burzykowski, Mikołaj Florkowski, Kirył Pishchala) 4:28,16. **zk**

Trzy mecze, pięć punktów

Solidnie w 14. kolejce spotkań 5. ligi zaprezentowały się nasze drużyny. Najwięcej powodów do zadowolenia ma Akademia Piłkarska Wisły Czarny Dunajec, która na własnym boisku zainkasowała komplet punktów, ogrywając Polan Żabno. Punkt na boisku faworyzowanego Grodu Podegrodzie wywalczyła drużyna z Szaflar, remisując 1:1. Rollercoaster emocji przeżyli kibice Jordana Jordanów, którzy w meczu z Dunajcem Nowy Sącz prowadzili 2:0, potem przegrywali 2:3 by ostatecznie zremisować 3:3.

Gród Podegrodzie – LKS Szaflary 1:1 (1:0)

Bramki: 1:0 Zawisła 6, 1:1 Wojtanek 72
Szaflary: Żuk – Bryja, N. Żulewski, Wójciak, Wojtanek, Kolasa (62 Dziedzic), Masłowski, J. Żulewski (76 Pragnący), Marco (70 Wróbel), Bryniarski (46 Furczon), Bryjak
Mecz w Podegrodziu rozpoczął się znakomicie dla gospodarzy. Już w 6. minucie akcję łatki wykończył Zawisła, który po prostopa-dłym podaniu wygrał pojedynek z bramkarzem Szaflar i pewnym strzałem otworzył wynik spotkania. W 21. minucie po błędzie w defensywie gości dogodną okazję miał Salamon, lecz tym razem Żuk popisał się świetną interwencją. Kilka minut później (27) groźnie zaatakowały Szaflary – Bryjak dograł do Kolasy, ale ten przegrał sytuację sam na sam z bramkarzem Grodu. Chwilę później swoją szansę miał Wojtanek, jednak jego strzał głową również obronił golkeeper gospodarzy. Tuż przed przerwą, w 42. minucie, po rzucie rożnym znów dobrze spa-sał się Żuk, ratując swój zespół przed stratą drugiego gola. Po zmianie stron tempo nie spadło. W 70. minucie znów gospodarze mogli podwyższyć prowadzenie, ale Kumor przegrał pojedynek sam na sam z bramkarzem Szaflar. Dwie minuty później nadeszła odpowiedź gości – Furczon popisał się zagranie wzdłuż linii bramkowej, a Wojtanek skutecznie zamknął akcję, doprowadzając do remisu 1:1. W końcówce meczu obie drużyny miały jeszcze swoje okazje. W 81. minucie Wojtanek mógł dać Szaflarom prowadzenie – minął bramkarza, lecz piłka uciekła mu do boku i jego strzał został zablokowany. W 85. minucie po podaniu Platy, sam na sam z Żukiem znalazł się Woda, ale bramkarz ponownie stanął na wysokości zadania. W 90. minucie gospodarze byli o krok od zwycięstwa – po ich strzale piłka trafiła w słupek. W doliczo-nym czasie (92. minuta) znów znakomicie interweniował Żuk, broniąc uderzenie Wastagi i zapewniając swojej drużynie cenny punkt na trudnym terenie.

Jordan Jordanów – Dunajec Nowy Sącz 3:3 (2:2)

Bramki: 1:0 Jeziorski 4, 2:0 Tyrpa 7, 2:1 Nowak 34 z rzutu karnego, 2:2 Nowak 45, 2:3 K. Ormiański 58, 3:3 Hanusiak 60

PIŁKA NOŻNA. Klasa A

Nadrabianie zaległości

Drużyny podhalańskiej klasy A wprawdzie zakończyły już rundę jesienną, ale to jeszcze nie koniec tegorocznych rozgrywek. W trakcie jesieni ubierało się bowiem kilka spotkań, które nie doszły do skutku z powodu niesprzyjających warunków atmosferycznych. Te właśnie mecze mają zostać rozegrane w listopadzie.

Jedno z zaległych spotkań odbyło się jednak już pod koniec października. Był to ważny pojedynek z uwagi na układ czołówki tabeli — lider i mistrz rundy jesiennej Skalni Zaskale podejmowali wysoko notowanych Czarnych Czarny Dunajec.

Na boisku w Zaskalu padł remis, który wydaje się najsprawiedliwiej oddawać aktualne możliwości obu drużyn. Wynik otworzył grający trener Czarnych, Bolesław Wesołowski, tuż przed przerwą. Pomogło mu nieco szczęście — piłka po rykoszecie zmyliła bramkarza gospodarzy.

Po zmianie stron gospodarze szybko doprowadzili do wyrównania. W 52. minucie bramkę zdobył Niedośpiał, który chwilę później opuścił boisko, ustępując miejsca Mruga-le. Rezultat 1:1 utrzymał się do końca meczu.

Skalni mają do rozegrania jeszcze jedno zaległe spotkanie – z Gronikiem Gronków, drużyną również z górnej części tabeli. Wcześniej jednak zespoły zagrają awansem kolejkę z rundy wiosennej, która zakończy tegoroczne zmagania w podhalańskiej klasie A.

Jordan: Kotlarz – Sieg, Tyrpa (85 Moskał-ski), Bachul, Strzelczyk, Jeziorski, Wróbel (55 Czubin), Koza (70 Pindel), Knapczyk (70 Ję-drocha), Hanusiak, Gancarczyk (80 K. Radoń)
Jordan rozpoczął spotkanie z ogromnym impetem. Już w czwartej minucie gospodarze wyszli na prowadzenie po rzucie rożnym. Wróbel posłał piłkę w centrum pola karnego, a Jeziorski najwyżej wyskoczył do futbolówki i głową skierował ją w prawy górny róg bramki, nie dając bramkarzowi żadnych szans. Zaledwie kilka minut później było już 2:0. Na prawej stronie boiska kapitalnie powalczył Gancarczyk, który po dynamicznym rajdzie wrzucił piłkę spod linii końcowej. Na dalszym słupku czekał Tyrpa i mocnym uderzeniem pod poprzeczkę podwyższył prowadzenie Jordana. Dunajec długo nie potrafił się odnaleźć, ale w końcu dopiął swego. W trzydziestej czwartej minucie arbiter wskazał na wapno po faulu w polu karnym. Do piłki podszedł Nowak i pewnym strzałem w prawy róg bramki zdobył kontaktowego gola. Tuż przed przerwą ten sam zawodnik ponownie dał o sobie znać – po indywidualnej akcji uderzył idealnie w dalszy górny róg, doprowadzając do wyrównania jeszcze przed zejściem do szatni. Po zmianie stron inicjatywę przejęli goście. W 58. minucie, po dośrodkowaniu z lewej flanki, zupełnie niepilnowany Ormiański głową umieścił piłkę w siatce, wyprowadzając Dunajec na prowadzenie. Radość przyjezdnych nie trwała jednak długo, bo zaledwie dwie minuty później Jordan odpowiedział. Po miękkiej wrzutce z prawego skrzydła Hanusiak przedłużył lot piłki, która odbiła się od słupka i wtoczyła do bramki, dając gospodarzom wyrównanie na 3:3.

AP Wisła Czarny Dunajec – Polan Żabno 2:0 (0:0)

Bramki: 1:0 Diaz 88, 2:0 Lach 90+1
Wisła: Laskowski – Drobnak, A. Kamiński (70 Diaz Jarmillo), Ksawery Kamiński (55 Młynarski), Tylniak, Kobylarczyk (55 Madziar), Ptak (60 Kuzmenko), Kozak (80 Lach), Kidoń (55 Konig), Paniak, Miętus (90+2 Nowicki)
Polan: Leżoń – Ciężadło, Kochniarczyk, Wiatr, Oleksy (68 Wardzała), Bodziuch, Spinda (85 Hołda), Piątek, Kuczek (64 Bury), Nowak, Kijowski

Maciej Zubek

Skalni Zaskale – Czarni Czarny Dunajec 1:1 (0:1)

Bramki: Niedośpiał 52 – Wesołowski 45.
Skalni: Jaróg – Gacek, Truty (64. Mruga-ła), Topór, Czajkowski, K. Chorążak (75. J. Chorążak), Łęczycy, Józefczak, Pawelec, Niedośpiał (55. Lubelski), Sternal. **Czarni:** Slesarchuk – Strączek (86. Kraus), Madziar, Cikowski, Miętus, Wiśniewski, S. Bukowski (72. Stołowski), Kulman, B. Wesołowski, Pajak, D. Bukowski. **zk**

1.Skalni Zaskale	12	31	31–9
2. Czarni Czarny Dunajec	13	27	48–25
3. Zawrat Bukowina Tatrz.	13	27	37–19
4. Bór Dębno	13	26	47–25
5. Gronik Gronków	11	24	23–15
6. Jarmuta Szczawnica	12	21	29–21
7. Lawina Spytkowice	13	20	31–26
8. Skawianin Skawa	13	18	33–27
9. Luboń Skomielna Biała	12	16	23–27
10. Granit Czarna Gór	13	15	15–17
11. Sokolica Krościenko	12	10	22–38
12. GKS Łapsze Niżne	13	6	13–40
13. Watra II Białka Tatrz.	11	4	13–44
14. Unia Narawa	12	4	14–46



BASENY TERMALNE
BASENY-SAUNY-RESTAURACJE-STREFA ZANAW DLA DZIECI
PARK LINOWY-30 METROWA HUSTAWKA BIG SWING

Gorący Potok



www.goracypotok.pl | info@goracypotok.pl | +48 727 525252

KS Szarotka dziękuje Basenom Gorący Potok za wsparcie

USG, RTG, EEG**Zakopane**

◆ **GABINET USG** - lek. med. **EWA GÓRKA, specj. rentgenolog.** USG jamy brzusznej, tarczycy, głowy przez ciemiaczko u dzieci, piersi. Pon., śr., czw. od godz. 14 po uzgodnieniu telefonicznym: 608 610 101. **Ul. Sienkiewicza 4A.** (2/Z)

Krościenko

◆ **Lek. med. Wojciech Gradowski.** **USG: JAMY BRZUSZNEJ, TARCZYCY, JĄDER, DOPPLER: TĘTNIC SZYJNYCH, TĘTNIC I ŻYŁ KOŃCZYN, OPISY ZDJĘĆ RTG.** **Ul. Esperanto 2.** Rejestracja: 604 567 583. (133/NT)

INTERNA**Zakopane**

◆ **GASTROMED INTERNA** i **ENDOSKOPIA Specjalistyczna** i **Poradnia Internistyczna**, **ul. Stolarczyka 12.** **Lek. med. Henryk Chodurski** przyjmuje pon.-pt. po wcześniejszej rejestracji telefonicznej: 18 20 646 64, 606 46 39 40. **www.gastromedzakopane.pl** (10/Z)

Nowy Targ

◆ **Specjalistyczny Gabinet Lekarski** - **lek. med. Witold Kalata, specjalista chorób wewnętrznych.** **N. Targ, ul. Krasieńskiego 3, gabinet Cardim.** **Rej. 600 354 696, 516 618 111.** Porady internistyczne i kardiologiczne. Kwalifikacje do zabiegów operacyjnych. (167/NT)

PEDIATRIA**Zakopane**

◆ **Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Lekarska** - **GRAŻYNA MAŁEK** - **pediatra.** **Codziennie: Droga do Olczy 8 b.** **Tel. 18 20 14-999, 603 610-605.** (19/Z)

◆ **Pediatra TERESA BUR-NAT** - **specj. chorób dzieci.** **Wizyty domowe, tel. 18 20-125-92, 604 06-17-26.** **Gabinet: Bulwary Słowackiego 4A/3.** (21/Z)

◆ **PEDIATRYCZNE WIZYTY DOMOWE.** **Lek. Janina Kovacs.** **Tel. 601860090** (245/NT)

OKULISTYKA**Zakopane**

◆ **Lek. med. LUCYNA GALICA-JURECKA** - **OKULISTA optometrysta PWr** - **Krupówki 52 (obok Biura Ogłoszeń TP).** **ZAKŁAD OPTYCZNY** i rejestracja pacjentów: pon. 10-17.30, wt. 10-17.30, śr. 10-16, pt. 10-15. **Badanie okulistyczne po wcześniejszym zarejestrowaniu telefonicznym (w godzinach j. w.): 18 20 66 824.** (23/Z)

◆ **GABINET OKULISTYCZNY. Specjalista okulista lek. MAŁGORZATA KWIATKOWSKA.** **Ul. Chałubińskiego 37B, tel. 18 20 62-907, 601 177-405** przyjmuje pn. i czw. od 16-17, Zakopane, ul. Sienkiewicza 3B, przyjmuje wt. 16-17, pt. 17-18. **W nagłych przypadkach codziennie.** (27/Z)

◆ **Lek. med. TOMASZ SZTENCEL** - **OKULISTA.** **Dobór soczewek kontaktowych.** **Zakład optyczny na miejscu.** **Zakopane, Na Wilcznik 1 a.** **NAGŁE PRZYPADKI: 604 42 65 92.** **Rejestracja tel. czynna od 9-18, w soboty 10-13, 18 20 153 73.** (28/Z)

◆ **Lek. med. ESTERA RÓŻEWICZ** - **OKULISTA.** **Diagnostyka i leczenie chorób oczu.** **Wtorek 9-12, czwartek 16-18, piątek 10-12.** **Ul. Gimnazjalna 1 (DOM RZEMIOSŁA).** **Tel. dom. 18 20 68 148, 606 609 406.** (29/Z)

◆ **GABINET OPTOMETRYCZNY.** **Badanie wad wzroku i dobór okularów.** **Inż. LUCYNA MARUCHA** **Optometrysta UM Poznań.** **Zakład Optyki Okularowej, ul. Kasprusie 1 B.** **Tel. 18 20 149 71, www.optyka-optometria.pl** (300/Z)

Rabka

◆ **DR N. MED. MAŁGORZATA WOŚ, SPECJALISTA OKULISTA,** **Szpital im. Żeromskiego w Krakowie, konsultacje, zabiegi okulistyczne, KRÓTKIE TERMINY OCZEKIWANIA NA ZABIEG USUNIĘCIA ZAĆMY.** **SPEC MED, ul. Prof. Jana Rudnika 3B, 602 222 084.** (431/Z)

Nowy Targ

◆ **Lek. med. Marta Kotylał** - **specjalista chorób oczu.** **leczenie schorzeń oczu, soczewki kontaktowe, orzecznictwo, badania profilaktyczne, okulistyka dziecięca, kwalifikacje do laserowego usuwania wad wzroku, komputerowe badanie pola widzenia, badanie tomografii komputerowej oczu (OCT).** **Ul. Kolejowa 10, pon, pt 9-17, wt, czw. 14-17.** **Rej. 509 297 858, 18 26 73 272.** (5/NT)

GINEKOLOGIA, POŁOŻNICTWO**Zakopane**

◆ **PORADNIA GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZA, lek. med. GRZEGORZ MARKOWSKI** - **spec. ginekolog-położnik,** **Nowotarska 79, 18 20 64 244.** **Przyjęcia: bezpłatne (umowa z NFZ): pn., śr., czw. 8-14.30, wt. 14-18; prywatne: wt. 18-19, pt. 16-17.** (13/Z)

◆ **Specjalistyczny Gabinet Chorób Kobiety i Położnictwa, USG, USG piersi i cytologia** - **lek. med. DANUTA GRUSZKA-WRÓBEL, specjalista ginekolog-położnik.** **Droga do Samków 3 A, poniedziałki i czwartki od 16.** **Tel. 18 20 629-50, 604 118 380.** (40/Z)

◆ **Lek. med. MACIEJ WIDERA** - **ginekolog** - **położnik** - **USG, CYTOLOGIA.** **Przyjmuje po uzgodnieniu tel. 602 389-411.** **Ul. Kaszelewskiego 6 (dojazd od ul. Powstańców Śląskich przez parking pod Gubałówką).** (41/Z)

◆ **GINEKOLOGIA POŁOŻNICTWO** **Dr hab. n. med. Hubert Wolski, lek. Magdalena Masalska-Wolska, lek. Jan Wolski.** **Badania prenatalne. Monitorowanie ciąży. Profilaktyka onkologiczna. Badania prenatalne: USG, KTG. Profilaktyka onkologiczna: Cytologia, Kolposkopia, USG.** **Ul. Kościuszki 1, Zakopane, rejestracja 660 615 089.** (316/NT)

Nowy Targ

◆ **Dr hab. n. med. Hubert Wolski, specjalista ginekolog-położnik** **USG 3D, 4D, cytologia, ul. Waksmundzka 67, Nowy Targ.** **Rejestracja telefoniczna 660 615 089.** (18/NT)

◆ **Gabinet Ginekologiczno-Cytologiczny lek. med. MAREK GIZIŃSKI** **specjalista ginekolog-położnik.** **Nowy Targ, Rynek 24.** **Przyjmuje poniedziałki, środy, czwartki i soboty.** **Rejestracja tel.-sms 602 520 972.** (318/NT)

Czarny Dunajec

◆ **AB CLINIC CENTRUM GINEKOLOGII I LECZENIA NIEPŁODNOŚCI** - **dr n. med. A. Gąsiorowska, lek. B. Pflaum, lek. M. Tutaj.** **Prowadzenie ciąży, USG, cytologia, KTG, leczenie schorzeń ginekologicznych.** **Ul. Kantora 6 (budynek Tatra Medici), 698 911 801** (433/Z)

SPECJALISTYCZNE GAB. LEKARSKIE**Zakopane**

◆ **Lek. med. ALEKSANDRA SKUPIEŃ-DUDEK** - **MEDYCYNA PRACY** - **badania profilaktyczne, badania kierowców oraz dla celów sanepid.** - **ul. Sienkiewicza 3 b, poniedziałki 9-11, środy 15-17, tel. 603 125-551** (38/Z)

LARYNGOLOGIA**Zakopane**

◆ **WOJCIECH MAŁEK** - **spec. audiolog laryngolog.** **Zakopane, Dr do Olczy 8 b (codziennie) i Nowotarska 79 ZAK-MED (pn., czw.) i wizyty domowe.** **Nowy Targ, Kopernika 7.** **DOBÓR APARATÓW SŁUCHOWYCH. BADA-NIA SŁUCHU: AUDIOMETRIA, TYMPANOMETRIA, OTOEMISJA, ABR; ENDOSKOPIA.** **Badania okresowe pracowników.** **18 20 14 999, 601 46 04 50.** (31/Z)

◆ **GABINET LARYNGOLOGICZNY. Specjalista laryngolog lek. PAWEŁ KWIATKOWSKI.** **Dobór aparatów słuchowych.** **Ul. Sienkiewicza 3B: pon. i czw. od 16-17. Ul. Chałubińskiego 37B, wt. i pt. 17-18.** **W sprawach pilnych codziennie: 18 20-62-907.** **Wizyty domowe, 603 125-510.** (34/Z)

Rabka

◆ **Drn.med.MieczysławKossek** - **specjalista otolaryngolog.** **Choroby uszu, nosa, gardła i krta-ni u dorosłych i dzieci.** **Choroby alergiczne górnych dróg oddechowych.** **Rabka-Zdrój, ul. Władysława Orkana 19B (Centrum Handlowe „MAŁGOSIA” II piętro).** **Przyjmuje: pon., śr., pt. 16-17.** **Tel. 603 055 491.** (8/NT)

◆ **DR N. MED. JAN WOŚ, SPECJALISTA OTOLARYNGOLOG,** **Szpital im. Żeromskiego w Krakowie, badanie dorosłych i dzieci (endoskopia w cenie), usunięcie migdałków, operacje przegrody nosa i endoskopowa zatok, leczenie chrapania.** **SPEC MED, ul. Prof. Jana Rudnika 3B, 602 222 084.** (360/Z)

ORTOPEDIA**Zakopane**

◆ **SPECJALISTYCZNY GABINET ORTOPEDYCZNO-URAZOWY, prof. dr hab. med. Daniel Zarzycki,** **ul. Jagiellońska 34, wtorki 17-19.** **Rejestracja telefoniczna: 668 690 415.** (268/Z)

◆ **PORADNIA ORTOPEDYCZNA, lek. med. SZYMON BANAK** **przyjmuje w poniedziałki 17.00-19.00, ul. Makuszyńskiego 1, Zakopane.** **Rejestracja telefoniczna: 694 41 35 49.** (405/Z)

◆ **Lek. med. JANUSZ KALISKI, GABINET ORTOPEDYCZNY I MEDYCZNY PRACY** (porady ortopedyczne, RTG, USG, badania profilaktyczne, badania kierowców, badania osób ubiegających się o pozwolenie na broń). **Ul. WOJDYŁY 18D, tel.: 509 961 365.** (428/Z)

◆ **GABINET ORTOPEDYCZNY. Dr n. med. WOJCIECH KAČKI.** **Przyjmuje: piątki (17-19): Zakopane, Balzera 18, rejestracja: 606 509 539; poniedziałki (18-20): ALLMEDICA, Nowy Targ, Kolejowa 31, rejestracja: 18 265 74 88** (196/Z)

CHIRURGIA**Murzasiczle**

◆ **Prywatny Gabinet Chirurgiczny MAGDALENA DANIEL** - **specjalista chirurgii dziecięcej.** **Ul. Chycokówka 1, tel. 602651002.** **Choroby chirurgiczne, choroby paznokci leczone metodą podologiczną ARKADY.** (437/Z)

CHIRURGIA RĘKI, MIKROCHIRURGIA**Poronin**

◆ **Dr PAWEŁ ZEJLER** - **Europejski Specjalista Chirurgii Ręki FESSH** - **Specjalista chirurgii ogólnej.** **Leczenie zachowawcze i operacyjne chorób ręki i kończyny górnej.** **Minimalnie inwazyjnie. TATRZAŃSKIE CENTRUM CHIRURGII RĘKI: 18 2637077, www.galicamed.pl, www.chirurgiareki.pl** (439/Z)

DERMATOLOGIA**Zakopane**

◆ **SPECJALIŚCI DERMATOLOGDZY** - **WENEROLOGDZY, asystenci Kliniki CMUJ: dr med. Marek Brzewski i dr med. Paweł Brzewski.** **Przyjmują w piątki 17-19.** **Ul. Makuszyńskiego 1.** **Rejestracja: 12 267 35 60, 608 472-034.** (66/Z)

◆ **Lek. ANNA IGRAS, SPECJALISTA DERMATOLOG-WENEROLOG.** **Choroby skóry, włosów, paznokci i przenoszone drogą płciową. Badanie znamion dermatoskopem, kriochirurgia, elektrokoagulacja.** **Ul. Nowotarska 79 (poniedziałek-piątek).** **Wizyty domowe. Tel. 600 044 624.** (422/Z)

◆ **Lek. med. KRZYSZTOF MARASZEWSKI** - **DERMATOLOG, WENEROLOG** - **zamrażanie brodawek, diagnostyka znamion barwnikowych.** **Przyjmuje: pon. oraz pt. 16-17; w pozostałe dni - 605 596 710.** **Ul. Zamoy-skiego 17 a.** **Wizyty domowe.** (67/Z)

ENDOKRYNOLOGIA**Nowy Targ**

◆ **Centrum Zdrowia „INTERMED”, lek. med. Irena Wójciak-Majerczak,** **endokrynolog, specjalista chorób wewnętrznych.** **Konsultacje endokrynologiczne, usg tarczycy.** **Nowy Targ, ul. Pajerskiej 8a, tel. 18 549 16 66.** **www.intermed24.pl, Krościenko, przychodnia Esperanto 1, tel. 609 468 844.** (71/NT)

◆ **Lek. med. Elżbieta Pa-stuszek, specjalista internista** - **ENDOKRYNOLOG.** **USG jamy brzusznej i tarczycy.** **Rynek 24.** **Przyjmuje: 1., 2. i 3. sobota miesiaca: 9-13.** **Tel. 602 319 259.** (42/NT)

ENDOSKOPIA**Zakopane**

◆ **GASTROMED INTERNA** i **ENDOSKOPIA Pracownia Endoskopowa,** **ul. Stolarczyka 12.** **Dr Henryk Chodurski** **przyjmuje pon.-pt. po rejestracji telefonicznej: 18 20 646 64, 606 46 39 40.** **Także w ramach NFZ. Gastroskopia, kolonoskopia.** (68/Z)

Nowy Targ

◆ **LEK. MED. CEZARY WOJ-SŁAWSKI** - **CHIRURG.** **Gastroskopia, kolonoskopia, rektoskopia.** **Ul. Rynek 24.** **Wtorek: 15-17, sobota: 9-11 oraz po telefonicznym uzgodnieniu: 18 266-63-78, 606 262 796.** (17/NT)

NEFROLOGIA**Nowy Targ**

◆ **CHOROBY NEREK I UKŁADU MOCZOWEGO** - **specjalista nefrolog Marek Truczką,** **przyjmuje: ul. Krzywa 14, we wtorki 16-18.** **Tel. 600 314 922.** (2/NT)

UROLOGIA**Zakopane**

◆ **GABINET UROLOGICZNY, lek. Janusz Szczepka** - **specjalista urolog** - **chirurg** - **USG nerek, pęcherza, prostaty, uroflowmetria, cystoskopia, laseroterapia.** **Ul. Gimnazjalna 1, pt. 15-17, sob. 9-10.30.** **tel. 502 733-153.** (111/Z)

Nowy Targ

◆ **Prywatna Poradnia Urologiczna UROVITA,** **ul. Szaflarska 93d, specjaliści urologów pracujących w Pododdziale Urologicznym Szpitala Powiatowego w Zakopanem: lek. Piotr Trybek, lek. Leszek Michalski, lek. Wojciech Lewandowski.** **Poradnia czynna po południu, po rejestracji telefonicznej: (32) 11 14 260 po godz. 15.00, tel.: 606 201 080 w godz. 8.00-15.00.** (174/NT)

PSYCHOLOGIA, PSYCHIATRIA**Zakopane**

◆ **Mgr JAN DYBA, Psycholog** - **psychoterapia zaburzeń psychicznych (depresja, nerwice, lęk, uzależnienia), radzenie sobie z sytuacjami trudnymi, terapia rodzin, terapia grupowa; ul. Na Wilcznik 1a, www.jandyba.pl.** **Tel. 602655100.** (315/Z)

Klikuszowa

◆ **Gabinet Psychologiczny dla Dzieci i Młodzieży.** **Diagnoza, terapia, wsparcie dla rodziców, Klikuszowa 40a, rejestracja: 535 122 256, psycholog-podhale.pl** (217/NT)

Nowy Targ

◆ **MACIEJ BRYNIARSKI. Lek. specjalista psychiatra.** **Nowy Targ, ul. Wojska Polskiego 24.** **Przyjmuje: pon. 14.30-17, czw. 14-17.** **Rejestracja, wizyty domowe; tel. 608 480 432.** (19/NT)

◆ **BADANIA PSYCHOLOGICZNE, PSYCHOTESTY:** **kierowców i operatorów, osób skierowanych za alkohol, punkty, wypadek.** **Bezstresowo, bez kolejek, Nowy Targ, Szaflarska 30.** **Tel. 606 515 717.** **Zapraszamy.** (306/NT)

◆ **SPECJALISTA PSYCHIATRA, MEDYCZNY PRACY** - **dr n. med. MICHAŁ GAŁECKI** - **wtorki, czwartki i piątki od godz. 15, Nowy Targ, ul. Szkolna 2, rejestracja tel. 603 97-19-11.** **Leczenie nerwic, depresji, psychozy, zaburzeń osobowości, uzależnień.** **Wizyty domowe.** (74/Z)

PODOLOGIA**Zakopane**

◆ **PODOLOGIA Fancy You** - **Twój specjalista od STÓP:** **w terapii wrastających i wkręcających paznokci, leczeniu grzybicy, kurzajek/brodawek, opracowaniu pękających pięt.** **INDYWIDUALNE WKŁADKI ORTOPEDYCZNE.** **Ul. Makuszyńskiego 1, kontakt: 502 470 657.** (467/Z)

NEUROLOGIA**Zakopane**

◆ **GABINET NEUROLOGICZNY, dr n. med. RYSZARD BIELSKI** - **specjalista neurolog.** **Przyjmuje ul. Kościuszki 11 (nr jedenaście), wt. i czw. 15-16.30.** **Rejestracja tel.: 602 624-020.** **Padaczka, choroby kręgosłupa, profilaktyka udarów mózgu, nerwice.** (60/Z)

PULMONOLOGIA**Nowy Targ**

◆ **PULMONOLOGIA I ALERGOLOGIA DZIECIĘCA** **lek. med. Jadwiga Biela-Mazur** - **poniedziałki.** **Testy alergiczne, spirometria.** **Poradnia PULS** - **Wojska Polskiego 14, Nowy Targ.** **Zapisy: 18 261 17 58.** (319/NT)

KARDIOLOGIA

Zakopane

◆ **Lek. med. WŁODZIMIERZ RÓŻEWICZ** - kardiolog, specjalista chorób wewn. Przyjmuje: ul. Gimnazjalna 1 (DOM RZEMIOSŁA), pon. i śr. 17-19. EKG. Tel. 18 20 68-148, 604 44-07-39. (59/Z)

Nowy Targ

◆ **PAWEŁ CHRUSCIEL**, specjalista kardiolog, specjalista chorób wewnętrznych. Echo-kardiografia, EKG wysiłkowe, holter ciśnienia. Ul. Wojska Polskiego 14, cały tydzień od godziny 16, rej. 18 26 672 56, 666 942 546. (4/NT)

STOMATOLOGIA

Zakopane

◆ **AVO-DENTAL. A. W. JASIEWICZ.** Zakopane, Krupówki 50, 18 20-156-97, 18 20 625 40, 512 157 497. (79/Z)

◆ **TATRZAŃSKIE CENTRUM STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ I IMPLANTOLOGII TATRA MED.** Ul. Chramcówki 9, Zakopane. Pon.-pt.: 9-20; sob.: 10.30-15.30. Recepta: 530 433 433, 18 200 19 16. www.tatramed.pl (86/Z)

◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY** - ul. Sienkiewicza 3 (Radowid). Rejestracja: 18 20 64 220, 601 45 63 69. Pon.-pt. **LIDIA ZAREMBA-SOŁTYS, MATEUSZ SOŁTYS** i **AGNIESZKA KOWAL-KIEWICZ-SOŁTYS**; **ANNA NIEDZIELSKA-STEFANIK** (606 278 912); **ORTODONCJA: KAROLINA CHODACKA-SOŁTYS.** Pełny zakres usług, RTG, mikroskop. (80/Z)

◆ **GIEWONT STOMATOLOGIA ANNA KRYNICKA-PĘKSA** i **MACIEJ RAJSKI.** Pełen zakres usług stomatologicznych oraz **pracownia rentgenowska:** zdjęcia pantomograficzne, cefalometryczne, punktowe i tomografia komputerowa 3D. Tel. 18 542 70 18, 698 966 226. Ul. Kościuszki 1 (III p.) (202/Z)

◆ **STOMATOLOGIA PRZY RÓWNI ANNA I BARTOSZ NIEZGODZIŃSCY.** Nowoczesne leczenie stomatologiczne. Stomatologia bez bólu. Pełen zakres usług, implantologia, endodoncja, protetyka. Mikroskop, pantomograf, tomografia liniowa. Ul. Sienkiewicza 4A/4, pn-sob. Tel. 530 602 603, www.przyrowni.eu (298/NT)

Biały Dunajec

◆ **STOMATOLOGIA lek. dent. Joanna Świder-Podlęska.** Biały Dunajec, ul. Miłośników Podhala 20 (obok SP nr 2). Leczenie dzieci i dorosłych. Godz. otwarcia: pon.:13-18; wt.-pt.:9-15. Tel. 537 816 603. (320/NT)

Bukowina Tatrzańska

◆ **BUKOWINA TATRZAŃSKA WIERCH RUSIŃSKI 66. GABINET STOMATOLOGICZNY** lekarz dentysta: **MICHAŁ PASICH**, **GABINET CZYNNY:** piątek, sobota, niedziela - kontakt tel. 784-151-943 (259/Z)

Nowy Targ

◆ **ANNA STOKŁOSA-PIELA** lek. stom., dyżur całodobowy - 606 463 125, 18 266 32 89, N. Targ, Kolejowa 127. Leczenie i usuwanie zębów w znieczuleniu komputerowym „the Wand”, leczenie paradontozy, laseroterapia, ozonoterapia, rentgen - panorama cyfrowa. Od pon. - sob. do godz. 21. Rejestracja wyłącznie telefoniczna. (27/NT)

◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY LEK. DENT. PAULINA SAMOLEJ-UJWARY.** Leczenie dzieci i dorosłych. **EKSPRESOWE WYKONYWANIE PROTEZ ZĘBOWYCH** - pon. i czw. godz.12. Gabinet czynny pon.-pt. Tel. 609 209 290. (105/NT)

◆ **Gabinet Stomatologiczny BĄKOWSKI I SILCZUK,** Nowy Targ, Św. Katarzyny 1 - nawiąże współpracę z lekarzem w zakresie stomatologii zachowawczej, endodoncji oraz implantoprotetyce. Oferujemy pracę i możliwość rozwoju. Tel. 606 446 230. (321/NT)

◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY LEK. DENT. PAULINA SAMOLEJ-UJWARY.** Leczenie dzieci i dorosłych. **EKSPRESOWE WYKONYWANIE PROTEZ ZĘBOWYCH** - pon. i czw. godz. 12. Gabinet czynny pon. - pt. Tel. 609 209 290. (105/NT)

Czarny Dunajec

◆ **Gabinet Stomatologiczny.** Przyjmuje lek. dent. **MAGDALENA FIT-RUTKOWSKA.** Usługi stomatologiczne. Ul. Kamieniec Dolny 18. Gabinet jest otwarty w środy w godz. 13-18. Rejestracja tel. 609 952 778. (438/Z)

Jabłonka

◆ **Gabinet Stomatologiczny.** Przyjmuje lek. dent. **MAGDALENA FIT-RUTKOWSKA.** Usługi stomatologiczne. Ul. Sobieskiego 7. Gabinet otwarty we wtorki, czwartki i piątki. Rejestracja tel. 18 26 525 04, 609 952 778. (207/Z)

STOMATOLOGIA DZIECIĘCA

Zakopane

◆ **AVO-DENTAL. A. W. JASIEWICZ.** Krupówki 50, Zakopane. Tel. 18 20 156-97, 512 157-497, 18 20 625 40. (172/Z)

CHIRURGIA STOMATOLOGICZNA

Zakopane

◆ **TATRA MED** ul. Chramcówki 9, Zakopane. Chirurgia stomatologiczna, implantologia, tomografia 3D. Recepta: 530 433 433, 18 200 19 16. www.tatramed.pl (291/Z)

Poronin

◆ **IMPLANTY, S3 Stomatologia,** ul. Za Torem 28d, tel. 18 201 29 29. **Lek. dent. ANDRZEJ ŻEGLEŃ** - specjalista periodontolog, lek. dent. **ANNA JAKUBIK** - specjalista periodontolog. Chirurgia stomatologiczna, zabiegi periodontologiczne, implanty. 504 104 963 (312/Z)

Nowy Targ

◆ **LEK. STOM. PIOTR BUŃDA, SPECJALISTA CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ,** N. Targ, Jana III Sobieskiego 15. Czynne pon.-pt., po wcześniejszej rejestracji telefonicznej. **LASEROWE WYBIELANIE ZĘBÓW.** Tel. 504 620 074. (285/NT)

STOMATOLOGIA ESTETYCZNA

Zakopane

◆ **AVO-DENTAL. A. W. Jasiewicz,** ul. Krupówki 50, Zakopane. Tel. 18 20 156 97. (311/Z)

IMPLANTO-PROTETYKA

Zakopane

◆ **AVO-DENTAL, A. W. JASIEWICZ.** Ul. Krupówki 50, Zakopane. Tel. 18 20 156 97, 18 20 625 40, 512 157 497. (230/Z)

ORTODONCJA

Zakopane

◆ **AVO-DENTAL. A. W. JASIEWICZ.** Krupówki 50, Zakopane. Tel. 18 20-156-97, 18 20-625-40, 512 157 497. (90/Z)

◆ **Giewont Stomatologia - lek. stom. KATARZYNA MATUSIAK-HEŁMECKA.** Tel. 18 542 70 18, 698 966 226. Ul. Kościuszki 1 (III p.) (451/Z)

LOGOPEDIA

Witów

◆ **PRYWATNA PRAKTYKA LOGOPEDYCZNA - mgr Elżbieta Watycha** - logopeda, pedagog specjalny. Usługi w zakresie wczesnej interwencji, diagnozy i terapii zaburzeń i wad wymowy dzieci i dorosłych. Witów 245c. Rejestracja tel. 604215061 (252/Z)

PERIODONTOLOGIA

Poronin

◆ **S3 STOMATOLOGIA,** Za Torem 28 d, 18 201 29 29, **lek. dent. ANDRZEJ ŻEGLEŃ** - specjalista periodontolog, **lek. dent. ANNA JAKUBIK** - specjalista periodontolog. Kompleksowe leczenie chorób przyzębia (paradontozy), usuwanie kamienia poddziąsłowego, chirurgiczne wydłużanie koron klinicznych. Zabiegi periodontologiczne. Przeszczepy dziąseł, pokrywanie recesji. (266/Z)

ANALITYKA

Zakopane

◆ **LABORATORIUM „HORMON-DIA”** - o/Zakopane, ul. Makuszyńskiego 1, 18 20 174 22. Poniedziałek-piątek 7.30-12.00. Pełny zakres badań laboratoryjnych. **Wynik możesz sprawdzić w internecie, poproś o kod dostępu. Aktualne informacje zawsze na www.hormondia.pl** (98/Z)

MEDYCYNASTETYCZNA

Zakopane

◆ **AVO-DENTAL.** Krupówki 50, Zakopane, tel. 18 20 156 97. (208/Z)

UZALEŻNIENIA

Zakopane

◆ **ODTRUCIE POALKOHOLOWE, ODWODNIENIA, NIEDOŻYWIENIA - WIZYTY W DOMU PACJENTA.** Lekarz **MACIEJ WÓJCIK.** Kroplówki, zastrzyki, tabletki. TERAPIA. Tel. 601 525 588, 696 213 825. (148/Z)

Koninki

◆ **WYJĄTKOWO SKUTECZNY PROGRAM TERAPII** - Prywatne Centrum Terapii Uzależnień „KONINKI”. DYSKRECJA - POMOC. **DETOKS - ODTRUCIA - BADAŃIA.** Bezpiecznie w szpitalu. 18 33 17 250, 18 33 19 737, www.terapienet.pl, www.pomoc.terapienet.pl (92/NT)

Rabka

◆ **OŚRODEK TERAPII UZALEŻNIENI „DEZYDERATA”** - terapia stacjonarna, konsultacje indywidualne z zakresu uzależnień od alkoholu, narkotyków, leków, hazardu i innych zachowań kompulsywnych. Rabka-Zdrój, ul. Zaryte 25, www.dezyderata.com, +48 530940354, +48 18 5447247, biuro@dezyderata.com.pl (450/Z)

REHABILITACJA

Zakopane

◆ **CENTRUM REHABILITACJI SPORTOWEJ mgr Michał Zarzycki,** ul. Jagiellońska 34. Rejestracja telefoniczna 604 504 966. (269/Z)

Nowy Targ

◆ **GABINET REHABILITACJI LECZNICZEJ** - rehabilitacja wszystkich schorzeń kręgosłupa, po urazach układu kostnego, po urazach układu nerwowego - **NIEDOWŁADY,** po udarach mózgu. Korekcja wad postawy. Możliwość wykonania zabiegów w domu pacjenta. Nowy Targ, ul. Gorczańska 29, 605 079 054. (97/NT)

OPIEKA

Skrzypne

◆ **DOM SENIORA TATRZAŃSKA JESIEŃ** - opieka długoterminowa, krótkoterminowa i dzienna. Skrzypne, ul. Wierchowa 20. Tel. 601 364 265, www.tatrzanskajesien.pl (169/NT)

WETERYNARYJNE

Zakopane

◆ **PRZYCHODNIA WETERYNARYJNA „TATRAVET”,** ul. Staszica 5b. Pon.-pt. 8-20, sob. 10-15, niedz. i święta 10-13. Prosimy o telefoniczne umawianie wizyt: 18 54 277 04, 669 897 438. www.tataravet.pl (320/Z)

POLSKI FM
92.7 FM CHICAGO

RADIO NUMER 1 NA KAŻDĄ PORĘ ROKU!

7 DNI W TYGODNIU OD 5:00 RANO DO 7:00 WIECZOREM!
NON-STOP W INTERECIE!

WWW.WIETRZNERADIO.COM | WWW.POLSKIFM.COM | WWW.POLSKIFM

RADIO
1490 AM

"Na Góralską Nutę"

Wojciech Dorula
773 401-1518

Zapraszam na słoneczne wakacje na Florydzie

Maria Lassak
St. Petersburg
+ 1 773-720-1403

PIEKARNIA

miejsce, które połączyło tradycję z innowacją



dokończenie
ze str. 1

Piotr i Ryszard Steskal

Nowy rozdział w historii Pana Steskala nadszedł w 2010. To właśnie wtedy otworzyliśmy naszą nowoczesną wypiekarnię w Jabłonce – zajmuje powierzchnię niemal czterech tysięcy metrów kwadratowych.

Miejsce, które połączyło tradycję z innowacją, nowy rozdział w historii Pana Steskala nadszedł w 2010. To właśnie wtedy otworzyliśmy naszą nowoczesną piekarnię w Jabłonce – zajmuje powierzchnię niemal czterech tysięcy metrów kwadratowych. Jest jedną z najnowocześniejszych

w południowej Polsce, jednocześnie zachowała rzemieślniczy charakter. Nazwali ją Wypiekarnią, bo kojarzy się z wypiekami, tymi najbardziej tradycyjnymi. Choć inwestycja w nowe technologie była ogromna, od początku wiedzieliśmy jedno – maszyny mają wspierać, a nie zastępować człowieka – podsumowuje Piotr Steskal. Dlatego każdy bochenek chleba, każda bułka i każde ciasto powstają z tą samą pieczołowitością i sercem, jak wtedy, gdy wszystko zaczynało się od jednego pieca w Chochołowie.



Sklep Pana Steskala w wypiekarni w Jabłonce



Za sukcesem
mężczyzny
często stoi
wyjątkowa
kobieta

dokończenie
ze str. 1

Maria Steskal

Pani Maria wprowadziła standardy sprzedaży oraz zarządzania, które do dziś pozostają znakiem rozpoznawczym marki Pan Steskal.

Estetyczne ułożenie produktów, elegancki wygląd pracowników i ich wiedza o wypiekach miały każdego dnia witać Klientów z klasą i troską.

Ponad 35 lat temu, wracając z wakacji, przywoziła całą walizkę fartuszków dla ekspedientek.

Uważała, że takich materiałów w Polsce jeszcze nie ma – i rzeczywiście, jej dbałość o detale wyprzedzała epokę.

Jej osobowość wyróżnia się w każdym calu. Wszystko co robiła musiało grać co do nuty jak wtedy, kiedy siadła przy pianinie.

Jej skala perfekcji dla niektórych może niezrozumiała doprowadziła do standardów i niepodważonych zasad, które

towarzyszą firmie każdego dnia.

Każdy kto do dziś pracuje wspomina z uśmiechem zarówno tamte jak i dzisiejsze czasy, kiedy zjawia się Ona wszystko nagle się sprzedaje.

Konsekwencja, odpowiedzialność i wytrwałość – to cechy, które od zawsze ją wyróżniały. Dzięki nim powstały trwałe fundamenty, na których dziś rozwija się firma Pan Steskal.

Pan
Steskal
Słodkie Studio

Od marzeń do słodkiej rzeczywistości

dokończenie
ze str. 1

W 2015 roku synowa założycieli, z sercem, pasją i kreatywnością, zaczęła tworzyć torty i słodkości, które wyglądają jak z bajki, a ich smak na długo pozostaje w pamięci.

To przestrzeń, w której marzenia nabierają kształtu i smaku. Od artystycznych tortów i eleganckich słodkich stołów, przez aromatyczne piernikowe cuda, aż po sezonowe kompozycje smaku – tutaj każda wyjątkowa chwila przemienia się

w słodkie wspomnienie.

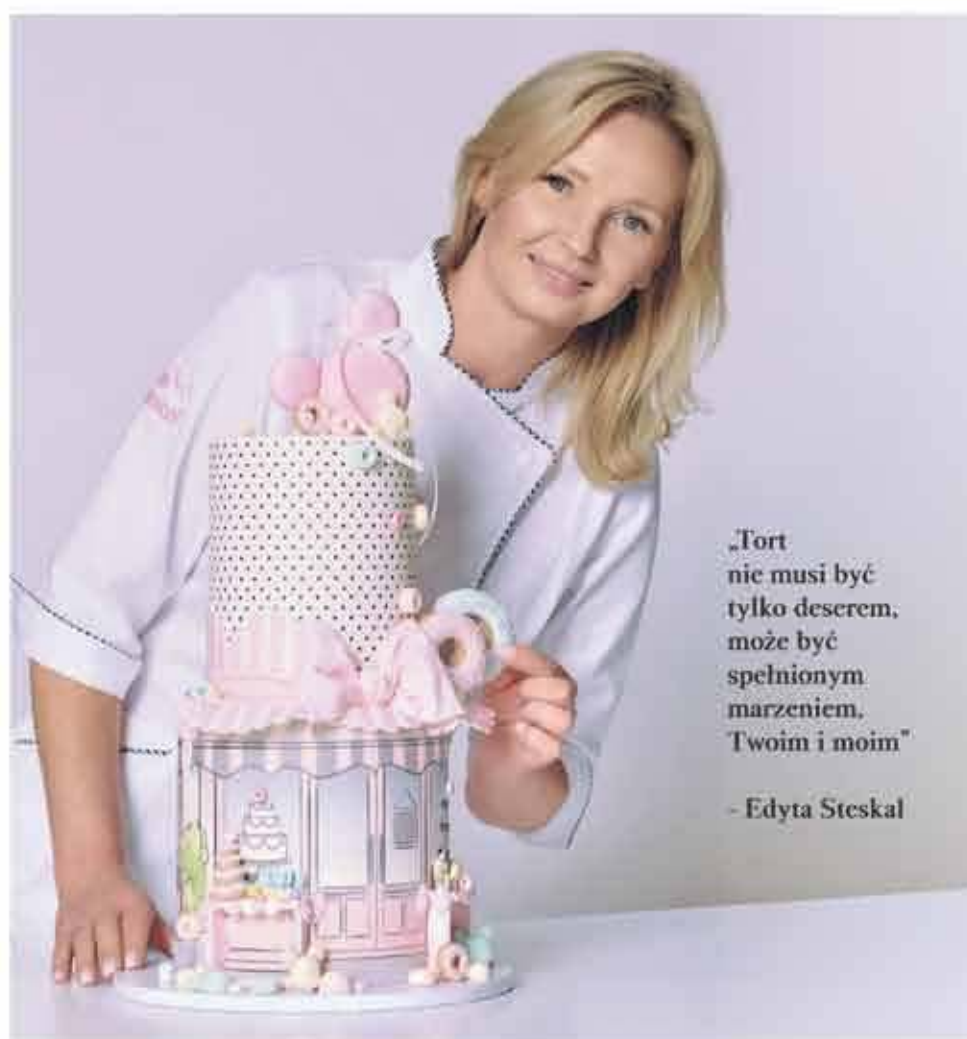
Wszystko zaczyna się od pomysłu – małej iskry, która trafia do zeszytu, by zostać rozrysowaną od pierwszego szkicu, przez dopracowany wzór, aż po finalną realizację. Bo magia tkwi właśnie w szczegółach. Każdy detal ma znaczenie, a każdy szczegół dopracowany jest z niezwykłą starannością. Dzięki jej perfekcji i pracowitości rodzinne tradycje cukiernicze wkroczyły w nowoczesność, zachowując przy tym serce i duszę dawnych smaków.

To miejsce połączyło 50

lat tradycji oraz smaku w dzieła, które są tworzone przez wybitnych mistrzów cukierniczych.

Bo to, co wychodzi ze Słodkiego Studia, zawsze rodzi się z serca i miłości – dla tych, którzy pragną smakować piękno zatrzymane w chwili.

Słodkie Studio to opowieść o rodzinnych wartościach, perfekcji wykonania i odwadze w odkrywaniu nowych smaków. To dowód, że tradycja i nowoczesność mogą iść ramię w ramię, tworząc coś absolutnie wyjątkowego.



„Tort
nie musi być
tylko deserem,
może być
spełnionym
marzeniem.
Twoim i moim”

- Edyta Steskal

Pan Steskal

Logo PAN STESKAL
to coś więcej niż znak
graficzny –
to tożsamość rodzinna,
tradycyjna i autentyczna.

Głównym elementem logo-
typu które zmieniło się w 2020
roku jest zarys tatrzańskich
szczytów, umieszczony nad
nazwą marki. To bezpośrednie
nawiązanie do miejsca, z którego
wywodzi się historia Pana Ste-
skala – Podhala. Tatry są dla nas
nie tylko pięknym krajobrazem,
ale przede wszystkim symbolem
siły, stabilności i wytrwałości. To

także metafora nieustannej drogi
rozwoju – tak jak górskie szlaki
prowadzą coraz wyżej, tak i Fir-
ma Pan Steskal od lat wspina się
po kolejnych szczeblach jako-
ści, innowacji i tradycji.

Nowe logo to połączenie no-
woczesności z tradycją – prostota
i elegancja znaku graficznego
harmonijnie łączą się z ponad-
czasowym charakterem mar-

ki, która od 1975 roku pozos-
taje wierna swoim korzeniom,
jednocześnie odważnie patrząc
w przyszłość.

To nie była tylko zmiana wi-
zualna. To symbol wspólnej dro-
gi z naszymi klientami – drogi
rodzinnej, zakorzenionej w tra-
dycji i autentycznej jak chleb,
który każdego dnia trafia na Wa-
sze stoły.

Pod dobrym adresem

dokończenie
ze str. 1

Na początku był niewiel-
ki sklepik, później cukiernia –
pachnąca pieczywem i słody-
czami wypiekany z pasją. To
tu miłość i praca ramię w ramię
dały początek rodzinnej opowie-
ści, która nieprzerwanie rozwija
się już od 50 lat.

Krok po kroku firma rosła,
aż w latach 90. nadszedł czas
na prawdziwą rewolucję. Deli-
katesy przy Rynku 15 stały się
czymś więcej niż zwykłym skle-
pem. Gdy inni wciąż sprzedawa-

li z za lady, Pan Steskal otworzył
drzwi do zupełnie nowego do-
świadczenia – pierwszego na
Podhalu sklepu samoobsługo-
wego.

Zakupy na kartkę odeszły
w przeszłość. Klienci po raz
pierwszy mogli wziąć koszyk
do ręki, przejść między regała-
mi, poczuć przestrzeń i swobo-
dę wyboru. Było to coś więcej
niż zmiana formy sprzedaży – to
był symbol nowoczesności, od-
wagi i wizji. Bo od zawsze w fir-

mie Pan Steskal kierowano się
zasadą: 6 / 21 wyprzedzać czas
i mieć pomysł, który jutro sta-
nie się codziennością. Nie bali
się zmian, bo wiedzieli, że są one
nieodłączną częścią rozwoju.

Dzisiaj w tym samym miejscu
stoi Galeria – symbol tradycji no-
woczesności. A każdy, kto prze-
kroczy jej próg, wciąż odnajdzie
to, co od początku było sercem
marki Pan Steskal: rodzinne
wartości, miłość do smaku i pa-
sję, która nie zna kompromisów.



Galeria Pana Steskala w Czarnym Dunajcu

RESTOBARY Rynek 9 w Makowie Podhalańskim i Rynek 15 w Czarnym Dunajcu

Dzisiaj kojarzą się ze smakiem
i dobrym klimatem, lecz dla nas
były początkiem zupełnie nowej,
kulinarniej podróży.

To właśnie Pan Steskal
wpadł na pomysł, by połączyć
tradycyjne wypieki z nowocze-
snym konceptem restauracji.
Dlatego nie spotkać się w jed-
nym miejscu zarówno na pysz-
ne ciastko przy kawie wypalanej
specjalnie dla naszych gości, jak
i na kolację w towarzystwie wy-
śmienitego koktajlu?

Takimi przestrzeniami są
właśnie nasze restobary – Rynek
9 i Rynek 15 – słynące z gościn-

ności, smaku i atmosfery, w któ-
rej czas przestaje pędzić.

Od progu czuć tam swobodę
i dobry styl. Wnętrza łączą no-
woczesny design z przytulno-
ścią, sprawiając, że każdy gość
szybko poczuje się jak u siebie.
To miejsca, w których spotka-
nia towarzyskie, rodzinne obia-
dy czy romantyczne kolacje zys-
kują wyjątkowy charakter.

Menu kusi bogactwem sma-
ków. Wyróżnikiem obu restoba-
rów są autorskie koktajle – two-
rzone z dbałością o każdy detal,
zaskakujące oryginalnymi połą-
czeniami i podane w formie ma-

łego dzieła sztuki.

Jednak prawdziwą gwiaz-
dą karty pozostaje sezonowa-
na wołowina. Steki serwowane
w Ryнку 9 i Ryнку 15 to klasa
sama w sobie – soczyste, pełne
aromatu i smaku, podane w spo-
sób, który podkreśla ich wyjąt-
kowość. To kulinarne doświad-
czenie, które na długo zapada
w pamięć.

Restobary Rynek 9 i Rynek
15 to propozycja dla wszyst-
kich, którzy cenią dobrą kuch-
nię, autorskie koktajle i atmos-
ferę, w której każdy posiłek staje
się świętem smaku.



AKCJA POWROTKA

**GENERUJ KUPONY
KUPUJ TANIEJ!**

-20%

**NIE CZEKAJ!
BĄDŹ PIERWSZY!**

**rozdajemy
urodzinowych
5000 TOREB
na
ZAKUPY**

Pan Steskal

50 LAT